



Conjeturas  
de  
**WASHINGTON**

## Es probable que Rusia haya retirado de

## Cuba sus cohetes antiaéreos



### El Orfeón Infantil de Valencia, en el Palacio de EL PARDO

El Orfeón Infantil de Valencia visitó en El Pardo al Jefe del Estado, Franco, acompañado de su esposa y sus nietos, recibió a los pequeños cantores valencianos, con quienes compartió cariñosamente. (Foto Verdugo.)

☆ *Teoría U. S. A.:* Rusia no se fía de La Habana y quiere una acomodación de ésta con Norteamérica para no verse arrastrada a una temeraria aventura militar

☆ *Posibilidad:* Fidel Castro busca la condena de EE. UU., por sus reconocimientos aéreos sobre la isla, en las Naciones Unidas

**N**UEVA YORK, 4. (Crónica de nuestro corresponsal M. Blanco Tobío, por telex.)—Se supo ayer aquí que, en las esteras oficiales de Washington se interpretan las últimas declaraciones de Fidel Castro, acerca de los vuelos americanos de reconocimiento sobre Cuba, en el sentido de que Rusia puede haber reembarcado ya sus baterías de cohetes antiaéreos de alcance suficiente para dar caza a los «U-2», en vez de dejarlos en la

isla, bajo control cubano, como se temía. A esta conclusión parece haberse llegado en Washington, no en virtud de datos adquiridos por los servicios de «inteligencia», sino por simple análisis de las citadas declaraciones de Fidel Castro. El «premier» cubano dijo que Cuba trataría de derribar los aparatos americanos de reconocimiento, valiéndose de los mejores medios de que se dispusiese. Los analistas piensan que lo que se quiere significar en esta frase es algo así como «haremos lo que se pueda, que no es mucho».

En cuanto a las amenazas de Kruschef sobre el mismo asunto de los vuelos de reconocimiento, Washington parece creer que el «premier» ruso ha querido compensar a Cuba con palabras, a falta de cohetes.

Si, en efecto, Kruschef ha preferido dejar a Fidel Castro sin cohetes antiaéreos, por temor a que provocase algún incidente serio con los Estados Unidos, ello no haría más que confirmar una tesis que los americanos vienen acariciando desde hace tiempo, y sobre lo que hasta la fecha sólo se ha podido reunir, si acaso, «evidencia circunstancial»: la tesis de que Rusia no se fía de Fidel Castro; de que ha tratado de inducirle a buscar una acomodación con Washington y de que no quiere verse arrastrada quizá a una temeraria aventura militar, en virtud de uno de esos estallidos temperamentales que cabe esperar de una República del Caribe, gobernada según emociones, no según ideas.

Por supuesto, cuando una gran potencia corre una aventura militar, se habla siempre de «riesgo calculado». Cuando esto mismo lo hace una pequeña potencia, estamos ante una «temeridad». De hecho, nada hay que nos demuestre que Kruschef no es más temerario que Fidel Castro. Después de todo, la idea de montar bases balísticas en Cuba salió de los rusos, no de los cubanos.

En un editorial, el «New York Times» llega también a conjeturas bastante optimistas, partiendo del análisis de las referidas declaraciones de Fidel Castro. El «Times» cree en la posibilidad de que Castro esté buscando un desenlace no militar a la cuestión de los vuelos de reconocimiento, y que, resuelto a llevar la cosa por el camino legal, tal vez la plantee en las Naciones Unidas, donde «puede provocar una difícil batalla».

Difícil para los Estados Unidos, se entiende, ya que «las naciones —prosigue el «Times»— tienden a mostrarse celosas de su soberano control de su espacio aéreo y muchas comparten con Cuba el punto de vista de que estamos conculcando sus derechos, según la ley internacional, con nuestros vuelos».

Si este fuese el curso que to-

(Pasa a la página siguiente)



### SARA MONTIEL, EMOCIONADA POR SU VISITA A PABLO VI

● El Papa le preguntó si llevaría al cine la vida de Eva Lavallière. (Página 11.)

**ADEN:** La artillería y la aviación británicas atacan a las tribus disidentes

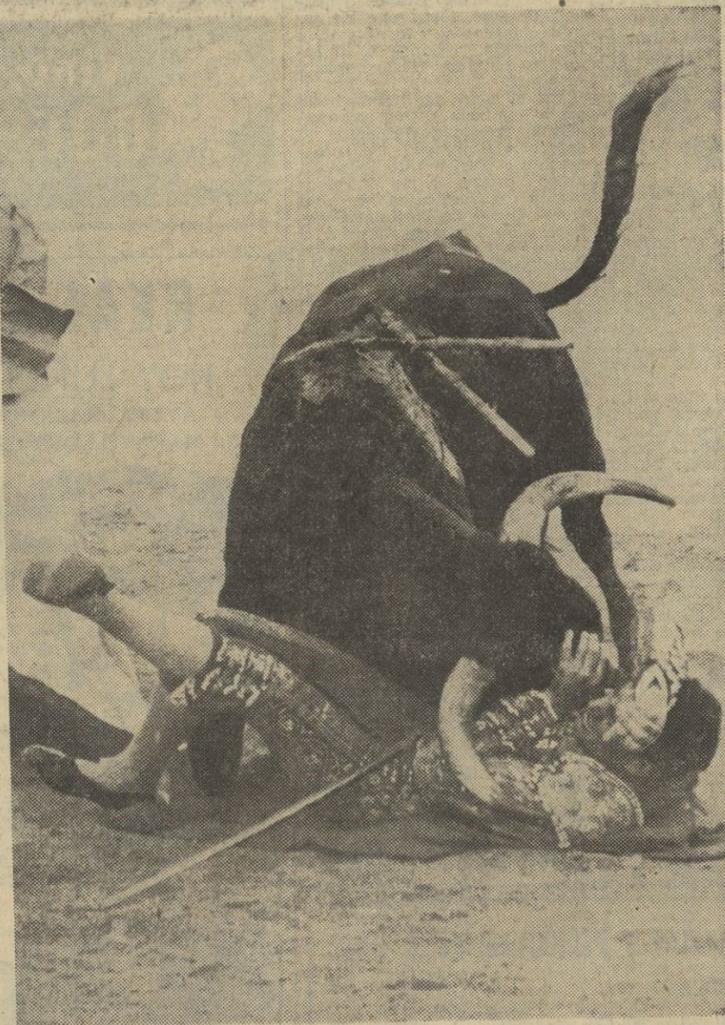
(PAG. 5.)

★

**SUKARNO:** «Mi paciencia está a punto de terminarse»

Indonesia moviliza voluntarios para «destruir Malasia»

(PAG. 4.)



### CUANDO LA CORNADA NO LLEGA

Pero si llega todo lo que la precede. La voltereta, y el banderillero de confianza, al que la extrema situación de peligro para su maestro—en este caso incipiente novillero—pone en su ajado capote desesperadas ansias de quite. Parece que va a triunfar la muerte, mas acaba saliendo victoriosa la suerte. Luego, cuando el testimonio gráfico del peligro, bien palpado y salvado, sirva de tema al largo comentario en las tertulias taurinas, el novillero—sólo la Providencia estuvo al quite meditará largamente cómo en el ruedo de Vista Alegre, el primer domingo de mayo, la cornada casi le tuvo en sus brazos. Pero por fortuna no llegó. (Foto César Lucas.)



## YO, PECADOR, ME CONFIESO A ESPAÑA

**M**I caso no interesa. Estuve en las filas rojas y no vuelvo... Por lo que sea. Pero cada año siento más la nostalgia de la Patria perdida. Veinticinco años de paz..., contáis vosotros. Pero no sabéis lo largos que son veinticinco años en el exilio, con la obsesión constante del regreso, la pena de saber que van muriendo nuestros familiares, nuestros amigos... y la angustia de prever que nosotros caeremos, cualquier día, ya en tierra extraña. Extraña, sí, aunque nos diera amable cobijo, aunque sea ya la tierra de nuestros hijos... Pero es que incluso para éstos somos también un poco extraños los hombres del exilio...

**S**ABEIS que nada hay más pendiente de España que un exilado? Por ello sabemos quizá mejor que vosotros mismos lo que ocurre en el país. Y no nos extraña cuando os quejáis de incompreensión por parte de quienes no vivieron «nuestra» guerra (sí, de los unos y de los otros), porque nuestros hijos tampoco nos entienden ya a nosotros.

**E**N el fondo estábamos más cercanos, en la carne y el espíritu, que los que luchábamos frente a frente, que los que se aprestaban a disfrutar del botín de la victoria desde una u otra retaguardia. Es cierto que entre nosotros—los menos—había quienes sólo ansiaban servir a Rusia los despojos de España; otros—los ingobernables de siempre—, aspiraban a una anarquía desenfundada y bestial; pero éramos muchos los que por razones que creíamos legítimas—en la que tanto influyó el factor geográfico—creíamos de buena fe defender el territorio nacional de imperialismos extranjeros... Así nos lo decían, y cuando nos dimos cuenta del engaño, ya era tarde.

**V**OSOTROS, los de los veinticinco años de paz—que para la mayor parte de España son veintiocho—, no sabéis de nuestro calvario, de nuestra vida de naufragos en las tierras de Francia o en las playas norteafricanas. Recibimos ayudas, sí, pero bien comprendimos que procedían de un odio universal a lo español, no de la caridad hacia la desgracia ajena. A cambio de esas migajas se nos empujó a gestos y acciones contra España...

**M**UCHOS concluimos varando en Méjico. Quizá nos acogió por «rojos», pero en todo caso debéis de agradecerse también, porque también lo hizo porque éramos españoles. Y es en esta América de nuestra sangre donde he aprendido a ser español. ¡Y pensar que en aquella República «nuestra» se miraba con odio al que osaba gritar «viva España»!...

**S**I esta crónica anónima viera la luz en España, se dirá el lector: —¿Y por qué no vuelves, si confiesas los errores de tu pasado?

Pues porque para volver necesitaría hacerlo con otro nombre y apellido; saber de antemano que los parientes y conocidos que aún me quedan por allá no van a mirarme con el aire condescendiente con que se mira a un arrepentido, a un fracasado, a un vencido... Algunos que volvieron me dicen que puedo hacerlo, que nada notará en el trato de los demás; que más que exilado pareceré un turista en un nuevo país que casi desconozco... No sé... ¿Y mis hijos? ¿No perdería ante ellos esa aureola de mártir, de víctima, de eventual personaje cuando «diéramos la vuelta a la tortilla»?...

**N**O me atrevo a confesárselo... Sé que no habrá tal revancha. Y que a nadie conviene que la haya. Sé que aquellos gerifaltes nuestros nada son, ni nada serán, en cualquier caso, en España. Y que los que la Prensa extranjera califica de «jefes de la oposición» no arrastran a nadie tras de sí.

**S**E especula mucho sobre lo que sucederá el día en que... Y nosotros, mejor enterados del ambiente popular español que muchos de los que en España viven, sabemos que no pasará nada. Y que todo está previsto para que nada ocurra. Y confieso que más vale así, porque esos jóvenes que no conocieron la guerra, y mucho menos la anteguerra, no tienen ni idea de lo que significaría la vuelta al poder de los partidos derrotados, por mucho que se disfrazaran de «memo-cristianos»...

Dios libre a España de esos intelectuales y estetas, que no son ya ni lo uno ni lo otro.

**E**L mayor enemigo de nuestra historia fué nuestra pobreza... España está camino de su grandeza, porque está resolviendo problemas seculares. Y con su desarrollo se allanará lo político y lo social. Y es un hecho la desaparición de los viejos odios de clases, de ideas y de egoísmos regionales. Sé que en España se habla de todo sin violencia. Que ampara hasta a los enemigos del Régimen: que Fulano conserva su sillón académico y Zutano su cátedra, y que aquel ex ministro republicano volvió y cobra su pensión; que tal general «nuestro» vive en paz entre aquellos a quienes combatió...

Sé que a los altos cargos sólo se les pide hoy competencia y lealtad. Y que la tendencia actual es la de dar paso a la juventud, con una confianza que ojalá el tiempo justifique. (De todos modos, es evidente que no hay relevo de generaciones sino a lo largo de un tercio de siglo. Y que la experiencia de los viejos en cualquier sistema es útil.)

**N**O sé si fuí un Quijote del otro bando... pero también don Alonso Quijano recobró la razón en su senectud, en el umbral de la muerte. (Creed que Quijotes y Sanchos los hubo en ambas partes...) Como viejo, quisiera dar un consejo a quienes puedan madurarlo: así como hoy se estudian las glorias literarias de la España musulmana como si fueran propias, recoged también como español lo bueno que se haya sembrado por el mundo, aunque proceda de hombres que os combatieron... y os siguen combatiendo. Será una prueba más de la tolerancia de esa nueva España en la que han de tener cabida todos los españoles. En el exilio han trabajado bien algunos historiadores, profesores, artistas, literatos... Hijos de exilados han triunfado, incluso en idiomas ajenos, en diversos campos de la ciencia o del arte. Menospreciad lo rencoroso y antiespañol; pero acoged como vuestro también, para el acervo común de la cultura española, las buenas semillas y los buenos frutos que han esparcido por esos mundos de su exilio. Será un modo de hacerlos entrar espiritualmente en España. En esa España que todos echamos tanto de menos.

Juan EXILADO

## Productividad y nivel de vida

● El crecimiento de la productividad resulta de la perfección de todos los factores que intervienen en el proceso de producción, pero esencialmente depende de la adecuada formación profesional de la mano de obra, de la perfección del equipo-capital y de las dotes de organización del empresario. Es ésta una verdad tan elemental que cabría fuese conocida de todos. Por eso causa asombro que haya todavía quien al discutir sobre la productividad la haga recaer exclusivamente sobre el factor trabajo, cuando es lo cierto que sin buenos elementos de utillaje y una racional organización de las tareas la elevación de la productividad es inalcanzable.

● La virtud mayor del incremento de la productividad reside en la reducción de los costes de lo producido; pero conviene advertir que aunque este fenómeno se origine no por ello se registra, por lo general, una disminución de los precios de consumo. El porqué los niveles de precios muestran una enorme resistencia a la baja aun-



que los costes desciendan se explica fácilmente si tenemos en cuenta que el factor coste no es sino uno de los componentes del precio, a los que se agregan otros, como los márgenes de beneficios, amortizaciones, etc., que tienden a crecer cuando los costes se reducen.

● La experiencia señala que cuando se consigue una reducción de los costes por el aumento de la productividad es poco menos que ilusorio esperar la baja de los precios. Por ello para

lograr que la mejora productiva se generalice y alcance en sus efectos a todos aquellos que han coadyuvado a conseguirla no existe más camino que el de elevar la renta de los consumidores por medio del incremento de las percepciones laborales.

● Pero aunque la mejora de la productividad origine un aumento de las percepciones, lo que hay que conseguir es que ambos hechos guarden la debida correlación en el tiempo. Es cierto que si las rentas de los consumidores crecen más de prisa que la productividad, las presiones inflacionistas crecen de manera inmediata y absorben el crecimiento que dichas rentas hubieran experimentado. Mas si el aumento de percepciones se retrasa, no sólo se crea una situación injusta, de profunda significación social, sino que también, al crecer la disponibilidad de artículos sin que se aumenten las posibilidades adquisitivas de la demanda, surge un agarramiento de la economía y el deseo de elevación del nivel de vida queda frustrado.

## Puntos

Quien puede pagarse una copa por 25 ó 50 ó 75—por que eso oscila mucho—, puede acudir a cualquier bar americano, definición que no está definida ni por la Real Academia ni por nadie, pero que permite ceñir a las dos de la mañana.

Quien quiere tomarse un bocadillo o un café después

de la una o la una y media como máximo, está servido, o mejor dicho, no hay quien se lo sirva.

Con lo cual, y teniendo en cuenta la enorme cantidad de hombres que tienen trabajo nocturno en una ciudad como Madrid, y que lógicamente deberían poder tomarse algo antes de irse a dormir—desde artistas a conductores de autobuses, pasando por montones de profesiones, desde empleado de correos, o panadero, o taxista—, sería cosa de pensar por qué no tienen lugar para su consumición.

O por qué, en el peor de los casos, si cualquier desocupado puede tomarse con dinero una copa hasta las tres, no se puede tomar también un café hasta las tres.

Pues, a la una, a las dos a las tres.

En cuanto a la clave principal de ciertos horarios, también hay que decirlo.

Es muy difícil que una oficina o un departamento lleve un horario racional si quien lo dirige llega a las doce dispuesto a trabajar hasta las tres, y por la tarde, a las siete, dispuesto a trabajar hasta las diez. Que es justamente media hora antes del «No-Do», que es algo que muchos españoles han olvidado a fuerza de resignarse a llegar en el descanso.

CANTACLARO

## CON LA VENIA

## CHOTIS Y ALGO MAS

**M**ADRID estalla y rompe de improviso los moldes del invierno. No hay transición; no puede haberla sobre esta paramera a cerca de setecientos metros sobre el nivel del mar y junto a las serranías nevadas. O domina la ventisca montañera o nos vienen los vahos de las tierras sureñas, hablándonos del verano. Siempre llegan juntos el aliento caliente de Andalucía y la humedad que la primavera levanta a su paso sobre el océano, subiendo, a los atardeceres, por el Tajo. Días más tarde, el calor vendrá de más cerca, de los secanos manchegos, y la blanda humedad, que Lisboa nos envía por su río arriba, se transformará en cenizas tormentas.

El calor vuela a Madrid sobre la calle. A mí me gusta. Reconozco que su aspecto resulta menos señor; pero la gente está alegre, y eso es lo importante. Porque la vida es lo contrario de la tristeza.

Con el dolor, la preocupación, el ensimismamiento o la pena en el alma se puede existir, pero no se vive. Vivir es realizarse plenamente, con todas sus consecuencias, con todas sus posibilidades. Y todo el que no se siente frustrado canta a la vida en su gesto y en su manera de caminar, con la mirada y desde el fondo de su corazón. El estado de espíritu creador y gozoso no se puede ocultar; lo manifestamos, queriendo o sin querer, y hasta se presenta como terriblemente contagioso.

A los pesimistas, en España, siempre les recomiendo: ¡échese usted a la calle, amigo! ¿Por qué? Pues muy sencillo, porque en la calle española se regala alegría; los unos a los otros nos salpamos con las mejores gotas del buen humor y hemos mamado que hacia fuera, hacia los demás, hay que llevar lo mejor de cada casa: en trajes, en colores, en sonrisas y en ganas de vivir.

En Madrid, salir a la calle con la cara larga o taciturna o, simplemente, enfurruñada, constituye una grave falta de educación. La calle es de todos; pero, por eso mismo, no es para tristezas, que son, a todo tirar, cosas de cada uno, del no vivir personal. A la calle se sale con la vida y porque hay vida. ¡Bendita calle madrileña, donde fluye, viéndose la savia que en otras latitudes tie-

nen que señalar en las hojas nuevas de los árboles o en los capullos de las flores!

Este tema no es otro que el de la presencia humana, la única realidad que nos conforta, que nos llena de paz, que nos anima a proseguir esta aventura de vivir unos cuantos años. Necesitamos vernos, amarnos los unos a los otros, comprendernos. De esta toma de contacto colectiva, multitudinaria, surge la seguridad de que no somos fruto de la casualidad y que sobre nuestro destino individual flota el imperativo de vivir intensa y simpáticamente lo que es patrimonio de miles de millones de seres que no pueden negarse a sí mismos, ni a los demás, que existen y que son en sí una triunfal ruptura de la nada.

Y es la calle, tal y como se entiende en España, la que sirve a estas exigencias filosóficas. Aquí, en la calle, con los ojos, con las manos, con las palabras, con las sonrisas, tendemos los puentes de la solidaridad humana frente a la muerte, frente a la nada. Y nos miramos, y nos saludamos, y nos aseguramos de que la vida merece ser vivida.

Por eso me ha conturbado la carta de esa joven señora inglesa que se ha suicidado en Torremolinos, en la que pedía ser enterrada en España. Porque esa dama había descubierto la tristeza de las soledades nórdicas y el secreto de nuestra tumultuosa alegría de vivir y, sin embargo, la ha faltado lógica, ya que a España no se viene a morir, sino a vivir en compañía, solidariamente, extraviándose.

Dicen que la joven señora inglesa conocía bien la Costa del Sol. Yo lo dudo. ¿O es que la habría visto bajo la luz irreal de algún imposible? ¿Que pena que no se hubiese echado a la calle en las noches de agosto de Málaga o se hubiese subido hacia Sevilla, en su loca primavera, o venido a San Isidro, ya tan próximo! ¡Que hermosura haber evitado un suicidio con los reverberos de la luna encalmada de Málaga o con el ritmo de las danzas sevillanas delineando esperanzas o con el desgarrar de un chotis en las verbenas madrileñas; y con gente, con gente, con mucha gente alrededor!

Javier M. DE BEDOYA

## OBJETIVO: «DESTRUIR A MALASIA»

# MOVILIZACION DE VOLUNTARIOS INDONESIOS (SUKARNO: «MI PACIENCIA ESTA A PUNTO DE TERMINARSE»)

YAKARTA, 4. — El ministro indonesio de Defensa, general Abdul Harris Nasution, anunció que el Presidente Sukarno «había ordenado la movilización de los voluntarios indonesios con objeto de destruir a Malasia».

Nasution repitió que Indonesia estaba ayudando de «forma concreta» a los guerrilleros indonesios que luchan en Borneo del Norte.

El ministro aseguró que la «primera tarea de las fuerzas armadas indonesias era aplastar a Malasia».

«Todos tenemos el deber —agregó— de acabar con la dominación extranjera, lo que significa terminar con el colonialismo, el imperialismo y la intervención extranjera en el sudeste de Asia.»

Nasution también dijo que Malasia, desde un principio, había atacado a Indonesia, tratando de llevar a la subversión a su territorio. (Efe.)

● **RELACIONES DIPLOMATICAS CON FILIPINAS.** MANILA, 4.—Filipinas y Malasia han anunciado que procederán al intercambio de misiones consulares, siendo así que éste es el primer movimiento positivo en las relaciones diplomáticas entre los dos países, que han mantenido un tono muy frío durante siete meses.

Un anuncio conjunto publicado por los Ministerios de Asuntos Exteriores de ambos países dicen que las misiones consulares serán establecidas el 18 de mayo en Manila y Kuala Lumpur, respectivamente.

No obstante, ambos países habían declarado previamente que este intercambio no supondría

## Aunque todavía pueden resolverse las diferencias con negociaciones

un restablecimiento formal de las relaciones diplomáticas, que quedaron interrumpidas en el mes de septiembre del pasado año a consecuencia de la disputa surgida por la constitución de Malasia. Empero, se considera que este intercambio a nivel consular supone un primer paso hacia la reanudación total de relaciones diplomáticas. (Efe.)

● **INDONESIA NO MENDIGA.** — SINGAPUR, 4. — Indonesia está dispuesta a resolver sus diferencias con Malasia por medio de negociaciones, pero si el primer ministro de Malasia, Tunku Abdul Rahman, se opone, el pueblo indonesio aplastará a Malasia, ha declarado—según afirma una emisora de radio indonesia escuchada en Singapur—el Presidente Sukarno en el curso de una reunión celebrada en el palacio Mardaka de Yakarta.

Después de decir que Indonesia «no mendigaba unas conversaciones», Sukarno agregó: «Mi paciencia está a punto de terminarse. Ahora corresponde al pueblo indonesio tomar una decisión.»

Cuando pronunció estas últimas palabras, la multitud prorumpió a gritar: «Aplastemos a Malasia». (Efe.)

● **NUEVA ZELANDA A FAVOR DE MALASIA.** — KUALA LUMPUR, 4.—El primer ministro de Nueva Zelanda, Keith Holyoake, ha advertido a Indonesia que su país estaba dispuesto a enviar tropas en defensa de Malasia en los te-

ritorios pertenecientes a esta federación en la isla de Borneo, en el caso de que la situación empeorara.

La advertencia ha sido formulada en una carta enviada por Holyoake al ministro indonesio de Asuntos Exteriores, doctor Subandrio, el pasado 17 de enero, y que ha sido hecha

pública ayer en Kuala Lumpur. «En la actualidad—dice la carta—nosotros prestamos ayuda a Malasia por medio de nuestras fuerzas navales y aéreas.» (Efe.)

● **PEKIN APOYA A INDONESIA.** — TOKIO, 4. — Radio Pekín ha informado hoy que

el ministro chino de Asuntos Exteriores, Chen Yi, dijo el sábado que la China comunista «apoyaba firmemente» al Gobierno indonesio y a su pueblo en su heroica lucha contra Malasia».

Chen Yi afirmó que Malasia era «un producto del colonialismo», según la emisora china escuchada en Tokio.

El ministro chino hizo estas declaraciones en un banquete que ofreció en honor de una delegación indonesia que se halla de visita en Pekín. (Efe.)

## CHIPRE: Ayer, día de calma a Wilson pide intervención decidida de la O. N. U.

El mediador TUOMIOJA prosigue sus consultas

## FULBRIGHT, a ATENAS y ANKARA, con misión informativa sugerida por JOHNSON

LONDRES, 4. — El mediador de las Naciones Unidas, Sakari Tuomioja, que se encuentra en Londres desde el pasado jueves, ha continuado sus consultas relacionadas con el problema chipriota. Tuomioja se trasladará hoy a Atenas.

Tuomioja ha calificado solamente de «útiles» las conversaciones que ha mantenido en Londres y ha precisado: «Es todo cuanto puedo decir».

● **LLAMAMIENTO LABORISTA.** — Harold Wilson, jefe del partido laborista británico—ahora en la oposición—, ha hecho un llamamiento a las Naciones Unidas para que intervinieran más decididamente en Chipre, y ha propuesto el envío de tanques pesados con objeto de reforzar a la fuerza internacional de paz de la O. N. U. en la isla.

Wilson agregó, durante un discurso pronunciado ante una gran masa de seguidores socialistas congregada en Hyde Park, que la autoridad de la O. N. U. estaba quedando muy mal, ya que se estaban llevando a cabo operaciones militares en Chipre por parte de las comunidades turca y griega de la isla ante los mismos ojos de las fuerzas de las Naciones Unidas.

«Nos hallamos cerca de un genocidio supervisado. Las tropas británicas y de otras naciones se encuentran en una posición vulnerable, peligrosa y humillante y sólo sirven de espectadores pasivos de esta guerra civil.» (Efe.)

● **FULBRIGHT, A ATENAS Y ANKARA.** — WASHINGTON, 4. El senador William Fulbright saldrá para Atenas y Ankara, vía Londres, en una misión informativa sugerida por el Presidente Johnson, relacionada con la crisis chipriota.

El presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado norteamericano ha declarado, sin embargo, que no llevaba ninguna «misión especial» y que tampoco era portador de ningún mensaje para los dirigentes griegos y turcos.

Fulbright tiene proyectado permanecer un día en Atenas y otro en Ankara, y en esos lugares recogerá información de la que dará luego cuenta a su regreso a los Estados Unidos.

A este respecto se hace resaltar en Washington que la política norteamericana acerca de Chipre consiste en respaldar plenamente la misión de paz emprendida por las Naciones Unidas—se informa en medios oficiales, los cuales añaden que no se trata de una mediación de Washington y que el viaje del senador sólo tiene por objeto documentarse. (Efe.)

● **CALMA EN CHIPRE.** — NICOSIA, 4. — Salvo algunos pequeños incidentes aislados ha habido generalmente calma en Chipre, por celebrar en la Iglesia Ortodoxa griega la Fiesta de la Pascua.

En Ayios Theodoros fueron disparados seis tiros contra una patrulla inglesa y el fuego cesó cuando ésta hizo una advertencia, ha informado un portavoz de la O. N. U., quien dijo también que en la misma zona

se hizo fuego contra la Policía greco-chipriota, que había detenido a dos jóvenes de su misma minoría.

El portavoz declaró que la calma era casi general y sólo en la localidad turco-chipriota de Louroujina, situada a unos

doce kilómetros al sur de Nicosia hubo una manifestación contra las Naciones Unidas, con motivo de la muerte de un turco-chipriota, producida ayer cuando dos hombres dispararon desde un coche contra un autocar de viajeros. (Efe.)

## BONN PONE EN MARCHA SU PLAN DE AYUDA A HISPANOAMERICA

Objetivo: Creación de cooperativas agrícolas

Ha firmado acuerdo con ocho países

BONN, 4. — El Gobierno de Alemania Occidental ha puesto en marcha un programa de ayuda directa para la creación de cooperativas agrícolas en Hispanoamérica.

Los alemanes esperan que con el mismo se eleve el nivel de vida y se detenga el creciente éxodo de la población hispanoamericana hacia las ciudades, donde con frecuencia se convierte en núcleos de disturbios políticos.

El anuncio del programa ha sido publicado en el Boletín Oficial del Gobierno alemán, en el que da cuenta también de que han sido firmados acuerdos especiales para el comienzo del programa de ayuda

con los Gobiernos de Ecuador, Haití, República Dominicana, Perú, Guatemala, Costa Rica, El Salvador y Colombia.

«Se pretende hacer un llamamiento al sentido de responsabilidad social y de iniciativa económica de la población agrícola», precisa el anuncio publicado por el Gobierno. (Efe.)

● **ERHARD EN LUXEMBURGO**

BONN, 4. — El canciller Erhard finalizó ayer su serie de viajes a distintos países europeos con una visita al Gran Ducado de Luxemburgo. Se pone de relieve en Bonn

que el canciller ha querido dar una significación muy especial a esta visita, con la que pretende mostrar que incluso los más pequeños aliados tienen derecho a ser escuchados y tomados en consideración «en el seno de una Europa de países libres e iguales».

La delegación alemana se trasladó a Luxemburgo en tren. Acompañaron al canciller alemán el secretario de Estado de la Cancillería, Ludger Westrick; el secretario de Estado del Ministerio de Asuntos Exteriores, Karl Carstens; y el secretario de Estado para la Información, Karl Guenther von Hase. (Efe.)

# TELEFUNKEN



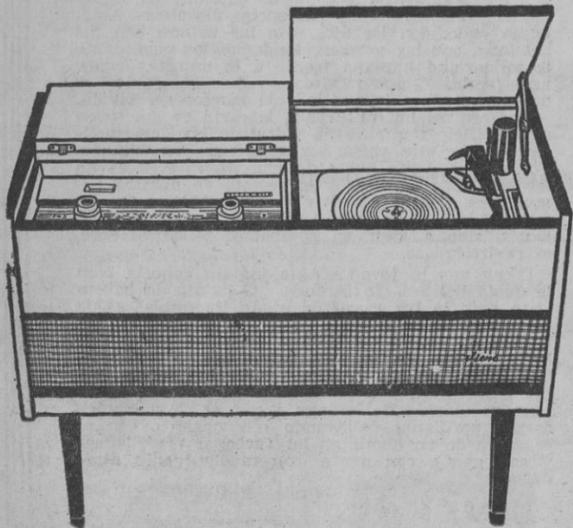
"VIENA" radiófono

He aquí el mueble musical que su hogar precisaba.

TELEFUNKEN, fiel al sonido crea para los españoles el radiófono de línea y técnica europeas, con el sello inconfundible de la calidad.

Viva usted una demostración de la impresionante musicalidad del "Viena" que inmediatamente pasará a ser la pieza más estimada de su salón.

P. V. P. 14.000.- pts. (Incluido impuestos)



### ¡MANTEQUERIAS, CARNECERIAS, SUPERMERCADOS!

La **BALANZA TOTALMENTE AUTOMÁTICA** que necesitan, incomparable y construida de acuerdo con los últimos adelantos de la industria británica

Capacidad: 8 kgs.  
División mínima: 5 gramos  
Máxima sensibilidad

Pida una demostración sin compromiso

**NEWTON FEDIYA** RODRIGUEZ SAN PEDRO, 27  
Teléf. 223 77 70 - MADRID-15

SEGUN EL «SUNDAY EXPRESS»

SORAYA SE PREPARA PARA CONVERTIRSE al CATOLICISMO

LONDRES, 4.—El semanario londinense «Sunday Express» informa que la princesa Soraya, ex emperatriz del Irán, que cuenta treinta y dos años de edad, está preparándose para convertirse al catolicismo.

En un artículo que aparece en este periódico se dice que, según informaciones procedentes de Roma, donde reside en la actualidad la princesa, un sacerdote católico había acudido con cierta frecuencia al domicilio de la ex emperatriz de Persia.

El articulista indica dos razones para esta posible conversión al catolicismo. La primera es que «su gran amigo de los últimos años, Maximilian Shell, famoso actor de cine alemán, es católico», y éste manifestó confidencialmente a sus amigos que si se casaba lo haría por la Iglesia Católica.

La segunda razón —añade el periódico— es la de que la bella y triste princesa podía hallar en el catolicismo la paz y la tranquilidad de espíritu que tanto necesitaba. (Efe.)

**TEMA UNICO:  
LA «KENNEDY-  
ROUND»**

# GINEBRA: Hoy empieza la conferencia de la G. A. T. T.

- ★ **Pesimismo: ¿Cómo va a llegarse a la rebaja mundial de aranceles si los «seis», de economías similares, no han conseguido llegar a parecido acuerdo?**
- ★ **La «Kennedy-Round» favorece a los países industrializados, y si algo se logra será en la Conferencia Mundial de Comercio, no en la G. A. T. T.**

**B**ERLIN, 4. (Por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—El ministro alemán de Economía, Schmücker, declaró ayer que la República Federal hará todo lo posible para que la conferencia de la G. A. T. T. sea un éxito y active el comercio mundial, según fue idea del presidente Kennedy, su inspirador.

La conferencia se inaugura hoy, en Ginebra, siendo con ella tres las que tienen lugar en la hermosa ciudad suiza: Conferencia de Desarme (por el momento suspendida, sin haberse llegado a acuerdo alguno); Conferencia Mundial de Comercio (muy desahogada ya, tras las primeras jornadas de pompa y optimismo), y la «Kennedy-Round», que ahora salta fresca al cuadrilátero.

¿Cuánto le durarán las fuerzas? Porque en Ginebra parece haber un duende travieso que goza en enredar las cosas, y si los políticos fuesen sólo un poco supersticiosos, ya se habrían ido con sus bártulos a otra parte, no acercándose a esa ciudad más que de vacaciones.

El país más interesado en la «Kennedy-Round» es su promotor, Norteamérica, que, con la vista en ella, se limitó a participar en la Conferencia Mundial de Comercio desde segunda fila y echando más mano de lo retórico que de lo efectivo. Las causas de su proceder son meridiana: La «Kennedy-Round» le puede dar ocasión de introducir sus productos en Europa —el mejor mercado actual— en contingentes mucho mayores que hasta ahora.

La fórmula que propuso Kennedy para aumentar el comercio era muy simple: rebaje general y sistemático de los aranceles en todos los países hasta un 50 por 100 en cinco años. En buena lógica, la desaparición de trabas debería activar el intercambio de productos. Pero en Europa no faltan los que se pongan la venda ya antes de recibir la pedrada. Nuestros aranceles —dicen— son muy bajos; los americanos, muy altos. Si les damos un corte general por la mitad, los nuestros se quedan reducidos a una insignificancia, mientras los americanos siguen siendo respetables. Ese corte ciego no nos conviene. Hay que buscar algo más justo, como, por ejemplo, que el arancel baje en relación con el valor original del producto.

El razonamiento es impecable y, mientras no hay acuerdo sobre este dilema, a resolver más por los cerebros electrónicos que por los delegados, la «Kennedy-Round» no podrá dar un paso adelante. Nadie debe esperar milagros de la conferencia que abre sus puertas en Ginebra.

Refrena el optimismo el ejemplo de Bruselas, donde seis países de economías parecidas, de niveles de vida semejantes y a medio camino de su estructuración económica no han sido capaces de ponerse de acuerdo en el precio de los cereales. La semana pasada volvieron a reunirse en la capital belga para resolver el problema, fallando en su intento porque los alemanes se niegan a bajar unos marcos el precio de su trigo, ni aun recibiendo las indemnizaciones que prevé el

Plan Mansholt. Esos mismos alemanes afirman ahora que harán todo lo posible para llevar a buen puerto la conferencia de la G. A. T. T., que persigue una rebaja general de aranceles. ¿No les parece a ustedes un poco incongruente? Pero todavía hay otro peligro al acecho de la «Kennedy-Round». Aun en el caso de que por la presión de Washington se acepte esa rebaja (cosa que no suponemos, estando Francia por medio), existe una puerta falsa para violar la disposición: aumentar las subvenciones a los productos nacionales. Bajando los aranceles, suben las subvenciones y todo queda igual. Se falsea la competencia y el comercio no aumenta.

Vamos a sujetarnos a la realidad: El mundo no está toda-

via maduro para estas soluciones generales. No hay fórmulas milagrosas para resolver de la noche a la mañana los miles de problemas complejos y contradictorios que tiene cada economía nacional. La «Kennedy-Round» favorece a los países industrializados, muy especialmente a Norteamérica, y los demás se van a defender de su primera ofensiva. De ahí que un acuerdo inmediato sobre la rebaja de aranceles no esté a la vista. Llegará, no hay duda, porque es ley natural económica que las barreras caigan, pero con sus pasos contados. Y si de verdad se ansia fomentar un justo comercio mundial, los delegados debían hacerlo aunque no en aquel edificio, sino en otro bien cercano: en la de la Conferencia Mundial de Comercio.

Elecciones primarias en Tejas

## TRIUNFO ARROLLADOR DE LOS ALIADOS DE JOHNSON

DALLAS (Tejas), 4. — Encabezados por el gobernador del Estado de Tejas, John B. Connally, los aliados y amigos políticos del Presidente Johnson marchan hacia la victoria en las elecciones primarias celebradas por los demócratas.

Cuando van escrutados los resultados registrados en 122 de los 254 condados, Connally tiene ya 176.422 votos, mientras su oponente, Don Yarborough, de Houston, lleva tan sólo 65.998.

Por su parte, el senador Ralph Yarborough, que no tiene parentesco alguno con el Yarborough antes citado, considerado como un liberal en el campo de Johnson, y que busca su reelección para el Senado, ha conseguido 133.499 votos, mientras su contrario, Gordon McLendon, considerado como demócrata conservador, tiene 106.980.

Por cuanto se refiere al campo republicano, Goldwater lleva un margen de tres a uno sobre su inmediato seguidor, habiendo obtenido hasta el momento 38.892 votos.

Otros escrutinios han dado los siguientes resultados: Henry Cabot Lodge, 4.106 votos. Nelson Rockefeller, 2.340. Harold Stassen, 2.102. Margaret Ease Smith, 1.894. Richard M. Nixon, 1.879. William Schanton, 203. George Rommey, 84. (Efe.)

# Aden: Artillería y aviones británicos atacan a tribus disidentes

**LONDRES inicia el envío de refuerzos**

**LAS CABEZAS DE DOS SOLDADOS INGLESES, EXHIBIDAS EN PICAS**

**A**DEN, 4.—Aviones británicos y artillería pesada han atacado las posiciones de las tribus disidentes en las montañas de Radfan, cerca de las fronteras de la República del Yemen.

Según el portavoz del Ejército británico, las fuerzas de las tribus constituyen una seria amenaza para la carretera de Aden a Dhala, en el Estado de este nombre. Según esas fuentes hay por lo menos unos 700 hombres de esas tribus bien armados y organizados.

● **UN ATAQUE CUERPO A CUERPO.**—Dos soldados británicos fueron muertos el pasado jueves y sus cabezas fueron exhibidas en lo alto de picas en Taiz (Yemen), según informaciones dignas de crédito dadas a conocer por el mayor general británico John Cubbon, jefe de las fuerzas inglesas en el Medio Oriente, quien declaró en una conferencia de Prensa: «Si eso es cierto, demuestra la organización del Yemen y la clase de gentes contra las cuales tenemos que luchar. Esto tendrá un profundo efecto en nuestras tropas.»

Los ingleses decapitados eran un oficial y un soldado.

Los dos soldados británicos, cuyas cabezas fueron exhibidas en Taiz, resultaron muertos en el curso de un ataque llevado a cabo por un grupo tribal de unos cincuenta hombres contra una unidad inglesa, que efectuaba una misión de inspección sobre el terreno para tratar de romper el cerco enemigo, se-

gún se ha informado a la Prensa.

La unidad inglesa hubo de luchar con los atacantes cuerpo a cuerpo—se señala en la información—. Al final, los heridos, así como los otros nueve componentes del grupo, pudieron regresar salvos a su base, mientras los enemigos dejaban tres muertos en el «campo de batallas».

● **REFUERZOS INGLESES.**—Gran Bretaña ha iniciado el envío de 600 soldados a Aden para reforzar las tropas que se encuentran en aquella región luchando contra los bien equipados guerrilleros de las zonas montañosas del país.

El envío de tropas a Aden se lleva a cabo por vía aérea. Un comunicado del Ministerio de Defensa informa que los soldados están siendo enviados a Aden como resultado de la petición formulada por el Gobierno Federal de Arabia del Sur, en el sentido de que se envíen más ayuda militar.

La petición de ayuda ha seguido a la muerte de dos soldados británicos en una escaramuza con los guerrilleros en la zona montañosa próxima a la carretera Aden-Dhala, no lejos de la frontera con el Yemen.

El informe del Ministerio añade que ha recibido noticias procedentes de Aden según las cuales se están realizando «grandes concentraciones de tropas» enemigas, uniformadas en parte y equipadas con armas modernas, tales como mor-

teros y ametralladoras pesadas.

Añade aun el informe que los aparatos de la R. A. F. llevan a cabo una excelente labor de apoyo a las tropas británicas de tierra, atacando los campamentos enemigos con cohetes y fuego de cañón.

«Es obvio—termina diciendo el comunicado—que las autoridades yemeníes han hecho preparativos para causar disturbios en el territorio de Arabia del Sur.»

● **PROTESTA YEMENI.**—El Gobierno yemení ha protestado contra la «obstaculización, por parte de las autoridades británicas», de los vehículos que circulan entre el Yemen y Aden, según ha anunciado la agencia de noticias Oriente Medio.

La nota de protesta fué presentada en la Embajada norteamericana en Sanaa, la cual se encarga de los intereses británicos en el Yemen.

La citada agencia da también a conocer una declaración hecha por el Ministerio de Asuntos Exteriores del Yemen, en la que se pone de manifiesto que Inglaterra, mediante sus aviones, ha violado el espacio aéreo yemení en la zona de Kataba y que el delegado yemení cerca de las Naciones Unidas había recibido instrucciones en el sentido de informar de ello al secretario general, U Thant.

● **349 EGIPCOS MUERTOS.**—Trescientos cuarenta y nueve soldados egipcios han

resultado muertos en el curso de un reciente ataque de las fuerzas realistas yemeníes, según ha revelado en Aden un portavoz de las tropas del Imán del Yemen.

El combate tuvo lugar en Jabel Alhanager, al este del Yemen.

Los egipcios perdieron, según añade el mismo portavoz, tres carros blindados, un tanque, un cañón de 120 milímetros y 30 ametralladoras. Parece ser que un periodista y un observador de las Naciones Unidas han resultado heridos en este combate. (Efe.)

**FRIGORIFICOS EDESA IGNIS VISCOUNT, etc.**  
300ptas. mensuales  
CONTADO PRECIOS COMO NINGUNO  
ADQUIERALO CON LA GARANTIA DE:  
**TELEVOX, s.a.**

O'DONNELL 6. Tel. 225 16 10  
ANTONIO ACUNA, 19. Tel. 276 41 26  
ANTONIO ARIAS, 11 MADRID

**SEÑORA: Venga ahora**

Los artículos que recibimos para la **GRAN VENTA DE PRIMAVERA-VERANO** para nuestros **ALMACENES DE MONTERA** por causas del incendio los estamos liquidando a precios de verdadera ganga...

Calcetines espuma caballero	10,90
Faldas Enkalene	169,90
Blusas SYNTHETIC, señora	247,90
Bañador espuma, señora	199,90
Combinación nylon, señora	39,90

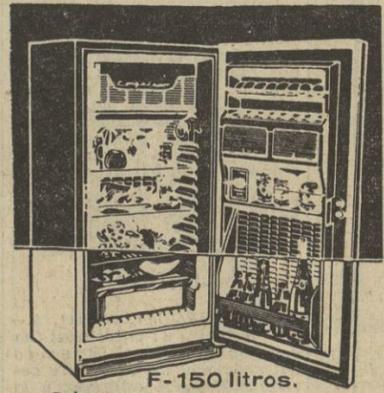
y MILLONES de pares de ZAPATOS de señora, caballero y niño últimas novedades

¡Aprovechese Vd... no deje pasar la ocasión...!

**SALDOS ARIAS**

CENTRAL:  
PLAZA DEL ANGEL, 12 ★ ATOCHA, 31

Y las sucursales de:  
Plaza Tirso de Molina, 2.  
Don Ramón de la Cruz, 66.  
Monte Igueldo, 37 (Puente Vallecas).  
Bravo Murillo, 124.



F-150 litros.  
en 24 meses.  
**470** PTAS. mes  
ENTRADA: 860 pts.

**frigoríficos Edesa**  
FABRICANTE CON LICENCIAS DE GENERAL ELECTRIC COMPANY

!! HASTA 16 MESES. PRECIO DE CONTADO !!  
Cinco años de garantía  
OTROS MODELOS: en 24 meses.

F-105 litros.  
**356** PTAS. mes **1.239** pts.  
ENTRADA:

F-230 litros.  
**598** PTAS. mes **1.445** pts.  
ENTRADA:

Visitenos o si lo prefiere le informaremos en su domicilio

**Saggio**  
P.º de las Delicias, 3 primer piso  
Teléfono 227 83 76

**Contra los norteamericanos**

**Se espera una campaña de terror a cargo de los guerrilleros del VIET-CONG**

WASHINGTON, 4. — William Bundy, secretario adjunto de Estado para Asuntos del Extremo Oriente, ha declarado que las guerrillas comunistas del Viet-Cong posiblemente inicien una campaña de terror contra los norteamericanos en Vietnam del Sur.

Bundy fué interrogado en el curso de una entrevista ante las cámaras de televisión acerca del hundimiento de un portaaviones norteamericano en la bahía de Saigón y la explosión de una granada en la ciudad en este fin de semana.

Ha dicho Bundy que era natural que las guerrillas comunistas quisieran hacer una demostración para conmemorar el primero de mayo y el aniversario de la ocupación de la fortaleza francesa de Dien Bien Fu, hecho que ocurrió el 7 de mayo de 1954.

Con independencia de ello, cree que las guerrillas están preparando una campaña contra los norteamericanos en el Vietnam, por lo que los Estados Unidos deben enviar nuevamente a ese país fuerzas militares de policía, que habían sido retiradas antes, para aumentar la protección de los norteamericanos.

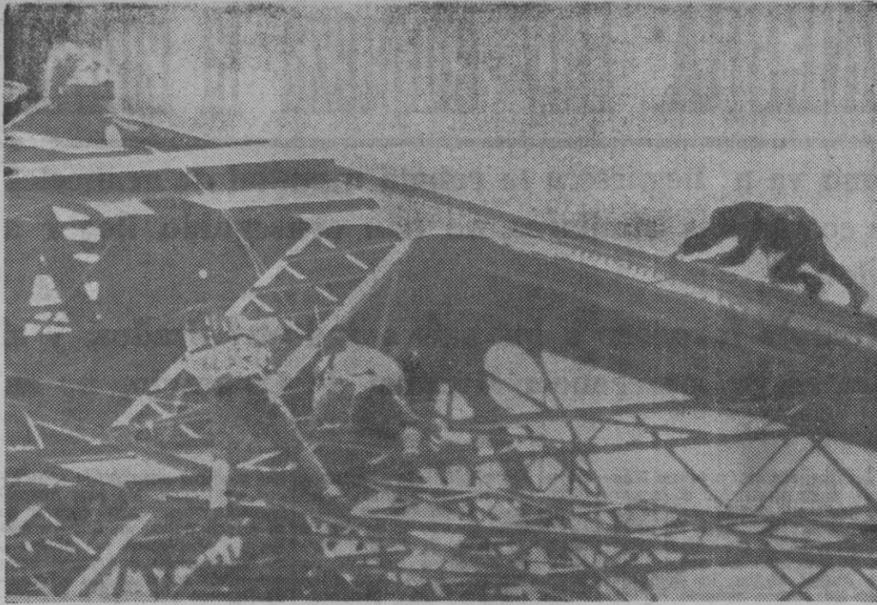
Declaró también que los Estados Unidos habían considerado la total evacuación del personal militar norteamericano, pero ello sería perjudicial para la moral de los vietnamitas. (Efe).

**● EMBOSCADA**

SAIGON, 4. — Un batallón de guerrilleros comunistas del Viet-Cong ha causado grandes pérdidas a una compañía del ejército sudvietnamita después de haberla tendido una bien planeada emboscada a plena luz del día a unos 25 kilómetros de Saigón, según ha revelado un portavoz militar norteamericano.

Otro contingente de guerrilleros ha tendido también otra emboscada a un vehículo de la Comisión Internacional de Control al norte de Hue, hiriendo a un polaco que formaba parte de la citada Comisión, según revelan fuentes dignas de crédito.

El portavoz agregó que en el primer ataque resultaron muertos 17 soldados, 5 desaparecidos, y otros 31, heridos. Los guerrilleros rebeldes sufrieron seis muertos, un herido y un prisionero. (Efe).



**CUATRO MONTAÑEROS ESCALAN LA TORRE EIFFEL**

Cuatro montañeros —tres franceses y uno inglés— han iniciado la ascensión a la Torre Eiffel, desoyendo las advertencias de la Policía de que las condiciones atmosféricas podrían hacer peligroso el intento. La ascensión, organizada por la radiodifusión francesa, es parte de la conmemoración del LXXV aniversario de la torre, que fué inaugurada durante la Exposición Universal de París de 1889. Los montañeros, Ian MacNaught Davis, de Londres, y Guido Magnone, René Desmaison y Robert Paragot, de Francia, son escaladores experimentados que han realizado muchas escaladas en Europa y Asia. Cuando llegaron a la primera plataforma, a 58 metros del suelo, manifestaron que el fuerte viento les produjo algunas dificultades. La escalada se televisó a través de Eurovisión, calculándose que fué presenciada por unos 50 millones de personas.

**NOTICIAS DE TODO EL MUNDO**

**Siria: Veintidós condenados a muerte, perdonados**

HAMA (Siria), 4.—El tribunal militar encargado de juzgar a los militares que se sublevaron en Hama ha dictado su veredicto: veintidós acusados han sido condenados a muerte; 15, a trabajos forzados a perpetuidad; 10, a trabajos forzados temporalmente; cinco, a penas de prisión que oscilan entre uno y tres años, y seis han sido absueltos.

El presidente del Consejo Nacional Sirio del Mando de la Revolución, general Amin El-Hafez, ha decidido conmu-

tar las sentencias de pena de muerte. (Efe.)

**Manifestaciones antigubernamentales en Checoslovaquia**

VIENA, 4. — Checoslovaquia ha dado a conocer que 31 personas han sido detenidas por los desórdenes producidos en Praga el día primero de mayo contra el régimen comunista.

La agencia oficial checa de noticias informa de las detenciones con motivo de la colisión de 3.000 jóvenes con la Policía en el parque Kinsky, y otros 1.000, en la plaza Cíflaj.

El periódico comunista «Rude Pravo» manifiesta que las personas detenidas «serán entregadas a las autoridades competentes para ser castigadas».

La Policía uniformada, esgrimiendo porras y utilizando perros, tuvo que luchar con los manifestantes para disolverlos. Las informaciones dicen que la Policía utilizó las porras para intentar disolver a los jóvenes. (Efe.)

**Soluciona la derivación rusa del caso Profumo**

LONDRES, 4.—El Gobierno soviético ha levantado todos los castigos que pesaban sobre el agregado naval de la Embajada soviética en Londres, Eugenio Ivanof, cuyo nombre estuvo mezclado en el tristemente célebre escándalo Profumo-Keeler, según informa un semanario dominical londinense.

Según asegura el periódico, el diplomático ruso ha recibido la totalidad de los sueldos que le habían sido retenidos a partir de descubrirse el escándalo londinense.

También señala que un tribunal de honor de la Marina soviética, de Leningrado, «había absuelto» a Ivanof de todas las acusaciones por «su conducta poco diplomática y de los daños que podía haber causado a la reputación de la Unión Soviética en el extranjero». (Efe.)

**«K» ofrece abonos químicos a Argelia**

MOSCU, 4.—El jefe del Gobierno ruso, Nikita Kruschef, ha ofrecido asistencia de abonos químicos para la agricultura al Presidente argelino, Ahmed Ben Bella, durante la visita que ambos hombres de estado efectuaron a una granja colectiva cerca de Yalta, según anuncia la agencia Tass.

**Una francesa Premio Internacional de Literatura**

SALZBURGO (Austria), 4.—Un jurado internacional ha decidido otorgar el Premio Internacional de Literatura correspondiente a este año, a la escritora francesa Natalia Sarraute, por su novela intitulada «Los frutos de oro». El premio, de diez mil dólares (seiscientos mil pesetas), costeado por una docena de editoriales internacionales, fué adjudicado después de acolo-

radar discusiones por parte del jurado y de haberse realizado cuatro votaciones. La novela premiada («Los frutos de oro») fué publicada en 1962.

**Por un helado, un niño mata a su hermano**

INDIANAPOLIS (Indiana). — La Policía ha declarado que un pequeño de doce años ha confesado haber dado muerte a su hermano porque éste se negó a compartir con él un helado.

Charles Williams, de doce años, y su hermano Willie, de quince, se hallaban solos en casa.

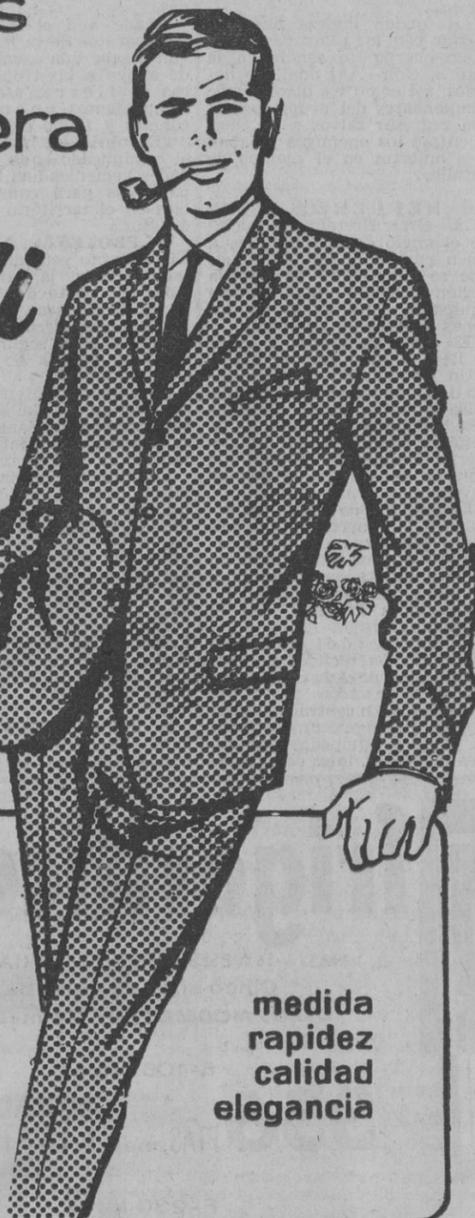
Charles reveló que su hermano salió a comprar un helado y que luego se negó a compartirlo con él. Charles intentó arrebatarle el helado y Willie golpeó a su hermano. El pequeño se apoderó de una escopeta y disparó contra Willie, alcanzándole de lleno en la cara.

La madre, señora Besse Williams, de cuarenta y ocho años, al regresar a casa, sufrió un colapso al ver a su hijo muerto, mientras Charles repetía: «Yo le he matado, yo le he matado.» (Efe.)

**ENOLOGO O LICENCIADO QUIMICO ESPECIALIZADO EN ENOLOGIA**

con experiencia en embotellados de marca y conocimiento de ultrarrefrigeración, precisa BODEGA COMARCAL COOPERATIVA VINOS DEL BIERZO. Imprescindible acompañar relación de trabajos realizados hasta la fecha. Se dedicará única y exclusivamente a esta BODEGA y solamente a su cometido. El trabajo empezará en agosto. Absoluta reserva para los colocados. Dirigir propuestas a la COOPERATIVA VINOS DEL BIERZO. CACABELOS (León).

**sus compras de primavera en Maxcali**



Vd. puede vestir, en el acto, su traje o conjunto de sport con nuestro sistema

**Boyman**

de tallas múltiples. Géneros ingleses y suizos en nuestra sección de Medida Industrial

**Maxcali**

medida rapidez calidad elegancia

PUERTA DEL SOL, 3. Estacionamiento gratis. (Aparcamiento Sevilla.)

C. DE PEÑALVER, 5. Fácil aparcamiento.

BRABO MURILLO, 152. Fácil aparcamiento.

**¡¡REGALO EXCEPCIONAL!!**

Regalamos el libro **GUIA INTIMA CONYUGAL** (con el método OGINO) a todo comprador de



**100 novelas famosas**

Por el crítico literario **ENRIQUE SORDO**

VERSIONES SABIA-MENTE CONDENSADAS DE LAS GRANDES OBRAS INMORTALES

Algunas de las 100 novelas, abreviadas:

- LOS TRES MOSQUETEROS
- EL CONDE DE MONTECRISTO
- LOS MISERABLES
- LOS MISTERIOS DE PARIS
- LA DAMA DE LAS CAMELIAS
- GUERRA Y PAZ
- LOS HERMANOS KARAMAZOV
- LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS
- GENOVEVA DE BRABANTE
- CUMBRES BORRASCOSAS
- ANA KARENINA
- RESURRECCION
- FABIOLA
- DAVID COPPERFIELD
- LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA
- DE LA TIERRA A LA LUNA
- IVANHOE
- LA CABANA DEL TIO TOM
- LAS ALEGRES CASADAS DE WINDSOR
- MIGUEL STROGOFF
- EL AMIGO FRITZ
- MANON LESCAUT
- EL BURLADOR DE SEVILLA
- LOS NOVIOS
- PARAISO PERDIDO
- CARMEN
- EL AVARO
- CRIMEN Y CASTIGO

¡CONOZCA LAS GRANDES OBRAS LITERARIAS! ¡AUMENTE SU CULTURA!

Obra encuadrada en tela y oro, con sobrecubierta

Dibujos y grabados modernísimos

PRECIO (franco envío): 122 PESETAS

Sírvase enviarme "100 NOVELAS FAMOSAS", a reembolso de 122 pesetas (franco portes), con el REGALO del libro encuadrado, que vale 60 pesetas, "GUIA INTIMA CONYUGAL" (orientaciones y consejos para los esposos en su aspecto sexual).

Don ... .. Calle ... .. Población ... .. También se venden en tres plazos: Primero, de 60 pesetas, y dos mensualidades, de 35 pesetas. P.

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a:

**EDITORIAL DE GASSO. Dpto. 5.º**  
Vía Layetana, 153 - BARCELONA-9

## El ministro de Información preside en Belmonte la clausura del Congreso Eucarístico Regional

BELMONTE, 4.—Con un solemne pontifical oficiado por el obispo de la diócesis, doctor Rodríguez Díaz, y con la asistencia del ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, quedó clausurado ayer el X Congreso Eucarístico Regional.

A mediodía se celebró un banquete, al que asistieron, junto con el ministro, los directores generales de Bellas Artes, Arquitectura y Actividades Turísticas, el prelado de la diócesis y las autoridades civiles y militares.

Terminada la comida, en el patio del castillo y en una tribuna levantada al efecto, se celebró un acto en el que hicieron uso de la palabra el vicerrector de la Universidad de Salamanca, el padre Félix García y don Pedro de Lorenzo.

### Fiestas de San Isidro

Con motivo de las fiestas de San Isidro se bonificará con un 10 por 100 de descuento a toda persona que efectúe sus compras durante el presente mes de mayo en Muebles Duramás, S. A., de Almirante, 16. Dormitorios, comedores, tresillos, sofás-cama, muebles auxiliares, etc., etc. Distribuidores de FLEX.

### No pierda el tiempo

Ni en Andorra, ni en Canarias, ni en Gibraltar, ni en Marruecos. Nosotros vendemos más barato. Relojes de señoras caballero y niño, 175 pesetas. Tenemos un gran surtido de relojes de marca. Pulseras, medallas, sortijas, brazaletes con y sin brillantes en oro de ley 18 quilates. Joyería y Relojería Roxi Prima, de la calle Espoz y Mina, 1. Suministros especiales a comercios, industrias, laboratorios, etc. Envíos a provincias. Espoz y Mina, 1, planta 2.ª Madrid.

## Pablo VI dió su bendición a 30.000 personas

CIUDAD DEL VATICANO, 4.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha impartido su tradicional bendición dominical desde la ventana de su estudio privado a unas treinta mil perso-

## CARMEN PAYA habla de PORTUGAL

Presidida por el secretario de la Embajada de Portugal, doctor Matias, en representación del embajador, y patrocinada por el Ministerio de Trabajo, dió una charla nuestra colaboradora Carmen Payá en la Escuela de Capacitación Social de Madrid, titulada «Portugal».

Abrió el acto el director de la escuela, don Francisco Aguilar y Paz, haciendo la presentación de la conferenciante el vicedirector, don Mariano González Rothvos.

Carmen Payá fué trazando a grandes líneas todo el resurgimiento político y económico de la vecina nación a través de los treinta años de paz bajo la égida del presidente Oliveira Salazar. Luego describió costumbres y rasgos característicos de los portugueses e hizo una semblanza de la Lisboa cosmopolita, a la que los años de la segunda guerra europea convirtieron en uno de los centros mundiales más interesantes de la época.

Con vibrantes palabras hizo también desfilar ante los oyentes los actos de uno de los días de más emoción para Portugal, como es el de la bendición de la flota de pesca que parte anualmente hacia los mares de Terranova y Groenlandia y que congrega en el sin par monasterio de los jerónimos y en la gran explanada del exterior a toda la nación, en presencia unos y en espíritu otros, ante los 50 barcos que van a partir llevando a más de seis mil hombres.

Terminó con una simbólica despedida desde la torre de Belém, «la torre de las despedidas», desde donde también un día partiera San Francisco Javier.

Carmen Payá fué muy aplaudida y felicitada.

A continuación, el ministro de Información pronunció un discurso.

«Constituye para mí un honor —comenzó el señor Fraga Iribarne— cerrar este acto literario que ha tenido como fin la exaltación de la figura de fray Luis de León. Verdadero hombre de su tiempo, fray Luis de León sintió una gran curiosidad por todas las ramas del saber. La música, la poesía, las matemáticas, la astrología, la medicina y, sobre todo, la teología, las lenguas y la Sagrada Escritura fueron el amplio campo de estudio sobre el que se volcó con entusiasmo. Unido a la Universidad durante casi toda su vida, su mente árida, su espíritu valiente buscó siempre la verdad y lo nuevo.»

El ministro pasó revista seguidamente a las características de la obra literaria de fray Luis de León, destacando la armonía y el equilibrio que trascienden de su obra poética, así como la sinceridad, que aparece como otra de las notas predominantes de su creación literaria.

Después de recordar los elogios tributados a fray Luis de León por las principales figuras de la literatura española, el señor Fraga Iribarne continuó diciendo: «Recordar el pasado y los hombres que han forjado la personalidad histórica y cultural española es acrecentar nuestras fuerzas para el futuro.»

«Pero mis palabras —terminó diciendo el ministro de Información— no son sólo un recuerdo para la figura de fray Luis. Hoy estamos en la coyuntura de dar un perfil mejor a todas las regiones y comarcas de la Patria. Belmonte, por su presencia en nuestra historia y su riqueza monumental, es ejemplo vivo de ese espíritu español imperecedero que inspira hay nuestros afanes de superación.»

nas que se habían congregado en la plaza de San Pedro, y ha pedido que recen por las almas de 17 jóvenes que resultaron ahogados hace dos días frente a Marsala, en Sicilia, al zozobrar una motora.

Su Santidad pidió también a la multitud que rezara con especial devoción a la Santísima Virgen María durante todo el mes de mayo, tradicionalmente dedicado a Ella.

En las primeras horas de la mañana de hoy el Padre Santo ofició una misa en la basílica de San Pedro, a la que han asistido peregrinos de diversas partes de Italia, entre los que figuraba un grupo del suburbio milanés de Sesto San Giovanni, conocido por el nombre de Stalingrado de Italia por ser comunistas muchos de sus vecinos.

● **PETICION A LOS OBREROS.**— Su Santidad el Papa, Pablo VI, al dirigirse ayer a unos tres millares de obreros italianos, a los que concedió audiencia, les ha hecho un llamamiento invitándoles a que comprendan la evolución social que actualmente se desarrolla en torno a ellos.

El Santo Padre advirtió, asimismo, a los trabajadores, que «cuando observen ciertas irracionalidades en sus conductas —suponiendo que existen y que estén justificadas por ciertas necesidades e inconveniencias—, tal evolución debe ser detenida».

Finalmente, les indicó que deben avanzar mucho más en el progreso, así como en la evolución de sus clases trabajadoras, mientras no sean ideas subversivas que perturben las mentes y corazones de los trabajadores. (Efe.)

● **DISTINCION AL CARDENAL LARRAONA.**—SALICEL SALENTINO (Italia), 4.—El cardenal español Arcadio Larraona ha sido nombrado ciudadano honorario de esta ciudad del sur de Italia.

El cardenal celebró ayer una solemne misa pontifical, tras la cual efectuó las ceremonias de la coronación canónica de la estatua del Sagrado Corazón.

Este nombramiento honorífico, así como los subsiguientes actos religiosos previstos para ayer, han tenido lugar con motivo de la visita a esta ciudad que el cardenal Larraona ha efectuado, invitado por el obispo de Brindisi, monseñor Nicola Margiotta. (Efe.)



55 AÑOS

FILM

TESTIMONIO DE UNA TRADICIÓN CREADORA



VEB FILMFABRIK WOLFEN  
REPUBLICA DEMOCRÁTICA ALEMANA

## ¡LIBROS A MENOS DE LA MITAD DE PRECIO! ¡LIQUIDAMOS 4 OBRAS MODERNAS Y REALISTAS!



### La trata de blancas

La explicación descarnada de cómo aún hoy, en 1964, se comercia con el más repulsivo y denigrante cambalache.

PRECIO: 60 ptas.  
¡SOLO POR 29 ptas.!



### GUÍA INTIMA DEL MATRIMONIO

Apasionante obra, que abarca y explica todos los problemas sexuales. Explicación gráfica del Método OGINO para la regulación de nacimientos.

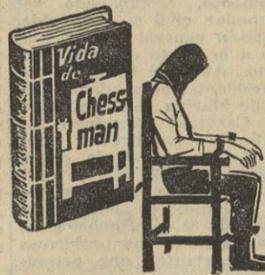
PRECIO: 65 ptas.  
¡SOLO POR 32 ptas.!



### COMO MURIERON HITLER Y LOS SUYOS

El derrumbamiento nazi. Hitler y Eva Braun, ya casados, se suicidan; Goebbels mató a sus hijos. ¡Sepa cómo murieron todos los dirigentes del nazismo!

PRECIO: 65 ptas.  
¡SOLO POR 32 ptas.!



### Vida de Chessman

... Y después de diez años de lograr aplazamientos, murió en la cámara de gas por sus horribles atentados al Código y a la moral.

PRECIO: 50 ptas.  
¡SOLO POR 24 ptas.!

TODOS LOS TOMOS ESTAN ENCUADERNADOS CON ORO O TIRAJE

Envíos a REEMBOLSO (pago al cartero contra entrega), cargando cinco pesetas por tomo.

Comprando los cuatro tomos, los enviamos ¡SOLO POR 115 PESETAS! (franco portes). Y además REGALAMOS DOS TOMOS DE AVENTURAS, que valen 35 pesetas cada uno. ¡Acción! ¡Suspense! ¡Tomos grandes! ¡UN REGALO DE 70 pesetas! El regalo, sólo hasta el día 25 de mayo.

Pedidos urgentes a:

EDICIONES ADEGA. - Rambla de Cataluña, 38. - BARCELONA-7

# SEVILLA: El vicepresidente del Gobierno visitó la Feria de Muestras y la Exposición 25 Años de Paz

## El capitán general Muñoz Grandes visitó también refugios y nuevas viviendas y presidió una reunión de la Junta de Obras del Puerto

**S**EVILLA. (De nuestra Redacción). — El vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, durante su segundo día de estancia en Sevilla, visitó en primer lugar la iglesia de San Lorenzo, orando unos minutos ante el Gran Poder, y visitando el nuevo templo anexo. Le acompañaba el gobernador civil, señor Utrera Molina.

Desde allí, el capitán general y el gobernador civil se dirigieron a las galerías de la Plaza España, donde fueron recibidos por el presidente de la Diputación, alcalde de Sevilla, consejero nacional del Movimiento, delegados provinciales de todos los Ministerios, subje provincial del Movimiento, y otras autoridades y personalidades.

El vicepresidente del Gobierno recorrió detenidamente la Exposición veinticinco años de paz, recibiendo amplias informaciones sobre cada uno de los departamentos. Le fue entregado al capitán general un folleto que recoge las realizaciones en la provincia durante los últimos veinticinco años.

El numeroso público que visitaba la exposición expresó su afecto y respeto al vicepresidente del Gobierno.

**VISITA A LA FERIA DE MUESTRAS.**—Después, el capitán general, acompañado de las primeras autoridades sevillanas, efectuó una visita a la Feria de Muestras Iberoamericana, donde fue recibido por el presidente y miembros del Comité Ejecutivo del Certamen. El capitán general recorrió las diversas instalaciones, siendo obsequiado en muchas de ellas. En un coche eléctrico paseó por las calles del recinto recibiendo las muestras de adhesión y afecto del público. En el Pabellón del Perú, entre otros obsequios, se le ofreció una reproducción de la Virgen del Rocío. Cuando visitaba los salones de Cádiz y Huelva, se le acercó una niña de unos diez años para pedirle una vivienda, de la que tenían gran necesidad. El capitán general, emocionado, la llevó hasta el gobernador civil, quien dijo a la niña que su madre podía pasarse por el Gobierno Civil, donde sería resuelto su problema.

La niña, llamada Rosario Secano, agradeció al capitán general y al gobernador su gesto. Tras visitar el pabellón de inventores, el vicepresidente del Gobierno y autoridades acompañantes fueron obsequiados con una copa de vino en el Pabellón de recepciones de la Feria. Finalmente, visitó el pabellón instalado por la Gerencia del Polo de Desarrollo Industrial de Sevilla, donde el gerente, señor Bono Janeiro, le informó de todo lo relativo al Polo.

El capitán general y el gobernador civil marcharon al Gobierno Civil donde almorzaron en compañía de sus distinguidas esposas.

Con la visita del capitán general, fue clausurada la IV Feria de Muestras Iberoamericana.

**VISITA AL REFUGIO LUCA DE TENA.**—Por la tarde, el vicepresidente del Gobierno, acompañado del gobernador civil y el alcalde de la ciudad, visitaron el refugio Luca de Tena, donde fueron recibidos por los delegados provinciales de la Vivienda y Sindicatos, secretario de la Alcaldía para refugios y viviendas, señor Cabezas, y otras personalidades.

El capitán general, entre las ovaciones del público, recorrió detenidamente el refugio, diciendo a los habitantes que el Gobierno no ha podido parar hasta ofrecer viviendas decorosas a todos.

En medio de los aplausos y las muestras de cariño de todos los presentes, don Agustín Muñoz Grandes y autoridades acompañantes marcharon del refugio.

**VISITA A LOS GRUPOS DE VIVIENDAS.**—Desde allí se dirigieron a los grupos de viviendas construidas por la



El vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, durante su visita a la exposición XXV Años de Paz. (Foto Cubiles.)

Obra Sindical del Hogar, al final de la avenida de Felipe II. Allí fué recibido por varios arquitectos y técnicos. De las casas construidas han sido habitadas ya por 300 familias procedentes de refugios.

Tras hablar con los vecinos de una vivienda, el capitán general cambió impresiones con los técnicos, interesándose por los detalles. Después visitó las obras de construcción de 1.008 alberques provisionales que se levantan en la carretera de la Universidad, inspeccionando dos de los ya terminados.

El señor Cabezas, secretario de Viviendas y Refugios, entregó al capitán general un informe sobre necesidades de viviendas en la capital. En el informe se hace constar que hay 816 familias que habitan en refugios; 1.516 están pendientes de evacuación de inmuebles en ruina; 534 habitan en suburbios; 2.727, en calidad de realquilados en casas de vecindad; 1.508 catalogadas como numerosas; 3.854, en viviendas insalubres; 3.176, en viviendas insuficientes; 2.059, futuros matrimonios; 612, traslado de residencia; 134, desahucios judiciales, en trámite, y 186, expropiadas. En total, 17.122 familias.

El total de viviendas de tipo social en construcción alcanza la cifra de 10.326. Como resumen de esta labor realizada hasta el 30 de abril de este año, se indica que las familias evacuadas de casas en ruina son 1.627; evacuadas del polirron de San Julián, 683, y evacuadas de suburbios, 2.825, con un total de 25.105 personas. Se añade que hay que prever dentro del año en curso la creación de nuevos puestos de trabajo, con la puesta en marcha del Plan de Desarrollo y la primera fase del canal Sevilla-Bonanza, calculándose por tanto en 7.500 viviendas más las que van a ser necesarias inmediatamente.

Después visitó las mil unidades de absorción que se construyen en Amate, inspeccionando una de ellas, ya terminada y decorada por la Sección Femenina.

**VISITA A LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO.**—Seguidamente, acompañado del gobernador civil y el alcalde, el capitán general efectuó una visita a la Junta de Obras del Puerto. Allí fué recibido por el presidente, comandante militar de Marina don Juan Cervera Cervera; presidente de la Diputación, director del puerto y secretario de la Junta.

El presidente pronunció unas palabras de bienvenida, exponiendo a continuación al capitán general los problemas más importantes que actual-

mente afectan a la Junta de Obras del Puerto. Habló sobre el puerto sevillano hasta llegar al canal Sevilla-Bonanza, recordando la frase del Caudillo al respecto: «Sevilla tendrá canal con o sin Plan de Desarrollo.»

Después, el ingeniero director del puerto, señor Prieto, informó sobre el proceso seguido por el proyecto del canal Sevilla-Bonanza. A unas preguntas del capitán general, el señor Prieto dice que el canal nace a 90 kilómetros del litoral y se llega a Sevilla fácilmente, porque Sevilla está muy baja sobre el nivel del mar. Pero precisamente por este motivo, la ciudad tiene un grave problema con las inundaciones, dificultando la navegación por el río y haciendo que parte de la carga de los barcos fuera llevada a Cádiz y otros puertos, perjudicando la economía sevillana.

Se trató después del problema del calado del río, manifestándose que la mejor solución es contratar en arriendo varias dragas para aumentar el calado del río. Las cuatro que hay en la actualidad son viejas y no rinden lo suficiente. A una pregunta del capitán general, el señor Prieto contesta que el Ministerio de Obras Públicas va a adquirir ocho o nueve dragas. El comandante Cervera dijo que es absolutamente necesario contar de nuevo con veintidós pies de calado. El señor Prieto dijo que está formalizado el proyecto de dragado, pudiendo concurrir a él dragas extranjeras, debido al carácter de urgencia que tiene.

El capitán general Muñoz Grandes dijo que se le enviara con urgencia una exposición detallada y documentada sobre cuanto afecta al calado del río y a los problemas que le fueron expuestos en la reunión.

El presidente de la Diputación manifestó que la Corporación dona los terrenos que sean precisos en el cortijo de Cuarto para las construcciones de cabecera del canal y la apertura de nuevas dársenas.

Tras esto, el capitán general se despidió de las autoridades y personalidades de la Junta de Obras del Puerto.

**VISITA A LA JEFATURA DE LA REGION AEREA DEL ESTRECHO.**—Desde allí se dirigió a la Jefatura de la Región Aérea del Estrecho, siendo recibido y cumplimentado por el teniente general, señor Llop Lamarca; general de Estado Mayor, señor Salvador, y coroneles jefes de cuerpos y servicios. Con ellos mantuvo una cordial entrevista y un amplio cambio de impresiones.

Poco después se trasladó al hotel Alfonso XIII, donde el alcalde le obsequió con una cena, a la que asistieron otras autoridades locales.

Por último se retiró al pabellón de Capitanía General. **ESTA MAÑANA MARCHO A MADRID EL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES.**—Esta mañana, por vía aérea, regresó a Madrid el capitán general don Agustín Muñoz Grandes, acompañado de su esposa, tras haber pasado varios días en nuestra ciudad.

Las primeras autoridades provinciales y locales sevillanas acudieron al aeropuerto de San Pablo a despedirle.

# Comienza la Cruzada del Rosario en Familia

En todas las iglesias de la archidiócesis de Madrid-Alcalá se leyó ayer domingo una carta pastoral del obispo, don José María García Lahiguera, lanzando oficialmente la Cruzada del Rosario en Familia.

Con esta carta pastoral se inicia la campaña parroquial durante la cual todos los sacerdotes predicarán en las parroquias, iglesias o capillas durante los próximos domingos y formarán un ejército de hombres líderes para visitar todos los hogares de sus parroquias.

A la vez se está celebrando la campaña escolar por medio de proyecciones de películas de la vida de Cristo y un concurso de carteles sobre el lema «La familia que reza unida permanece unida».

La campaña de publicidad a

través de la Prensa, radio y televisión introducirá en todos los hogares la idea del objetivo de esta cruzada: oración en la familia para que ésta permanezca unida.

Las misiones populares se están desarrollando en todas las parroquias de extrarradio de Madrid, con un éxito sorprendente, a través de películas adaptadas a los problemas y vida de familia.

Esta cruzada tendrá su punto cumbre con la gran concentración que se celebrará el día 31 de mayo en la avenida del Generalísimo, a las 6,30 de la tarde. La última semana de la cruzada todas las familias de la archidiócesis de Madrid darán su respuesta de oración en familia a los líderes que visiten sus hogares.

# Ministerio de la Vivienda

## DELEGACION PROVINCIAL

En los nuevos barrios de Manoteras, Moratalaz y Gran San Blas se ha previsto la construcción de residencias de ancianos.

Las personas o entidades civiles o religiosas a las que pueda interesar hacerse cargo de estas residencias podrán ponerse en contacto con esta Delegación Provincial, plaza de San Juan de la Cruz, número 1, Nuevos Ministerios, para formular sus ofertas y proposiciones, en el plazo de un mes a partir de la publicación de este anuncio.

El delegado provincial.

# Muñoz Grandes impuso al teniente general Cuesta Monereo la gran cruz de la Orden del Yugo y las Flechas

## El acto constituyó un claro homenaje de la Falange de Sevilla al capitán general y al ilustre militar condecorado

**SEVILLA.** (De nuestra Redacción). — En la mañana de ayer, el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, a las doce, en la Jefatura Provincial del Movimiento, impuso al teniente general don José Cuesta Monereo, la gran cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, que recientemente le fuera concedida por el Caudillo.

Presidieron el acto, con el capitán general Muñoz Grandes, el capitán general de la segunda región militar, teniente general don Alfredo Galera Paniagua; teniente general jefe de la región aérea del Estrecho, don Antonio Llop Lamarca; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Utrera Molina; presidente de la Audiencia Territorial, señor Jurado; alcalde, presidente de la Diputación, delegados de servicios y otras autoridades y jerarquías.

El acto revistió especial solemnidad, constituyendo, en el fondo, un claro homenaje de adhesión y afecto de la Falange de Sevilla al capitán general Muñoz Grandes, en primer lugar, y al teniente general Cuesta Monereo. Una gran multitud de falangistas, entre los que destacaban los miembros de la División Azul, con sus camisas azules, distintivos y condecoraciones, dieron la nota de la presencia del nacional-sindicalismo y su adhesión en la persona del vicepresidente del Gobierno, que, al condecorar al



teniente general Cuesta Monereo, pronunció unas palabras, llenas de sentido castrense, que levantaron el entusiasmo de los asistentes al acto, que vitorearon al capitán general, a quien rodearon con su afecto y admiración.

Terminado el acto, el vicepresidente del Gobierno visitó la exposición de pinturas, instalada en el Círculo Hispanense, y, tras descansar breves minutos, emprendió viaje a Jerez acompañado por las autoridades sevillanas.

**"PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA**

## COBO

LA COCINA BLANCA A CARBON DE GRAN CALIDAD

EMPOTRAR	PORTATIL SIN OBRAS:	TAPA ESMALTADA
70 cm. ... 2.120 ptas	70 cm. ... 3.060 ptas.	70 cms. ... 270 pts.
80 cm. ... 2.220 ptas	80 cm. ... 3.245 ptas.	80 cms. ... 290 pts.

**AMPLIO HORNO Y CARBONERA**

Antes de comprar su cocina, termo o calentador, visite:

Pacífico 82 - Zurbano 65 - Gta Embajadores 7

# DIRECTOR COMERCIAL

Necesita importante empresa de Burgos para MATADERO INDUSTRIAL DE AVES. Preferible conociendo el ramo. Escribir, con «curriculum vitae» y pretensiones, al número 222.

Publicidad Alas - Almirante Bonifaz. 3 - BURGOS

NOTA: no se recibirán solicitudes con fecha posterior al 10 de mayo. (Registrado Oficina Colocación núm. 317.)

## Clausura de la XIII Asamblea de la Asociación Química de la Industria del Cuero

En San Lorenzo de El Escorial fué clausurada la noche del sábado, en una brillante fiesta social, la XIII Asamblea de la Asociación Química Española de la Industria del Cuero, inaugurada el pasado día 30 de abril y a cuyas sesiones de trabajo han asistido más de doscientos cincuenta asambleístas, entre los que figuraban ilustres científicos extranjeros.

En las sesiones de trabajo, en las que se presentaron interesantes comunicaciones sobre las más modernas técnicas de la curtición de la piel para dar a ésta la máxima calidad, intervinieron los doctores Katz, de Estados Unidos; Otto, Riechtler, Rieger, Trautzsch, de Alemania; Simoncini, de Italia; Schwank, de Suiza, y Grall, Desgrappes y Roque, de Francia. En representación de la tenería española intervinieron los señores Gratacós, Duato y Lahoz.

Las sesiones técnicas culminaron el sábado por la tarde con un coloquio, en las que se puso de manifiesto el espíritu de superación que existe entre los industriales españoles para lograr la máxima calidad en sus productos, tanto para atender las exigencias del consumo nacional como para lograr el máximo prestigio en los mercados internacionales, donde las presentaciones de la moda española de la piel triunfan siempre por su elegancia y buen gusto.

### FIESTA DE CLAUSURA

En un hotel de San Lorenzo de El Escorial se celebró por la noche la cena de clausura, en cuya presidencia figuraban don Ramón Hermida Herrero-Beaumont, presidente del Sindicato Nacional de la Piel; don Antonio González Sáez, ex presidente del mismo Sindicato y actual subcomisario del Plan de Desarrollo; don Martín Clanchet, presidente de la Asociación Química Española de las Industrias del Cuero; don Fernando Vega Corral, secretario del Sindicato Nacional de la Piel, y don Silvino Navarro, ex presidente de la Asociación, entre otras personalidades.

Al final de la cena fueron entregados los premios Ramón Paniker, a los autores de los mejores trabajos científicos sobre tenería, y a continuación los premios del concurso Sinfonía de Colores, convocado por el Sindicato Nacional de la Piel para seleccionar el color de moda en piel para la temporada 1964-65.

Para los trabajos presentados por artistas se concedió el primer premio de 25.000 pesetas al pintor Máximo de Pablo, por su trabajo presentado bajo el lema «Caldero oscuro». Para las pieles presentadas por industriales españoles, se otorgaron el primer premio a don Jaime Romeu; el segundo, a don Martín Clanchet, y el tercero, a don Carlos Peña Salvatierra.

## Recorrido literario por los lugares galdosianos de Madrid

En la casa donde vivió Pérez Galdós pronunció una conferencia el escritor don Federico Carlos Sainz de Robles

Los actos de la IX Semana Canaria estuvieron dedicados ayer al ilustre escritor nacido en Canarias don Benito Pérez Galdós y a conmemorar la incorporación de la isla de Tenerife a la corona de Castilla.

Al mediodía, la junta directiva del Hogar Canario y un numeroso grupo de socios, acompañados del escritor y cronista de la villa don Federico Carlos Sainz de Robles, hicieron un recorrido por los lugares galdosianos de Madrid, comenzando por la plaza Mayor, plaza de las Comendadoras y terminando en el número 7 de la calle de Hilarión Eslava, donde vivió y murió don Benito. En esta casa, en la que hoy está el Colegio Cervantes, don Federico Carlos Sainz de Robles pronunció unas palabras para recordar al ilustre Pérez Galdós. Dijo que visitar los lugares galdosianos, en realidad sería visitar todo Madrid, pero

en esta casa de Hilarión Eslava fué donde él escribió casi la totalidad de sus obras literarias e históricas. Don Benito trabajaba incansablemente; aun cuando ya estaba ciego, no dejó de trabajar porque tenía esa gran necesidad de decir y escribir cuanto pensaba y su imaginación producía. Don Benito es un ejemplo admirable de laboriosidad y su recuerdo es el homenaje que merece para cuantos nos sentimos vinculados a él por su obra o por el paisaje.

Después, el Colegio Cervantes obsequió con una copa de vino español a los visitantes canarios.

Por la tarde, en los salones del domicilio social del Hogar Canario, se celebró un festival, ofrecido por los Coros y Danzas de la entidad regional, actuando ante la Cruz de Mayo, levantada en el salón central del hogar. La agrupación folklórica, dirigida por la señorita Marta Padilla, dió una magnífica audición de aires regionales y de danzas típicas, que fueron aplaudidas por el numeroso público que llenaba los locales.

Y por último le fué rendido un homenaje al Grupo de Coros y Danzas, en el que tomaron parte el elemento joven del hogar, que le demostraron su gratitud por cuanto vienen realizando para que se conozcan en Madrid las danzas y la música regional de Canarias, que esta agrupación folklórica mantiene con gran brillantez.

## ALHAJAS

ALEGRE compra de alhajas papeletas del monte

ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO

## YA EXISTEN, VICTORIOSOS, MILES DE TELEVISORES FLORENCIA EN LOS HOGARES

Hoy, esperando el mismo éxito y acogida, lanzamos a nuestros campos y playas

20.000 transistores TRANSMOVIL

VENDE:

aralejo

Garantiza: MARCONI Distribuye: TELEVOX  
Carrera San Jerónimo, 18, 1.º Teléfono 2 31 13 80

Desde la más alta calidad a la más importante oferta

MUCHO para elegir

Y PRECIOS INTERESANTES

## TRAJES:

- En estambre fantasía, 1.595 ptas.
- En estambre y leacril, 1.895 ptas.
- En estambre novedad, 2.100 ptas.
- En lana Australia, 2.400 ptas.

## OFERTA ESPECIAL:

TRAJE... 695 ptas.

### CAMISAS SPORT:

- Una camisa, 110 ptas.
- dos, 190 ptas.

El Corte Inglés



AHORA, MAYOR ESPACIO

Zona de ampliación en todas las plantas  
ESCALERAS MECANICAS

## ADMINISTRATIVO-A

necesita importante empresa, conocimientos y práctica de contabilidad.

Presentarse o escribir a  
Contabilidad - Julián Camarillo, 22 - Madrid-17 (4.976.)

moviecomics  
ORTIZ-MADRID  
DE VENTA EN PAPELERIAS

# ¡PISOS

con grandes FACILIDADES !!

**APARTAMENTOS:** entrada **41.000** ptas. y **27.400** aplazadas, resto **853** ptas. al mes durante **10** años.

## la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

## BARRIO DE VILLAAMIL

**PISOS: 16.000** pesetas. de entrada RESTO GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

**PISOS: 14.000** pesetas de ENTRADA Resto GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de Enero de 1963, expediente M. I. 3726/63 de viviendas de renta limitada primer grupo).

## BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS.



LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION

BARRIO DE VILLAAMIL



BARRIO DEL PILAR

### INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde. EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DE VILLAAMIL: final de la calle Villaamil (entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS.

**SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR**

## ¿TODAVIA NO TIENE USTED TELEVISOR?

Vea los magníficos ZENITH, NORDMEDE o REYTEL desde 12.500 pesetas o en mensualidades a partir de 580 pesetas

O elija el SYLVANIA, MARCONI, REYFRA o RADIODINA que más le agrade, a pagar en 24 MESES SIN RECARGO NI ENTRADA Y CON REGALO DE LA ANTENA EXTERIOR



Pacífico, 82 - Glorieta de Embajadores, 7 - Zurbano, 65

### FRIGORIFICOS «KELVINATOR»

Las mejores condiciones. ¡En 30 mensualidades! Desde 307 pts. mensuales. Infórmese en:



Pacífico, 82. Glorieta Embajadores 7. Zurbano, 65.

### NEVERAS ELECTRICAS «ODAG»

Nuevos modelos desde 4.999 pesetas. Desde 210 pts. mensuales. Infórmese en:



Pacífico, 82. Glorieta Embajadores, 7. Zurbano, 65.

### MUEBLES METALICOS DE COCINA

Al precio de los de madera. De colgar, 770 ptas. De suelo, 1.370. Con pila porcelana 70 cms., 1.650 ptas.



Pacífico, 82. Glorieta Embajadores, 7. Zurbano, 65.

### TORREMOLINOS

Apartamentos «ALEGRANZA» Resuelven sus vacaciones

- Limpieza diaria
- Lavado de ropas
- Cafetería y Restaurant
- Supermercado, lavandería, tiendas, etc.

Piscinas y vistas inigualables sobre el mar.

coreyssa López de Hoyos, 11 Teléf. 261 2904 - MADRID-6

tico medina, enviado especial

## MAS DE 50.000 BOINAS ROJAS EN MONTEJURRA

☆ De todos los rincones de España, los carlistas acudieron a su reunión

☆ Misa bajo el Cristo de Montejurra, homenaje al Ejército, almuerzo de hermandad, acto político en la plaza de los Fueros de Estella y salve final a los pies de la Virgen del Puy

Setenta mil boinas rojas van trepando por el Monte de la Tradición, que en este mediodía está de color violeta. Hace unos momentos que acaba de llegar la infanta doña Cecilia de Borbón-Parma, que es pequeña, graciosa, de aire sonriente y amable. Lleva puesta la boina roja también. La han recibido los requetés venidos de todos los rincones de España con vítores y aclamaciones en la explanada que se abre a la puerta del Monasterio de Irache. Se cantan himnos carlistas. El sol está en lo alto. Un puñado de periodistas asisten al hecho. Enviados especiales de la Prensa, radio y la televisión holandesas han venido también a Montejurra esta mañana. Yo asisto por primera vez en mi vida a este hervor popular, que todos los años se renueva invariablemente en los días de mayo, a la sombra del monte carlista, desde hace veinticinco primaveras. Hay requetés, viejos carlistas, jóvenes cadetes, guapas margaristas y pelayos que redoblan sobre un tambor de cien años. Todo tiene una luz primitiva, popular, hermosa, que me llena los ojos. de cuando en cuando, algún turista asombrado detiene su automóvil en el embotellamiento de la carretera para asomarse a la riada de amapolas viviente que suben por los barrancos camino del Cristo de Montejurra, el que está allá arriba en la cueva, donde habrá de decir la misa el capellán de la Hermandad, padre Joaquín Vitrán. Suben banderas, gallardetes. Suenan trompetas y tambores. Se bebe un vino clarete en la bota buena, y yo veo negrear la barba de Valle Inclán, hijo, que seguro ha venido a traer el mudo mensaje de don Ramón. Oficiales de requeté, soldados, sargentos, trompetas, viejos carlistas de Tolosa, jóvenes pelayos de Granada, hombres y mujeres de Levante, de Extremadura, de Cataluña, de Andalucía... Más de cien autobuses hay aparcados en la pradera, y medio millar de automóviles han convertido la carretera en un gigantesco garaje. La mañana está calurosa.

Aquí está también, junto a sus mulas, el comandante del requeté Vadín Klimenko, que es ruso de nacimiento, nacido en Kiev, pero soldado con boina roja en el año treinta y seis, y en el tercio María de Molina. Sacerdotes, médicos, abogados, niños, mujeres vestidas de negro con la medalla de sufrimientos al pecho, y la boina carlista. Vendedores de escarapelas y de libros de la Causa. Es como el rumor de un río popular que sube hasta la cres-

ta de la montaña. La misa. Los discursos primeros. Después, en Estella—que es una espléndida villa llena de historia y de tradición—, comida de amistad, y a las cinco, acto político. Discursos. Homenaje al Ejército español en los veinticinco años del recuerdo y de la paz. Han hablado Sequeiros, Blas Piñar, Zurbiau y José María Valiente, y ha presidido, junto a la infanta doña Cecilia, el marqués de Prada. Se pone al día con bravura, con romanticismo, entre el flamear de las boinas, en la plaza de los Fueros—soportales, templete central, piedra noble—la doctrina carlista. Hay al final de la jornada, ya entre las dos luces, la salve cantada en el Santuario de la Virgen del Puy. Al final, cuando ya caida la noche, una noche espléndida estrellada, vuelven los autobuses a la larga caminata, de regreso a los cuatro puntos cardinales de España, en el Círculo Carlista de Estella toma el periodista una copa de vino junto a unas boinas rojas, cerca de un puñado de flores de lis, entre las margaritas, los requetés, mientras los pelayos se duermen con las orejas muy coloradas sobre la piel de los tambores...

A la sombra de un cuadro formidable de Zumalacárregui, de marco barroco y dorado, un puñado de muchachos cantan.

## Clausura de dos cursillos de preparación de emigrantes

En la Escuela de Capacitación Social de Madrid se ha celebrado el acto de clausura de los cursos XI y XII para preparación de emigrantes, a los que ha asistido un total de 100 alumnos varones, que saldrán en breve contratados por diversas empresas de Alemania. Los cursillos, que han tenido una duración de veintiocho días, fueron clausurados, en nombre del director general del Instituto Español de Emigración, por el secretario general técnico, don José Serrano Carvajal. Los cursillistas fueron obsequiados por el instituto y recibieron los correspondientes certificados de aprovechamiento. El director de la escuela, don Francisco Aguilar y Paz, pronunció unas palabras a los alumnos y cerró el acto el señor Serrano Carvajal, que felicitó a los emigrantes, deseándoles mucha suerte en sus destinos.

## NO ES CIERTO QUE HAYA TIFUS EN BLANES (COSTA BRAVA)

Algunos periódicos ingleses han publicado el sábado una noticia en la que se dice que varios niños británicos que habían pasado una temporada de vacaciones en Blanes (Costa Brava) habían contraído fiebres tifoideas.

La Subsecretaría de Turismo, una vez efectuadas las comprobaciones pertinentes, ha desmentido categóricamente la noticia y ha hecho pública una nota en la que se señala que, esta misma mañana, el jefe provincial de Sanidad de Gerona ha visitado personalmente el lugar donde se afirma que habían resultado contagiados los niños británicos y ha podido comprobar que toda la zona se encuentra en perfectas condiciones sanitarias, añadiendo que semanalmente los servicios provinciales de Sanidad analizan las aguas de los establecimientos públicos y que no ha habido ningún caso de infección tifoidea, paratífica o intestinal en la población de Blanes.

Por otra parte —añade la nota de la Subsecretaría de Turismo—, este grupo de niños británicos, que periódica y tradicionalmente visita Blanes, se marchó a finales del mes de marzo y desde entonces no se había tenido noticias de que padeciese esta enfermedad, dándose el hecho de que, al parecer, este fue el único de esos grupos ingleses que no hizo directamente el viaje de regreso a Inglaterra, sino que lo hizo pasando por otros países.

El gobernador civil de la provincia de Gerona —dice la nota hecha pública— está dispuesto a invitar a todos los correspondientes de Prensa extranjera que lo deseen para visitar Blanes, examinar las instalaciones sanitarias y comprobar la absoluta potabilidad de las aguas y la inexistencia de casos de fiebre tifoidea o infecciones análogas.

## SEÑORITAS 22 A 30 AÑOS

buena presencia, don de gentes, precisamos para trabajo agentes contratación y venta anuncios luminosos. Sueldo y comisiones. Buen porvenir.

**ELECTRODO, S. A.**  
Avd. del Mediterráneo, 12  
MADRID

PUEBLO

# Sara Montiel, emocionada por su entrevista con el Papa

PABLO VI le preguntó si llevaría al cine la vida de EVA LAVALLIERE

ROMA, 4. (Por telex, de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz.)—Todavía emocionada por los minutos de charla —veinte— con el Santo Padre, Sara Montiel apareció, del brazo de su marido, José Vicente Ramirez, radiante de felicidad, en el salón del Gran Hotel, donde le esperaban familiares y amigos, invitados al almuerzo de bodas. Un almuerzo íntimo, de cuarenta cubiertos, presidido por la blanca tarta nupcial, de siete pisos, que Sara, entre risas y «poses» para los fotógrafos, cortó a los acordes de la marcha de Mendelssohn. Nuestra guapísima actriz había vuelto a vestir sus galas de novia, y se apresuró a contar a todos, especialmente a don Justo Pérez de Urbel, su entrevista con el Papa, a la que llegó a tiempo gracias a un par de motoristas voluntarios que fueron abriendo paso a su coche por entre el endiablado tráfico de Roma.

«Estoy verdaderamente impresionada. He llorado como una chiquilla. Su mirada la deja a una paralizada. Pero lo que menos esperaba es que me preguntase si iba a hacer la vida de Eva Lavallière en el cine...»

Sara, ciertamente, pensó, hace tiempo, en llevar a la pantalla la historia emocionante de esta discutida francesa, que, después de una vida escandalosa y poco ejemplar, terminó sus días arrepentida en Lourdes, con la sola ilusión de ingresar en un convento de carmelitas. Lo que menos podía imaginar Sara es que el Santo Padre estuviera al corriente de este viejo proyecto suyo. «Pero, ahora, si que haré Eva Lavallière», no dejó de repetir a lo largo de todo el almuerzo, mientras nos enseñaba el precioso rosario de oro y la medalla de plata del Concilio que les había regalado Pablo VI. Serán estos dos obsequios y la sortija en platino, con una medallita de la Virgen del Pilar, presente de una humilde frutera de su barrio, los regalos de boda que guardará en sitio de honor, por ser los que más le han emocionado.

Entre plato y plato del menú nupcial —salmón de Escocia ahumado, consomé al jerez, «ravioli» a la piamontesa, solomillo de vaca Dimitri con «bouquet» de legumbres, espárragos de Génova con salsa muselina, helado con aromas de azahar y, naturalmente, tarta de «maria-ges»—. Sara tuvo que firmar la dedicatoria de todos los carnet-invitación que había sobre la mesa. En algunos puso frases divertidas; en otros, hasta poéticas —en el del doctor Azcona, el médico que la operó de sinusitis, escribió: «Gracias al doctor Azcona por esta caratana mona»—. Y en todos su recién estrenada firma de casada: Antonia Abad de Ramírez Olalla.

La orquesta del hotel, que amenizó el almuerzo, interpretó, como simpático saludo a la novia, «El Relicario», que todos los comensales entonaron a coro, entre aplausos a Sara Montiel, bajo la tierna y enamorada mirada de su marido y alguna lagrimita furtiva de su madre, que contemplaba a su hija medio embobada. Tras el brindis con champán francés por la dicha de los recién casados, la ya señora de Ramírez Olalla repartió las «peladillas de la felicidad» —es costumbre romana, en los bautizos, primeras comuniones y bodas, regalar a los invitados cinco peladillas, encerradas en una servilletita de papel o una bolsita de tarlatana— a diestro y siniestro. Y tuvo un recuerdo para los amigos lejanos —especial, palabra de honor, para mi compañero Tico Medina— que no habían podido acompañarla en esta jornada singular.

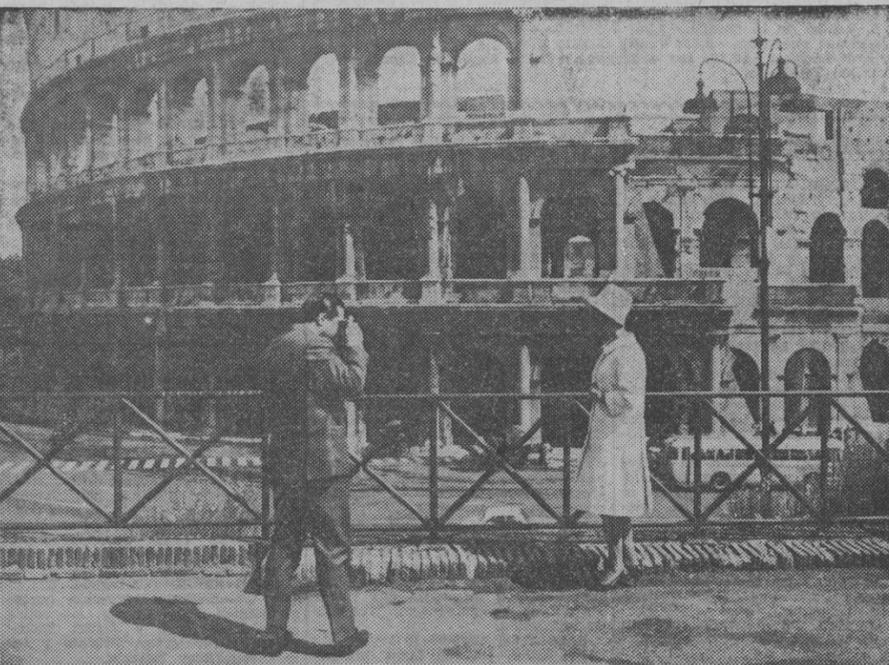
Hoy la pareja abandonará Roma —después de pasar sus dos primeros días de luna de miel deambulando por todos los rincones de la Ciudad Eterna, que a Sara le parece una de las más hermosas— para hacer un viaje alrededor del mundo. Es muy posible que toquen en Moscú.

«Todas mis películas se han dado en Rusia, y mis discos se venden allí a millares, pero yo todavía no he visto un céntimo...»

Sara ha pensado que su garbo moscovita puede solucionar el problema del cobro, y que, si no le pagan en rublos, podrá cobrarse en especie. «Con las pieles que debe haber



Sara graba su nombre en una piedra del Palatino



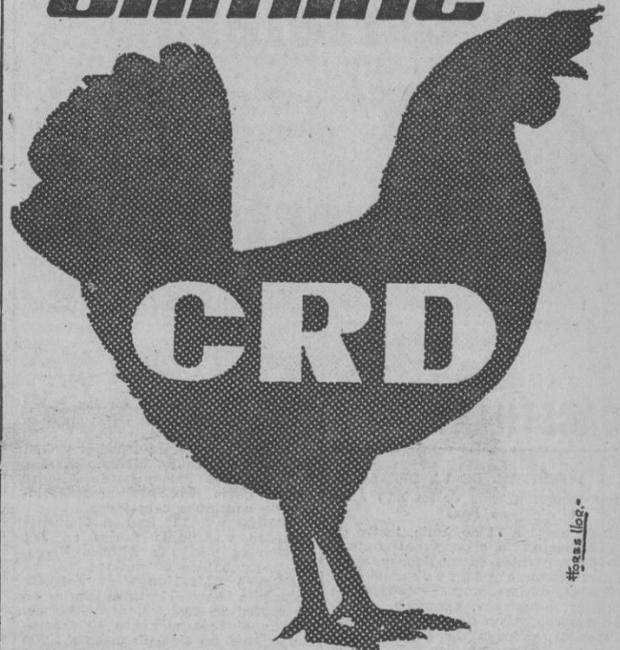
José Vicente retrata, ante el Coliseo, a Sara

por allí... Y es que las pieles equipaje no va más que un trankán... se han quedado en son mi debilidad.» Madrid, bien enfundados en Sin embargo, en las siete co. Sus trece sensacionales sus bolsos de plástico, esperando aletas que constituyen su abrigos de chinquilla, visón, as- do el regreso de su dueña.



Sara y José Vicente arrojan las monedas en la fontana de Trevi

**elimine**



**ERITROCIL**

LABORATORIOS FARCO, S. A. GUZMAN EL BUENO, 2 • MADRID-15



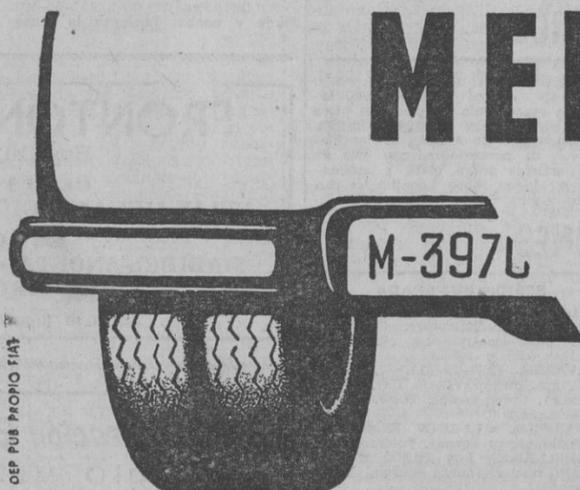
# MERCEDES-BENZ

ES RENTABILIDAD

FURGONES Y CHASIS

# 1800 kilos

DE CARGA UTIL A UN PRECIO 100x100 COMPETITIVO



Fabricación bajo licencia por ENMASA

CON RUEDAS GEMELAS QUE OFRECEN:

Más estabilidad — mayor adherencia — amortiguación más eficaz — más seguridad — superior economía en neumáticos — y no está limitada su circulación en ciudad

información y ventas: **idasa**-c/Don Ramón de la Cruz, 105 Madrid. Y Red de Agentes en toda España

...y siempre recambios legítimos y servicio oficial mercedes-benz



**MERCEDES-BENZ**



# Junta general de Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A.

Interesante conferencia del señor Lapuerta, presidente del Consejo de Administración, sobre la situación de la industria del refino de crudos en España

Se ha celebrado la décimo-quinta Junta general ordinaria de esta Sociedad, bajo la presidencia del excelentísimo señor don José María de Lapuerta y de las Pozas.

La memoria presentada a la Junta examina, en primer término, las circunstancias del consumo nacional de productos petrolíferos, señalando que, aunque el crecimiento experimentado en 1963 fué inferior al de 1962, puede situarse en el orden de los porcentajes medios alcanzados en los años anteriores a la estabilización.

Explica la memoria que, de acuerdo con las previsiones del Plan de Desarrollo Económico y Social, la capacidad de refino existente y en construcción en el país quedará nivelada con el consumo de productos petrolíferos para 1967, de donde se deduce la conveniencia de adoptar ahora las disposiciones convenientes en orden al futuro aumento de la capacidad de refino. Razón por la cual REPESA ha solicitado autorización para construir en Barcelona una refinería de 2,5 millones de capacidad de destilación anual, habiéndose previsto una inversión de 1.325 millones de pesetas y un plazo de puesta en marcha, a partir de la autorización, de dieciocho meses. La solicitud de una nueva refinería en Barcelona ha recibido, en principio, el apoyo máximo de las autoridades y organismos locales y provinciales.

## AUMENTA LA PRODUCCIÓN DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS Y LUBRICANTES

La destilación de petróleo crudo por REPESA en 1963 alcanzó 5.706.000 Tm., cifra que supera en un 3,4 por 100 la correspondiente a 1962.

Las entregas de productos acabados al mercado interior, a través de CAMPESA, BUTA-

NO, S. A. y otros consumidores nacionales han representado el 72,6 por 100 del consumo nacional en el área del monopolio.

La planta de lubricantes ha trabajado con gran rendimiento, aunque sujetándose al programa de ventas determinado por la superioridad. Las entregas de aceites REPSOL han alcanzado, en 1963, la cifra de 41.045 toneladas, un 9 por 100 más que en 1962. Se hace eco la memoria del gran aprecio que a los consumidores merece esta marca, de la que existe una demanda superior a las producciones asignadas.

Se anuncia la iniciación de un proceso de renovación de la flota de REPESA, compuesta en la actualidad por cinco buques tanques de 20.000 toneladas de peso muerto cada uno. El primer paso en este sentido consiste en la incorporación a dicha flota para 1965 de un buque de 50.000 toneladas de peso muerto, que será, por el momento, una de las mayores unidades de la flota petrolera española.

## INICIA SUS ACTIVIDADES LA PLANTA DE FERTILIZANTES

Inaugurada la planta de fertilizantes por Su Excelencia el Jefe del Estado, en junio de 1963, se han puesto progresivamente en marcha todas sus instalaciones, esperando que alcance el total de su capacidad de producción en este año.

Se destaca la satisfactoria actuación de las empresas conexas, BUTANO, S. A. y COMPAÑIA AUXILIAR MARITIMA DE ESCOMBRERAS, S. A. En cuanto a la primera, es importante el hecho de haber duplicado el número de usuarios en 1963, en cuyo final se acercaba a los dos millones, en tanto que a finales de 1962 era de un millón aproximadamente. REPESA ha suministrado a BUTANO, S. A. el 72 por 100 de los productos distribuidos por esta entidad en el pasado año.

La memoria recoge con atención especial la labor social llevada a cabo, que constituye permanente preocupación en todos sus órdenes para REPESA.

## PALABRAS DEL DIRECTOR, SEÑOR EIZAGUIRRE

El director gerente, don Carlos de Eizaguirre, comentó en una interesante intervención el panorama actual y las perspectivas futuras de los mercados mundial y nacional de los productos petrolíferos y de fertilizantes nitrogenados, ampliando más tarde los distintos aspectos estudiados en la memoria.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO: HOMENAJE AL MARQUÉS DE SUANZES

El presidente, don José María de Lapuerta, inició su discurso dedicando un especial tributo de recuerdo, admiración y agradecimiento al excelentísimo señor don Juan Antonio Suanzes, marqués de Suanzes, quien durante su período de presidente del Instituto Nacional de Industria impulsó, primero, la creación de esta empresa y contribuyó, más tarde, a asentar las bases de su desarrollo industrial.

Explicó cómo la refinería, que había operado durante el segundo semestre del año a un ritmo equivalente al tratamiento de seis millones de toneladas de crudo anuales, había llegado prácticamente al tope de su capacidad, y enumeró las inversiones previstas en los próximos dos años para mantener las instalaciones en estado de completa eficiencia y adecuado nivel técnico, así como para mejorar la capacidad de almacenaje y trasiego de productos.

## MODERNIZACIÓN DE LA FLOTA

En cuanto a modernización de la flota, manifestó que con la nueva unidad en construcción REPESA sería propietaria de un 30 por 100 de la flota petrolífera que precisa para el transporte de sus crudos, porcentaje todavía inferior a la media que ofrecen las estadísticas internacionales, según las cuales el 40 por 100 de la flota mundial de petroleros pertenece a las compañías petrolí-

feras. REPESA, afirmó, no aspira ni desea transportar todos sus crudos por medios propios; solamente desea legítimamente atender con una flota moderna y propia un porcentaje razonable de sus necesidades y seguir contando con la colaboración de los armadores privados, que tan satisfactoriamente se ha venido desarrollando hasta ahora.

## SITUACION DE LA INDUSTRIA DEL REFINO DE CRUDOS EN ESPAÑA

El señor Lapuerta hizo después una amplia referencia a la política de control sobre la industria de refino que practican los países europeos, deteniéndose más especialmente en las modalidades francesa e italiana. Destacó que en España esta finalidad estaba confiada al Monopolio de Petróleos, y que, si bien excepcionalmente podía ser autorizada la industria del refino a entidades públicas o privadas por decreto acordado en Consejo de Ministros, las autorizaciones hasta ahora concedidas lo habían sido a compañías bajo el control estatal. Sabemos, dijo, que hasta seis peticiones de nuevas refinerías se han cursado por diferentes intereses privados, algunos controlados por las grandes compañías petrolíferas extranjeras, que al controlar, a su vez, las fuentes de producción de crudo mantienen «de facto» un monopolio mundial del petróleo. Señaló a este respecto el peligro que para la economía del país puede representar el que el refino pase sin trabas a poderosos intereses extranjeros. Por desgracia, ha sido prácticamente infructuosa, hasta el momento, la búsqueda de crudo en territorio español; por ello, sólo la industria del refino, el transporte de crudos y productos y su distribución pueden seguir nacionalizados, para evitar mayores sangrías de divisas extranjeras.

El Estado español puede y debe seguir, por tanto, controlando esta industria del refino, como lo hacen la mayoría de los países europeos, bajo una u otra modalidad. No por eso dejaría de seguir desarrollándose el refino en España en la medida óptima que se juzgara conveniente, pues sin necesidad de entregar dicho refino a intereses extraños y poderosos, pueden construirse y explotarse cuantas refinerías se estimen precisas con la colaboración minoritaria de aquellas grandes compañías. En efecto, a cambio de abrir nuevos mercados a sus crudos en España, gustosamente reducirían dichas compañías sus pretensiones y aun facilitarían la construcción de refinerías consumidoras de aquellos crudos, respetarían el control del Estado y estarían dispuestas a ceder a éste sustanciales beneficios. Así lo han demostrado con su colaboración en la refinería de PETROLIBER, en la de la propia REPESA y en la refinería de Puertollano.

Después de aprobadas las propuestas del Consejo, el presidente del Instituto Nacional de Industria, excelentísimo señor don José Sirvent, cerró el acto de la Junta sumándose al tributo de admiración y gratitud al excelentísimo señor marqués de Suanzes, del que fué el más inmediato colaborador durante muchos años y cuya fuerte y humana personalidad y excepcionales dotes puso de manifiesto con emocionadas palabras. Hizo una especial mención de respetuoso agradecimiento al Jefe del Estado, artífice de la paz que hoy disfruta España, y al amparo de la cual ha podido cuajarse, entre otras felices realidades, la que ofrece el actual desarrollo industrial del país, del que REPESA constituye uno de sus más destacados exponentes. En nombre de aquel Instituto, como accionista mayoritario de REPESA, agradeció a los representantes de los intereses privados, que son titulares del 48 por 100 del capital social, su constructiva aportación al desarrollo de la empresa; se congratuló una vez más de la satisfactoria marcha de sus actividades y felicitó por ello a su Consejo de Administración y a todo el personal de la misma.

## EL PLAN DE DESARROLLO

De forma concreta expone el señor Bordegaray los puntos más salientes del Plan de Desarrollo, destacando su carácter indicativo para el sector privado, es decir, de respeto a la libre iniciativa, haciendo observar que para su éxito se precisa una situación de equilibrio entre los distintos sectores que intervienen en la vida económica.

Al hablar del incremento de la renta nacional y a la participación que el trabajo ha de tener como consecuencia de una mejor distribución de la misma, indica que la elevación de salarios que no se halle respaldada por un sincronizado aumento de la productividad perturbará y mermará el poder adquisitivo de la moneda, perjudicando a los propios trabajadores y al objetivo principal del plan, que es la elevación del nivel de vida de todos los españoles.

## INTERVENCIÓN DEL PRESIDENTE DEL I. N. I., SEÑOR SIRVENT

Igualmente señala que se precisa incrementar la formación del ahorro para llevar a buen término esta gran empresa. Pa-

## Cultivadores de Semillas Seleccionadas, S. A. C. U. S. E. S. A.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que se celebrará el día 20 de mayo próximo, a las cuatro y media de la tarde, en el local social, calle de Castelló, número 57, de esta capital, en la primera convocatoria, o en la segunda, si hubiera lugar, el día 21, a la misma hora, al objeto de someter a su aprobación el balance y demás documentos correspondientes al ejercicio de 1963 y designación de censores de cuentas para el ejercicio de 1964.

# Junta general de accionistas del Banco de Vizcaya

Brillante información del excelentísimo señor don Tomás de Bordegaray

Con asistencia del Consejo en pleno, y en el cine Gran Vía, de Bilbao, se ha celebrado, el día 2 del actual, la Junta general de accionistas del Banco de Vizcaya.

Una vez constituida legalmente la Junta, se dió por leída la memoria que expone en forma breve, pero concreta, los más importantes acontecimientos de la economía mundial durante el pasado año, así como nuestra situación económica en el aspecto agrícola e industrial y financiero. El balance, la cuenta de pérdidas y ganancias y demás anexos son un fiel reflejo del excelente resultado del último ejercicio, uno más entre los numerosos de esta institución.

A continuación, el señor Bordegaray hizo uso de la palabra, exponiendo brevemente las características más salientes de la economía mundial en 1963. Seguidamente pasa revista a nuestra economía durante el pasado año, al que califica de transición, en espera de ponerse en marcha el Plan de Desarrollo.

En el aspecto industrial, dice, aunque los éxitos obtenidos han sido notables en general, se observa que algunos sectores atraviesan serias dificultades originadas por un proceso de liberalización demasiado rápido. Sin embargo, añade que la industria española se encuentra en vías de transformarse, para lo que cuenta con un futuro prometedor, a consecuencia del constante incremento de la demanda del mercado interior.

Respecto a las producciones agrícolas indica que deben orientarse en función de la demanda futura, con el fin de hacer frente al alza continua del coste de vida, o a una carga innecesaria de nuestra balanza comercial, todo lo cual exige una abundante producción que haga frente a la creciente demanda.

Seguidamente analiza la evolución de nuestro comercio exterior, resaltando el gran aumento de las importaciones, especialmente de bienes de equipo, y hace observar que es preciso imponerse una voluntaria austeridad en la adquisición de artículos extranjeros, cuando se cuenta con similares de producción nacional, precisándose al mismo tiempo incrementar nuestras exportaciones.

## BALANCE DEL BANCO DE VIZCAYA

Las cuentas acreedoras se han incrementado en 3.487 millones de pesetas, con lo cual ascienden a 32.280 millones. Por su parte, la cartera de efectos aumentó 3.132 millones, y los depósitos de valores, 1.377 millones.

De los beneficios obtenidos se destinan 172,3 millones de pesetas a fondo de reserva, que de esta forma se eleva a 1.834,8 millones de pesetas, es decir, el 327,15 por 100 del capital en circulación. Se ha formado también una reserva especial, indisponible, de 361,1 millones de pesetas, por enajenación de títulos de la cartera, cantidad no computable a efectos de dividendos. Con dicha cifra las reservas totalizan 2.195,9 millones, equivalentes al 391,47 por 100 del capital en circulación.

## MONTADORES de ASCENSORES

## MAXIMO, 35 AÑOS

## CONDICIONES MUY INTERESANTES

## G. I. E. S. A.

Conde del Valle de Suchil, número 9. Tel. 223 72 03.

(4.484.)

## DATOS METEOROLOGICOS

TEMPERATURAS.—La máxima, de 28,5 grados, se registró a las 16,15 horas de ayer. La mínima, a las 6,40 horas de hoy, ha sido de 8,4 grados. Córdoba, con 33 grados, y Cuenca con ocho, tuvieron las extremas nacionales.

PRESIONES.—713,7 y 716,3 milímetros han sido las marcas barométricas respectivas de ayer, a las siete de la tarde y hoy, a las siete de la mañana.

ra fomentarlo señala como medidas apropiadas la estabilidad monetaria, el rendimiento satisfactorio del ahorro, un clima apropiado de fiscalidad y el mantenimiento del poder adquisitivo de la moneda.

## NUEVA LEGISLACION BANCARIA

Facilita amplia información sobre la constitución del Banco de Financiación Industrial —INDUBAN—, por transformación del Banco Hispano Suizo en Banco Industrial, indicando que en el mismo participan entidades financieras de primer orden de Alemania, Bélgica, Estados Unidos, Francia, Holanda e Inglaterra, de cuya colaboración se esperan grandes resultados para nuestro desarrollo industrial.

También, y al referirse a las sociedades de inversión, señala que, tan pronto como se regulen sus características, el Banco de Vizcaya estudiará la posibilidad de constituir una gran sociedad con aquel objeto.

## ANTONIO TORRES

## LA OFERTE EL PHILIPS AUTORADIO

Sin consumo de batería MONTAJE Y ANTENA GRATIS

Aparatos usados de todas las marcas a precios de ganga. EMILIO CARRERE, 6. Teléfono 224-62-67.

## ¿SEÑORA, POR QUE LLORA?

Porque no tengo una LAVADORA «ALCORA»

## JUAN DE URBIETA, 8

Teléfono 2517064 MADRID

## BICICLETAS TRICICLOS

## COCHECITOS PARA NIÑOS

NENUCO: Gral. Oraa, 53. MARTIN: Luchana, 10.

## MOTOCICLETAS

## AGENCIA OFICIAL

## MONTESIA

## AGENCIA OFICIAL

## MONTADORES de ASCENSORES

## MAXIMO, 35 AÑOS

## CONDICIONES MUY INTERESANTES

## G. I. E. S. A.

Conde del Valle de Suchil, número 9. Tel. 223 72 03.

## DATOS METEOROLOGICOS

TEMPERATURAS.—La máxima, de 28,5 grados, se registró a las 16,15 horas de ayer. La mínima, a las 6,40 horas de hoy, ha sido de 8,4 grados. Córdoba, con 33 grados, y Cuenca con ocho, tuvieron las extremas nacionales.

PRESIONES.—713,7 y 716,3 milímetros han sido las marcas barométricas respectivas de ayer, a las siete de la tarde y hoy, a las siete de la mañana.

# CARNET de PUEBLO

## ESTANTERIAS

fijas y desmontables. Muebles metálicos. Perfiles angulares ranurados. Construcción prefabricada. Barracones

## MECANIX, S. A.

ZURBANO, 23. Tel. 224 86 50

## ¡TELEVISORES! PRIMERAS MARCAS GRANDES

## FACILIDADES CON REGALO DE ACCESORIOS

Descuentos hasta 30 %

## BRETON DE LOS HERREROS, n.º 5

Teléfono 233 20 21

## LINOLEUM

Distribuidor-colocador PAVIMENTOS DE GOMA PAVIMENTOS DE PLASTICO LINCRUSTA

## Revestimiento de paredes lavable. PERSIANAS GRADULUX SERRA

Fuentes, 5. Tel. 2487519

## SU COCHE ¿AUN NO TIENE RADIO? ANTONIO TORRES

## LA OFERTE EL PHILIPS AUTORADIO

Sin consumo de batería MONTAJE Y ANTENA GRATIS

Aparatos usados de todas las marcas a precios de ganga. EMILIO CARRERE, 6. Teléfono 224-62-67.

## ¿SEÑORA, POR QUE LLORA?

Porque no tengo una LAVADORA «ALCORA»

## JUAN DE URBIETA, 8

Teléfono 2517064 MADRID

## BICICLETAS TRICICLOS

## COCHECITOS PARA NIÑOS

NENUCO: Gral. Oraa, 53. MARTIN: Luchana, 10.

## MOTOCICLETAS

## AGENCIA OFICIAL

## MONTESIA

## AGENCIA OFICIAL

## MONTADORES de ASCENSORES

## MAXIMO, 35 AÑOS

## CONDICIONES MUY INTERESANTES

## G. I. E. S. A.

Conde del Valle de Suchil, número 9. Tel. 223 72 03.

## DATOS METEOROLOGICOS

TEMPERATURAS.—La máxima, de 28,5 grados, se registró a las 16,15 horas de ayer. La mínima, a las 6,40 horas de hoy, ha sido de 8,4 grados. Córdoba, con 33 grados, y Cuenca con ocho, tuvieron las extremas nacionales.

PRESIONES.—713,7 y 716,3 milímetros han sido las marcas barométricas respectivas de ayer, a las siete de la tarde y hoy, a las siete de la mañana.

## NOTA DE SOCIEDAD BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Lorenzo recibió las aguas bautismales el niño Juan Luis Velarde López, nieto de nuestro compañero en PUEBLO, Juan Francisco López. Nuestra enhorabuena.

## UN DOMINGO EN EL CAMPO... ES POCO

Todos los días disfrutará en su hogar de un ambiente fresco y sano si pulveriza Ozonopino Ruy-Ram, que, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la limpia de humo, polvo y malos olores, con su delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. Laboratorios Ruy-Ram. Madrid

## PUEBLO

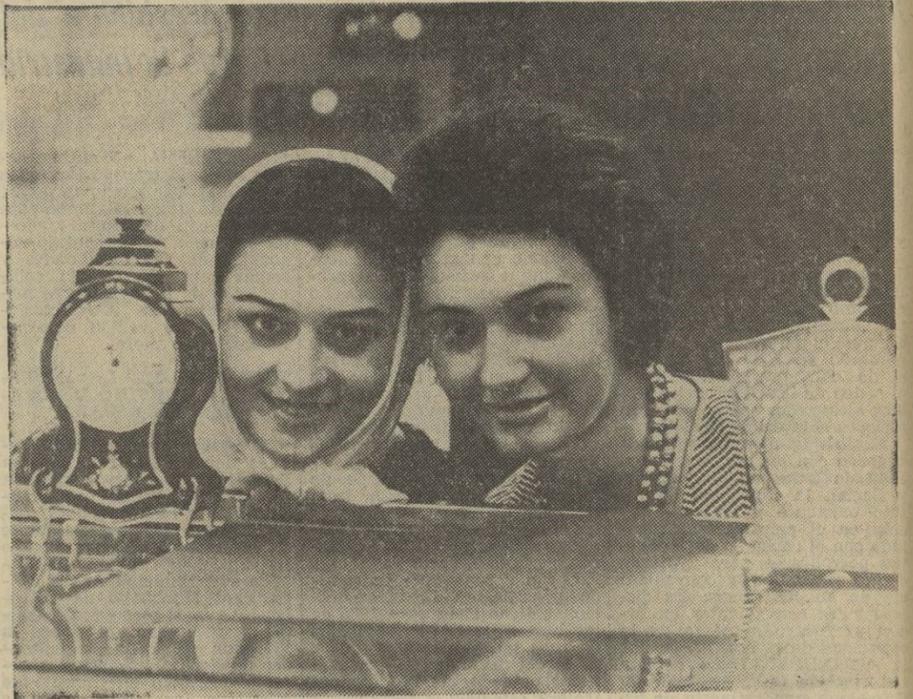
# Madrid

# Actualidad

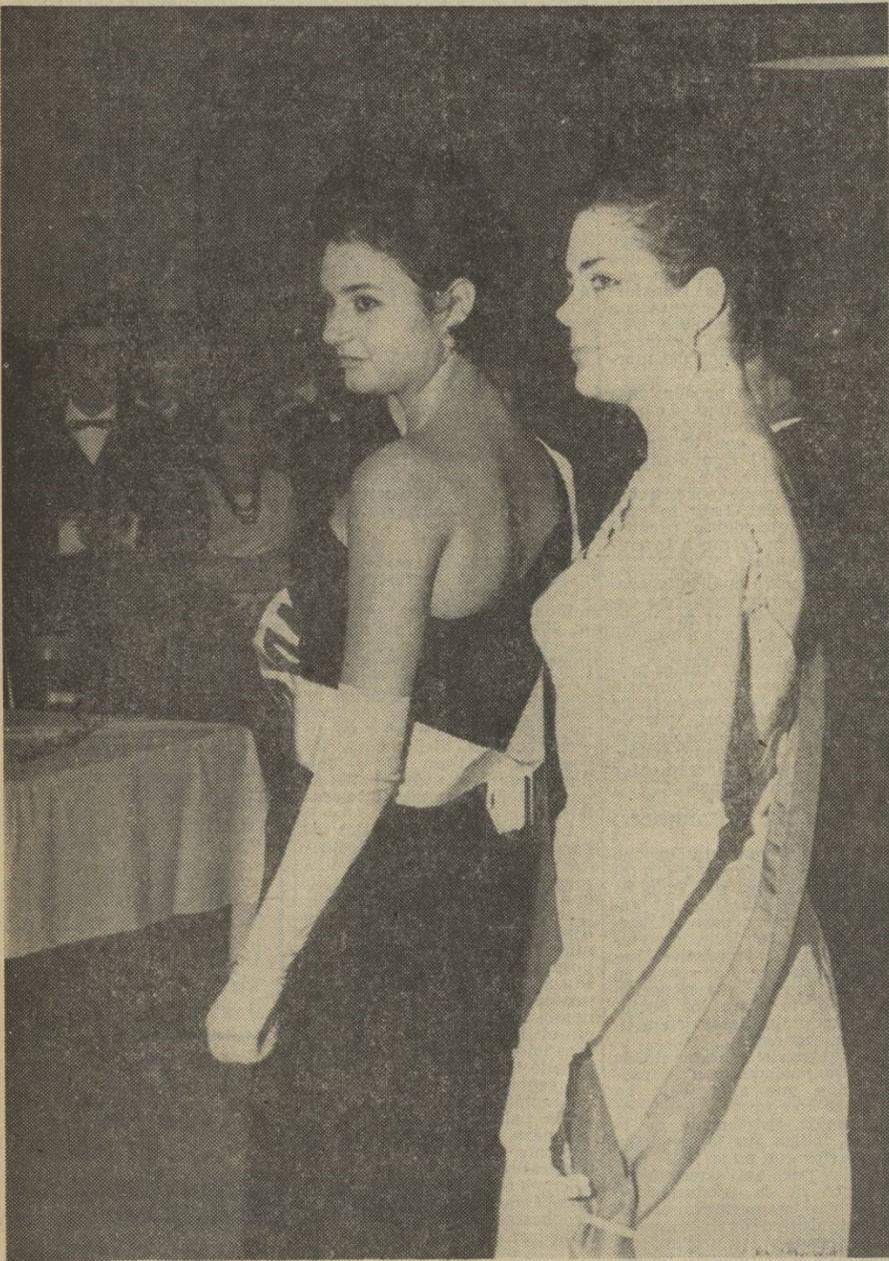
Representan a todas las regiones de nuestro país

## LAS 24 ASPIRANTES A MISS ESPAÑA LLEGARON HOY A MADRID

★ Esta noche, las bellas partirán en avión para Málaga, donde se celebrará la elección



Un reloj de oro para las dos guapas madrileñas



Miss Madrid viajó a Valladolid a coronar a Miss Castilla la Vieja

● En la mañana de hoy, procedentes de todas las regiones de España y utilizando diversos medios de transporte, llegaron a Madrid las 24 aspirantes al codiciado título de Miss España.

● A mediodía se celebró un cóctel en el salón azul del Castellana Hilton de Madrid. Las bellas señoritas fueron presentadas a la Prensa española y extranjera acreditada en nuestra capital.

● Esta noche y en avión de Iberia las veinticuatro candidatas marcharán a Málaga y desde allí se trasladarán a Torremolinos. El Hotel Pez Espada será la sede de las guapas durante toda la semana.

### MIS MADRID Y MISS CENTRO.

● Ni un solo momento de descanso han tenido en estos

últimos días las representantes madrileñas. Su preparación de cara a la elección de Miss España es todo un secreto que en su día será dado a conocer públicamente. Por el momento informaremos que junto a ellas viajará Georges, el destacado artista de la Alta Peluquería Española. Georges se desplaza a la Costa del Sol única y exclusivamente para cuidar el peinado de las dos representantes de Madrid.

● Un reloj de oro de regalo para Miss Madrid y Miss Centro. El obsequio lo recibieron el sábado de manos de Coppel, la prestigiosa casa de relojería. Este fue uno más entre los regalos que las dos guapas madrileñas recibieron a lo largo de esta semana.

● María José Ulla y Rosa María Ruiz, firmes candidatas al título de Miss España eli-



Miss Tenerife fué la última en llegar de entre las 24 aspirantes

gieron también el sábado un completo vestuario «sport» en Galerías Preciados.

● Miss Madrid viajó ayer a Valladolid. Invitada por la Asociación de la Prensa de aquella ciudad, marchó a coronar a la representante de Castilla la Vieja. En la capital castellana se la tributó un cordial recibimiento.

(Fotos de Juana Biarnés)



Miss Madrid: prueba de ropa sport



Georges cuidará en exclusiva el peinado de Miss Madrid



VIVA FELIZ Y SIN DOLOR

Tomando

# Calmante Vitaminado

contra dolores de cabeza, neuralgias, resfriados.

Contiene Vitamina B<sub>1</sub>

EN LA PLAZA DEL DOS DE MAYO  
**MADRID** presenta la  
 primera verbena del año



El aire huele ya a verano. También un poco a churros, a horchata y al «pan y queso». Con los días iniciales de mayo asoma, un poco tímida, su cabeza la primera verbena del año. Le da, quizá, un poco de vergüenza por ser la que abre marcha. Después vendrán muchas y más resacas que ella. En la plaza del Dos de Mayo se alzan, delante de las estatuas de Daoiz y Velarde, los tenderetes de siempre.

A la plaza la alegran los puestos multicolores, que cuelgan de sus maderas los brillantes colorines de sus sombreros de papel y el alegre chillido de las trompetas

de mil flecos. Raro es el chiquillo que no luce un sombrero y no chilla un pito.

Y allí mismo, entre vaso de horchata grande y vaso de horchata chico, se hacen las preguntas:

—Pues verá usted —nos dice una señora muy amablemente—, la verdad es que esta verbena se empieza a montar el día 26, pero no se inaugura del todo hasta el día 1 y, sobre todo, cuando está mejor es hoy —esto nos lo dice por el día de ayer—, y este año mejor, porque es domingo.

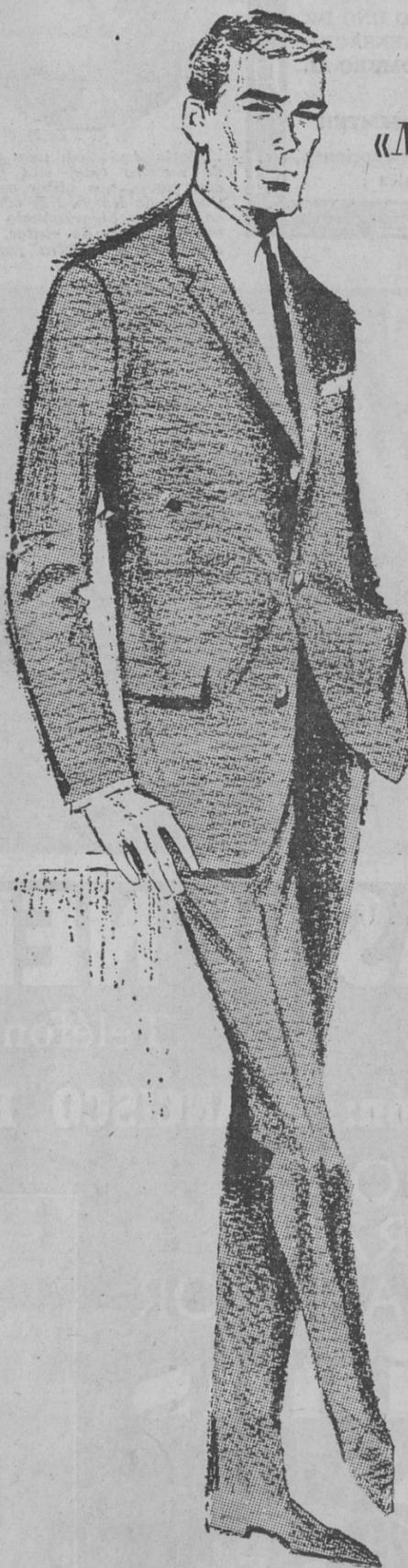
(Foto Boutellier.)

En sólo cuatro días...

# TRAJES

## a su medida

Por el moderno sistema de la «Medida Industrial»



### Ventajas

- Usted elige el tejido de su gusto en una variadísima selección.
- Se prueba el modelo que mejor le sienta.
- Las medidas se toman sobre un «traje base».
- Se corta la prenda individualmente.

Tejidos, modelos y medidas pasan al taller, donde por un moderno método racional se hace el traje en sólo cuatro días.

**Pierre Cardin**

También «Medida Industrial» con el corte y estilo de este famoso modisto francés.

## Palacio de la Música

LUNES 4 DE MAYO, 10,15 NOCHE  
**SOLEMNE GALA DE ESTRENO EN EUROPA**

Equipado para las más modernas técnicas  
 TODAY SUPERTECHNIRAMA 70<sup>mm</sup>

LA MAS GRANDE DE TODAS LAS GRANDES SUPERPRODUCCIONES

SAMUEL BRONSTON

PRESENTA

SOPHIA LOREN

STEPHEN BOYD · ALEC GUINNESS

JAMES MASON · CHRISTOPHER PLUMMER



### LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO

COM JOHN IRELAND · MEL FERRER · OMAR SHARIF

ANTHONY QUAYLE

ULTRA-PANAVISION 70<sup>mm</sup>

DIRECTOR ANTHONY MANN · MUSICA DIMITRI TIOMKIN

TECHNICOLOR

DISEÑADORES DE PRODUCCION COLASANTI · MOORE

GUION ORIGINAL BEN BARZMAN · BASILIO FRANCHINA · PHILIP YORDAN

PRODUCTOR ASOCIADO LEGUAYO MICHAEL WASZYNSKI

PRODUCCION POR SAMUEL BRONSTON



VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES PARA DIAS SUCESIVOS

Por primera vez en España, el reportaje de estreno será televisado en circuito cerrado por MARCONI ESPAÑOLA

**Galerías Preciados**

**Galerías de Lista**

**Galerías de Arapiles**

**Sederías Carretas**

**EL BIOMBO CHINO**

Isabel la Católica, 6  
Teléfonos 248 50 81 - 248 50 82  
MARTES 5, TARDE Y NOCHE,  
DEBUT DE

**Mandy Rice Davies**

¿USTED LA RECORDARA COMO UNO DE LOS PROTAGONISTAS DEL SENSACIONAL SUCESO INGLES QUE ASOMBRO AL MUNDO ENTERO!

¡¡CONOZCALA PERSONALMENTE!!

...y todo el gran programa de atracciones y orquestas internacionales

**ECO DE UN LLAMAMIENTO**

**CARMEN MORELL** regala una espléndida bata de cola

Hace unos días, hicimos desde esta página un llamamiento. Necesitaba, para una estudiante de Ponferrada, un traje de faralaes. Al día siguiente, la gentil Carmen Morell me llamaba para darme cuenta de que estaba dispuesta a regalar a la estudiante una bata de cola «divina». Nueva, nada de usada. Hoy llega a Madrid la estudiante para recogerla. Esperamos su llegada para, si ella no tiene inconveniente, hacer público su nombre. Gracias, Carmen.

**CON RAYOS X**

EN LAS CUEVAS DE NERJA



María Andersen, una guapa de nuestro cine, una guapa con ganas, nos visita en Las Cuevas de Nerja. Nos complace e extraordinariamente recibir esta clase de visitas, para someterla a nuestra pantalla

de las indiscreciones, cuando las hay, o a un simple análisis de exploración general. Y ahí, el resultado:

- EDAD: «No tengo edad.»
- POPULARIDAD: «La máxima siempre es molesta.»
- CUALIDAD: «La sinceridad.»
- DEFECTO: «La sinceridad.»
- SIMPATIAS: «Tengo mis dudas.»
- PERSONALIDAD: «Lo que yo tengo.»
- TALENTO: «Lo que creemos tener y que a la mayoría nos falta.»
- AMOR: «El último.»
- DESENGAÑOS: «Tantos...»
- AMISTAD: «Creo en la que yo doy.»
- DINERO: «Un mal necesario.»
- BEBIDA: «Vino tinto.»
- DESEO: «Tranquilidad.»



por emilio g. loygorri

POKER DE NOTICIAS  
Por Arbolí

**Carlos Acuña, de nuevo en River**

Nuevo triunfo que añadir a su largo rosario, el que ha obtenido en River Club Carlos Acuña. Si para muestra basta un botón, digamos que no suele bajar de cantar once tangos... todos a petición, porque el público siempre le pide los tangos inmortales, que immortalizara Carlos Gardel y que en la voz de Carlos Acuña mantienen viva su continuidad.



**LECCION DE SURF**

Paso primero: "Oh, oh, oh"

Me río y veo reírse a tanta gente con esto del surf, que he decidido dar clases por correspondencia, con la colaboración de Juan Riquelme y Elenita Maroto. Vean el primer paso. Está claro y no hace falta explicación. Sólo hay que exclamar: «¡Oh!, ¡oh!, ¡oh!», si quiere... claro.

Luego la práctica se la pueden ampliar en Flamingo esta pareja, que se está poniendo de moda.



● **CELEBRANDO UN RODAJE.**—Generalmente los productores e intérpretes de una película suelen reunirse para celebrar el feliz término de la misma, invitando a la Prensa. En el caso actual, el productor Sergio Newman y señora, en unión del director italiano Riccardo Freda y la popular actriz Tony Soler, presiden la cena ofrecida por Hispamer Films para celebrar el inicio del rodaje de «Julietta y Romeo», que se filma en España. A la comida, que tuvo como escenario el restaurante Valentín, asisten la totalidad de actores, técnicos y personal de la productora. A juzgar por las expresiones el film parece haberse iniciado con excelentes auspicios. (Foto de Escribano.)

**EN LA BARRA DEL CHOHUI**



—Oiga, «barman»: ¿usted comprende el inglés?  
—Yes.  
—Un whisky.

● En el mismo local, La Campiña, nos enteramos que Maurice Ronet, el célebre actor francés, debutará como director cinematográfico en Barcelona con la película «Navidad al sol», en la que actuará también como intérprete, junto a Ana Karina.

**CUEVAS DE NEMESIO**

Cava Alta, 5 - Teléfono 265 11 70

Dirección: FRANCISCO REYES

PRESENTACION DEL GRAN CANTAOR  
**Porrinas de Badajoz**

a la guitarra, JOSE MARIA PARDO

RESERVE SU MESA



● **EN LA BODEGA DE NICCA'S.**—Vilarchao, nuestro colaborador humorístico, estuvo días pasados visitando las bodegas típicamente jerezanas que Nicca's, el moderno restaurante de la avenida de América, 31, ha inaugurado recientemente en los bajos del local. Tras deleitarse con las interpretaciones a la guitarra de José María Pardo—el guitarrista de las Cuevas de Nemesio que actúa en las sesiones de tarde en este local—, saborear el rico caldo jerezano de la firma Domecq, y degustar las exquisitas «tapitas» que se sirven, quiso dejarnos constancia de su visita con el siguiente chiste:



—«Compare», ¿por qué no toma un taxi y se va «pa» casa...?  
—No, no. Yo ya no tomo más «na».

● **NOTICIAS CAPTADAS EN LA CAMPINA.**—Nos encontramos a Julián Mateos, el galán cinematográfico español, cenando en La Campiña, el restaurante de la cuesta de Santo Domingo, 20, en compañía de unos amigos. El tantas veces premiado actor nos informa del próximo rodaje de su película «Al filo del miedo», junto a José Bódalo y bajo la dirección de Jesús Balcázar. Será una película policíaca. Julián

**Bodas y Comuniones**

Joyas de todas clases  
Objetos de plata para regalo

**FACILIDADES DE PAGO**

llamando a los teléfonos: 231 10 35 y 259 13 57

PUEBLO

# Pepe Marchena, en TV. E.



Esta noche, en el popular espacio «Amigos del lunes», podrá admirar el arte inigualable del gran maestro de maestros PEPE MARCHENA. Su monumental realización fonográfica «MEMORIAS ANTOLOGICAS DEL CANTE FLAMENCO», audaz proeza jamás efectuada por un solo artista, ha reafirmado su merecida colocación en el pináculo de su arte y de sus éxitos. Sus grabaciones son exclusivas de Discos BELTER, la marca de las grandes figuras.

## ESTO, AQUELLO, LO OTRO

Por Manuel Sellés

### ANGELA BRAVO, NUEVA PELICULA

Encontramos a Angela Bravo en Torres Bermejas, donde nos dice que acaba de firmar contrato para una nueva película. Se trata de «El pecador y la bruja», que ha escrito Martínez Remis y Martínez Mollá, cuyo rodaje está previsto para comenzar el día 25, dirigido por Julio Buchs, y cuya pareja protagonista la forman Javier Armet y Mara Cruz.

Angela Bravo terminó recientemente «El tímido», dirigida por Pedro Lazaga, de la que fué protagonista Adolfo Marsillach.

### PACO MIRANDA, EN EL CLUB HARRY'S

Un buen pianista, casi un mago del ritmo cuando hay un teclado delante, es sinónimo de un nombre: Paco Miranda. Le hemos visto muchas veces en Televisión, en varios locales. Ahora podemos verle y solicitarle melodías en Ha-

rry's Club, un local moderno, ambientado, donde es agradable tomar una copa a cualquier hora. Y la anfitriona, Victoria Salcedo, todo atenciones para el cliente, para el amigo. Y dos noticias: una, ampliación de sótano, con barra independiente, y otra, de cara al tiempo, la refrigeración. Esperemos estas novedades.

### OLGA OMAR, CARA NUEVA

He comido con Olga Omar en Sporting, el restaurante del final de Goya, que regenta Francisco de Aqueada. La «olla podrida», que no hace en absoluto honor a su nombre, un plato importante con una cara nueva y bonita, la de Olga. Una cantante joven, de veinte años, una actriz de cine que ha filmado su primera película importante. En efecto, Olga ha sido —y pronto la veremos en las pantallas— «La chica del auto-stop», que ha dirigido Iquino. Olga tiene una exclusiva, en virtud de la cual nos ofrecerá nuevas ver-

siones de su belleza y su arte. Ella ha realizado varias giras como cantante, junto a los Cinco Latinos. Pero el cine parece que tiene de momento más atractivo para ella. Pero la artista, cuando es completa, tiene que hacerlo todo, y Olga tiene la vida por delante.

### LAS CUEVAS DE NEMESIO, EN PRIMERA FILA

Ha sorprendido el fichaje de Porrinas de Badajoz (El Marqués) por parte de Paco Reyes, que está llevando a su «tablado» de Las Cuevas de Nemesio lo mejor. El local se ve invadido materialmente todas las noches por un público que busca el buen flamenco, y Paco sabe dárselo. A diario vemos cómo se esmera en la contratación, y el fichaje del Marqués de Porrinas de Badajoz es una prueba de cuanto decimos. No podemos enumerar a todos y cada uno de los artistas de la casa, cada uno de los cuales merece un párrafo aparte. Así, en días sucesivos iremos dando nombres.

## MARIBEL debutó en Folies



En el Folies madrileño se ha presentado Maribel, unos bonitos, y ella, contenta, brinda al lector su mirada luminosa, sosteniendo en sus manos la copa de la felicidad y de la satisfacción. Satisfacción de mantener su nombre alineado en la primera fila de las vedettes del «music-hall» madrileño

# —primera— COMUNION

## en Simeón

Maravillosos vestidos en organdí nacional y extranjero; modelos exclusivos con jaretas y bordados.

Magnífica colección y amplia variedad de precios.

TOCADOS

VELOS

BOLSAS

LIBROS

ROSARIOS

Ropa interior y todos los complementos

PLANTA SOTANO

Trajes para niños, modelo marinero, en gabardina de algodón jumel, en estambre de lana y en tejido canutillo

PLANTA PRIMERA



ESPLENDIDA  
CAFETERIA

APARCAMIENTO  
GRATIS PARA  
NUESTROS CLIENTES  
EN EL PROPIO EDIFICIO

SU DIA  
TIENDAS  
EN

# Simeón

# A tiro de **Vespa**

Al alcance de su **Vespa** están las mayores posibilidades de hacer turismo. Vd. puede visitar los viejos lugares de nuestro extraordinario país.



GUASTELLA, S. A.

Su **Vespa** le lleva en un seguro y agradable paseo.

Servicio Oficial Vespa en toda España

De cada 10 scooters matriculados, 7 son VESPA

Un año de garantía

# PUEBLO - EXTRA

4 de mayo de 1964 ☆ 18 páginas especiales

## Recibió 7 goles → EL INDAUCHU, PRESA FACIL DEL MADRID

Yanko (3 goles), figura distinguida en las filas blancas



Yanko Daucik, de cabeza, remata un servicio bombeado de Bueno y marca el primer gol de la noche. (Foto Torremocha.)

mucho tiempo, dan de sí para muchas cosas.

Al Madrid le costó abrir el marcador. Tardó exactamente veinte minutos. Hasta entonces, juego descoordinado, torpe y sosete. Luego empezó a entrar en acción Yanko Daucik y el ritmo cambió. Yanko, al menos para nosotros, fué el capitán general de su equipo y del partido. Realizó tres goles y colaboró en otros dos, en los que materializaron Bueno y Grosso en la primera parte. Yanko luchó con ganas y acierto, a pesar de que la fortuna no le asistió en dos o tres tiros de gol soberbios, pero que fueron fuera por poco: un disparo de éstos, de haber llevado dirección, podría haber agujereado la red, tal era su fuerza. Nos gustó Yanko. Rápido, decidido y tirador. Estamos seguros de que en cuanto le hagan de plantilla en la primera alineación, en el Madrid o donde sea, y logre emanciparse de la timidez con que ahora juega, será uno de los más temibles arietes españoles. Tiene clase, condiciones y talla para ello. Lo único que necesita es que le digan: «Bueno, a partir de hoy eres el ariete titular inamovible del equipo. Tuyo es el puesto. A jugar. No te preocupe el que lo hagas regular e incluso mal al principio.» Eso es lo que necesita: que le den confianza.

Bueno realizó también jugadas de gran mérito; él y Yanko fueron lo mejor del equipo, junto con Pachín, firme y sólido atrás.

Grosso, debutante, acusó desorientación. Lógico. Otros compañeros, otra camiseta, otro campo. Como sabemos que vale, lo que le conviene es no desesperar. Ya se ambientará al nuevo clima. Cuestión de un poco de tiempo.

Los demás, voluntariosos. Y el partido, gracias a la ristra de goles, inteligentemente dosificada en el tiempo, acabó, por lo menos, dejando satisfechos a los aficionados espectadores.

Miguel ORS

**ALINEACIONES.** — INDAUCHU: Martín; Jáuregui, José Ramón, Gorostiaga; Larrauri, Ipiña; Aguirre II, Menchaca II, Lizarralde, Víctor y Urdampilleta. — REAL MADRID: Vicente; Miera, Pachín, Casado; Robles, Echarri; Serena, Suárez, Yanko, Grosso y Bueno.

**GOLES.** — A los veinte minutos del primer tiempo, Bueno, desde la banda de córner y en posición difícil, bombea un balón. Yanko, a dos metros de la portería, lo remata de cabeza. Uno a cero. A los cuarenta minutos, combinación entre Yanko y Bueno, y disparo desde lejos de aquél; el balón, raso, se le cuela al portero por debajo de las manos y las piernas. Dos a cero. Un minuto después avanzan juntos, pasándose el balón, Yanko y Grosso. Ya dentro del área, mientras los defensas se van para Yanko, Grosso, que queda solo, aprovecha la coyuntura para empalmar un tiro alto y fuerte. Tres a cero y resultado de la primera parte. A los nueve minutos del segundo periodo, jugada individual de Suárez y tiro de éste. Cuatro a cero. A los veintitrés minutos, Bueno, tras avanzar solo desde casi el centro del campo, se mete en

el área y chuta. Quinto gol. El sexto, a los veintisiete, lo sube Yanko al marcador al lanzar un penalty con que fué sancionado el Indauchu por falta de Jáuregui a Bueno dentro del área. Cierra la cuenta con el séptimo Bueno, en el minuto cuarenta. Total, siete a cero a favor del Real Madrid.

**FACTORES VARIOS.** — Noche excelente, calurosa más bien, al menos en la parte de tribuna cubierta. El terreno de juego, con desconchones y calvo de hierba en algunas zonas. Unos veinticinco mil espectadores aproximadamente.

**ARBITRAJE.** — A cargo del señor Ruiz Aiciturri, con pocos y leves errores. Justo en la decisión del penalty, como exacto también en ocasión de un córner que uno de los jueces de banda no vió; el árbitro corrigió su decisión errónea y ordenó la ejecución del saque de esquina. Bien.

**EL PARTIDO.** — Con tantos reservas en la alineación del Real Madrid era lógico que el público se retrajera. También la cohibición la originó la escasa categoría del contrario.

El partido a veces, en muy contadas ocasiones, tuvo color, algo de alegría. Pero en lo demás, en su desarrollo global, careció de emoción e interés, no obstante el señuelo de la presentación de Grosso vestido de blanco. Juego de poca calidad y clase, en general. El Indauchu actuó con lentitud y como encogido, temeroso del contrario. Hasta cierto punto, comprensible esa actitud. Avanzó a cámara lenta, abusando del pase horizontal, y con poca garra, cuando no con ninguna. El único que echó coraje y desparramó rabia fué el ariete Lizarralde a quien no le amedrentó la velocidad y contundencia de Pachín. Tiró bien a gol dos veces, se metió con decisión una vez, y en cuanto le daban el balón se iba derecho para la portería. El resto de la delantera, feble, mansa. Algún apunte tuvo, claro, porque noventa minutos es

## Dominio y triunfo (0-2) del Atlético de Madrid sobre el Málaga en la Rosaleda

★ AUTORES DE LOS GOLES: ADELARDO Y RAMIRO

MÁLAGA, 3. — Buena entrada en la Rosaleda para presenciar este partido de Copa, en el que el Atlético de Madrid se alzó con la victoria por dos goles a cero.

Dirigió el partido el colegiado catalán señor Oliva y los equipos se han alineado de la siguiente manera: **ATLETICO DE MADRID:** Madinabeytia; Colo, Griffo, Calleja; Ramiro, Rivilla; Cardona, Ribes, Martínez, Adelardo y Collar.

**MÁLAGA:** Américo; Portales, Egusquiza, Vallero; Sande, A. Ruiz; Rovira, Trigués, Chuzo, Velázquez y Bernardi.

Los primeros minutos son de dominio malagueño. Hay una buena jugada de Sande y Ruiz con remate de Sande, desviado a córner por Madinabeytia. Después un tiro de Ruiz sale alto.

El Atlético de Madrid sitúa a Ramiro en la defensa y a Martínez retrasado, jugando cuatro en punta. El Málaga también adoptó precauciones, situando a Chuzo de defensa.

El dominio se alternó. Los avances de los madrileños son más peligrosos. El primer gol se produce a los dieciséis minutos. Un despeje de Griffo lo recoge Rivilla, que pasa a Adelardo. Este tira muy bien y el balón va a las mallas. Este gol da tranquilidad a los visitantes.

que dominan en el centro del terreno.

La delantera del Málaga hace esporádicos avances, destacando un tiro de Velázquez, que va fuera. A continuación un remate de Ribes va alto.

En el segundo tiempo, el Málaga juega con Chuzo en punta y crea momentos de peligro sin consecuencias. Hay rápidos contraataques

de los forasteros, y a los siete minutos llega el segundo gol en buena jugada de Collar, que pasa a Martínez y éste sobre Ramiro, quien en difícil posición bate a Américo. Después, en un avance del Málaga, Chuzo pasa muy bien a Rovira, pero éste desaprovecha la ocasión.

En el minuto treinta y uno, Adelardo pierde clara ocasión de marcar, y después, en dos jugadas diferentes, dos remates de la delantera malagueña son salvados por los postes.

Los últimos minutos son de dominio madrileño, con un tiro de Ribes, solo ante la puerta, que da en un poste y poco después Adelardo tira fuera a meta batido.

El arbitraje del catalán señor Oliva, bien, aunque con ligeros errores. (Mencheta.)

LA LLAVE DE SU COCINA ES... ?

7 MAYO

La Ascensión de Ntro. Señor

**PHILIPS**

Mima su ropa

Mejores no hay

DE LUXE

# Elogios de los jugadores del Indauchu para Yanko Daucik

★ **IRIONDO:** «No esperaba que perdiéramos por más de dos goles. Quizá los titulares del Madrid no se hubieran esforzado tanto»

**YANKO DAUCIK** fue ayer, en el estadio Bernabéu, el jugador que más aplausos provocó en el público que, en buen número acudió para presenciar el primer partido de Copa en la capital de España. Y fue Yanko Daucik el jugador madrildista más elogiado, una vez acabado el partido, por los propios futbolistas del Indauchu y también del entrenador vasco **IRIONDO**. Aquel veloz extremo del Atlético de Bilbao que se hizo temible en los campos de fútbol españoles.

Decía Iriondo: —La verdad es que no esperaba que mi equipo encajara tan fuerte derrota. Son muchos goles los siete que nos hizo el Madrid.

—Un Real Madrid reserva —le hizo notar al entrenador.

—Sí, es cierto. Pero eran tan buenos jugadores, muchos de ellos, que muy probablemente se han empleado con más ardor que los propios titulares, de haber salido éstos. Al margen de que quienes hoy formaron en el Madrid lo han hecho muy bien.

—¿Quién le gustó más?

—El extremo Manolín Bueno ha sido uno de los destacados. Pero tal vez quien hizo un partido más completo fue Yanko Daucik, que ha marcado varios goles y produjo jugadas de gran peligro. Es muy difícil jugar frente a este delantero.

—¿Por qué?

—Abre mucha brecha en la defensa y es peligroso por su facilidad de tiro. Creo que Daucik tiene un gran porvenir en el fútbol español.

## CARA AL PUBLICO EN LOS VESTUARIOS

Por Rafael Marichalar

—¿Cúales eran sus ilusiones?

—Salir derrotados por dos o tres goles, a lo sumo, y poder ofrecer un segundo partido de vuelta interesante y con las figuras del Madrid en juego. Pero esto ya no será posible. Francamente, no esperaba un partido tan flojo del Indauchu. Más que un encuentro malo es que han actuado de una forma asintótica a como lo hacen normalmente.

**MARTIN**, portero del Indauchu, estaba un tanto triste. Es lógico, pues para un portero encajar siete goles no es cosa agradable. Pero, a pesar de ello, el muchacho se disculpaba un tanto diciendo que los delanteros del Madrid fueron peligrosos. Y lo mismo que su entrenador, el portero vizcaíno elogiaba el juego de Yanko.

El directivo vizcaíno **JAIME OLASO** estaba disgustado. Comentó: «Encima de perder el partido, nos marcan siete goles y, para colmo, hemos perdido la oportunidad de hacer una buena taquilla el próximo domingo. Sabíamos que nunca eliminaríamos al Madrid. Pero

no esperaba una goleada tan fuerte.»

**MIGUEL MUÑOZ** tenía poco que decir. Tal vez él era el menos extraño de la goleada. Por algo el técnico madrildista dispuso una alineación en la que prescindió de casi todos los titulares. Palabras de Muñoz: «Lo importante es que el jugador salga dispuesto a luchar. Que corra y actúe con entusiasmo. Es lo principal, y esto lo han hecho hoy los jugadores que han salido.»

Referente al Indauchu, comentó:

—Se trata de un equipo modesto y muy distante de la calidad que hoy que tener para jugar en Primera División. Estoy muy satisfecho de mis jugadores. Vuelvo a repetir que es muy interesante cuando el jugador se bate con ganas.

El partido no tenía mucho que comentar. Todo fue muy claro y la superioridad madrildista, aplastante. El partido sirvió para que Yanko Daucik demostrara su clase y la razón de que puede muy bien ser, y pronto, el gran delantero del Real Madrid.

Rafael MARICHALAR

Dos resultados inesperados en la primera jornada de la Copa

# EL CELTA Y EL HERCULES EMPATARON A DOMICILIO CON EL ATLETICO DE BILBAO Y ELCHE

⊕ Sorprende también la goleada del Coruña (5-0) al Murcia en Riazor

Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a los dieciséisavos de final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, jugados ayer: Coruña, 5; Murcia, 0. Pontevedra, 5; Eldense, 0. Melilla, 1; Valladolid, 0. At. Bilbao, 1; Celta, 1. Mallorca, 0; Zaragoza, 2. Sevilla, 2; Constancia, 0. Orense, 2; Español, 1. Alavés, 1; Betis, 1. Málaga, 0; At. Madrid, 2. Real Madrid, 7; Indauchu, 0. Langreo, 1; Córdoba, 1. Barcelona, 7; Tenerife, 0. Elche, 0; Hércules, 0. Valencia, 2; Mestalla, 0 (jugado el día 1).

Onteniente, 1; Oviedo, 1. Real Sociedad, 0; Levante, 0. Los partidos correspondientes a la segunda vuelta se jugarán el próximo domingo, día 10, en los campos de los clubs citados en segundo lugar.

**CORUÑA, 5; MURCIA, 0.** — LA CORUÑA. — El Coruña venció al Murcia por cinco-cero. Mucho público y temperatura ideal. Los jugadores locales llevaron brazaletes negros en señal de duelo por la muerte del directivo marqués de Villanueva de la Sagra. Partido de netá superioridad del Deportivo, que llegó a realizar una verdadera exhibición de juego. Al descanso se llegó 2-0. Los goles fueron marcados por Lamelo (2), Veloso (2) y Escolá, de penalty. Debutó en el «once» coruñés el meta Benegas, que tuvo una actuación meritisima. Arbitró Bueno, cuya labor no satisfizo. Equipos.—MURCIA: Ramirez; Tatono, Deuder, Aznar; Alvarez, Martinez; Miguel, Vicedo, Lax, Merodio y De la Fuente. CORUÑA: Benegas; Lariño, Nely, Dominguez; Manin, Aure; Loureda, Escolá, Veloso, Lamelo y Montalvo.

**PONTEVEDRA, 5; ELDENSE, 0.** — PONTEVEDRA. — El titular venció al Eldense por cinco a cero. El encuentro tuvo dos fases muy distintas: en la primera, el Pontevedra actuó desconcertado y los levantinos se movieron con marcadas precauciones defensivas. En la segunda, los jugadores locales mejoraron en su rendimiento y, como consecuencia, llegaron los goles. Al descanso se llegó 1-0, conseguido por Roldán. Los otros tantos fueron obra del propio Roldán, Martín Esperanza, de penalty; Recalde y José Jorge. Barberá ejecutó un penalty contra la portería pontevedresa, pero la pelota salió fuera. Arbitró Carbelo, que estuvo bastante flojo en su labor. Equipos.—ELDENSE: Gil; Miguel, Albert, Domenech; Emilio, Barberá; Darwin, Bartolo, Lizani, Astorio y Grande. — PONTEVEDRA: Mújica; Azcueta, Batalla, Deza; Calleja, Martín Esperanza; Recalde, Roldán, José Jorge, Vallejo y Ribada.

**MELILLA, 1; VALLADOLID, 0.** — MELILLA. — Por un gol a cero el titular venció al Valladolid. Primer tiempo de dominio alterno, en el que ambos equipos pusieron gran entusiasmo y las porterías pasaron por situaciones de mucho peligro. A los veintitrés minutos se marcó el único tanto de la tarde, por mediación de Rojas. En la segunda fase el dominio territorial fue también alterno, pero la calidad de juego decayó extraordinariamente, sin duda a causa del fuerte calor y del esfuerzo realizado en la anterior. Arbitró Ruiz Casasola, que estuvo bien. Equipos.—VALLADOLID: Calvo; Miche, Solé, Pinto; Ealo, Sanchiz; Fuertes, Ramirez, Martinez, Morollón y Encarna. MELILLA: Roa; Ibáñez, Ramos, Herrero; Antoñito, Boni; Eguía, Basels, Rojas, Jacin y Cena.

**ATLETICO, 1; CELTA, 1.** — BILBAO. — Empaté a uno en San Mamés entre el Atlético y el Celta y regular entrada. El equipo local jugó hoy quizá el peor partido de toda la temporada. Ninguna de sus tres líneas acertó, y hasta Iribar, otras tardes impecable, fué en parte responsable del gol gallego. El Celta, ante las facilidades que le dieron, actuó muy animoso, aunque tampoco se vió calidad en sus hombres. A los once minutos del primer tiempo marcó Polito el gol vigués, y a los trece del segundo

Menchaca, en jugada embarullada, logró el del empate. Aceptable arbitraje de Rigo. Equipos.—CELTA: Lucho; Roldri, Lasheras, Zunuzegui; Tellezi, Albino; Pintos, Zamorita, Domingo, Viñas y Polito. — ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Orúe, Echevarría, Rentería; Zorriquetta, Iturriaga; Arteché, Aguirre, Menchaca, Argoitia y Plácido.

**MALLORCA, 0; ZARAGOZA, 2.** — PALMA DE MALLORCA. — El Mallorca perdió ante el Zaragoza por cero-dos. El encuentro fué aburridísimo. El conjunto aragonés, sin esforzarse en absoluto, venció al titular, un equipo que se presentaba cuajado de suplentes y totalmente desmoralizado, por lo que fué constantemente abucheado por el público. Se marcó un gol en cada tiempo, obra de Marcelino y Canario, respectivamente. Arbitró Birigay. Equipos.—MALLORCA: Asenjo; Arqué, Bolao, Doró; Moreño, Forteza; Coque, Fiol, San Pedro, Lerma y Ordaz. — ZARAGOZA: Yarza; Pepín, Santamaría, Reija; Isasi, País; Canario, Santos, Marcelino, Duca y Lapetra.

**SEVILLA, 2; CONSTANCIA, 0.** — SEVILLA. — En un encuentro de escasa historia, que no satisfizo a los aficionados locales, por el pobre juego sevillista, el conjunto local venció al Constancia por dos a cero. Contra lo que se esperaba, el Sevilla no dejó holgadamente resuelta la eliminatoria por los muchos defectos que hubo en todas sus filas, especialmente en la media y en la delantera. La suerte local radicó en la ineficacia rematadora visitante. La característica del primer tiempo fué de dominio sevillista y a su final se llegó uno cero, logrado por Diéguez. Se lesionó Macario, quien reapareció minutos después con la cabeza vendada. En la segunda fase el juego fué algo más movido que en la anterior, y a los cinco minutos Cabral marcó el segundo tanto. Diéguez ejecutó un penalty y estrelló un balón contra un poste. Arbitró García Rodríguez, con algunos errores. Equipos.—CONSTANCIA: Vilar; Torres, Llompard, Franch; Gómez, Alsina; Macario, Togores, Ledo, Martín y Amarilla. — SEVILLA: Mut; Luque, Gallego, Rebellón; Cardo, Achúcarro; Oliveros, Diéguez, Cabral, Moya y Bancaero.

**ORENSE, 2; ESPAÑOL, 1.** — ORENSE. — Con casi lleno y buen tiempo se jugó el partido Orense-Español, en el que venció el titular por dos goles a uno, después de haberse llegado al descanso con empate a un gol. El Orense, que jugó con entusiasmo, dominó durante los noventa minutos; su ataque fué muy rápido y llevó peligro a la meta española. El conjunto catalán se movió con precauciones defensivas. Los goles orensanos fueron obra de Seara y Wilson, y el visitante, de Paredes. Arbitró Morilla, que fué protestado por el público. Equipos: ESPAÑOL: Joanet; Juan Manuel, Bartoli, Riera; Kuzsman, Muñoz; Tejada, Dominguez, Paredes, Rodilla y Martínez. ORENSE: Gelucho; Angel, Celso, Orbán; Gutiérrez, Bouso; Chanchó, Calleja, Wilson, Villa y Seara.

**ALAVES, 1; BETIS, 1.** — VITORIA. — En Mendizorroza, con tarde de sol y fuerte calor, se enfrentaron el Deportivo Alavés y el Real Betis Balompié. El partido terminó con empate a un gol. Mereció el triunfo el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en la fase inicial: el primero, a los dieciocho minutos, a favor de los andaluces, por mediación de Lasa, a pase de Pallarés, y el de la definitiva igualada, a los veintidós, en remate de Goyarán I, a quien poco después se anuló otro gol por fuera de juego. En la segunda parte el equipo local, que, pese a su inferioridad técnica, puso gran entusiasmo en la contienda y dominó territorialmente a su adversario. Los dos tantos se marcaron en



Van Looy y su equipo siguen dominando la carrera

Desmets y Barrutia, ganadores de los sectores de ayer
El belga Sels y Pérez Francés se pelearon a «bicicletazos»

Punto de vista de UTRILLO



Sospecha: Ganador de la vuelta, un extranjero

Se está poniendo al rojo vivo la carrera

BARCELONA, 4. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Miguel Utrillo.)—Según se desprende de la orden del día de la Vuelta Ciclista a España, leída con atención, el corredor Van Looy fue multado por partida doble.

a) Por no haber firmado en el control de salida.

b) Por no presentarse en la meta de Salou para recibir el maillot amarillo y verde, amén del tradicional ramo de flores—que no son flores naturales, y si de plásticos—, una espectacular copa de plata que regala la casa Askar y un beso, que, generalmente, lo da en la mejilla una bella y simpática chica.

¿Motivos? Varios. Pero sobre todo, porque dado que todo se desarrollaba de manera muy versallesca, como ya quedó apuntado en una crónica anterior, aunque yo ya anuncié que había un cierto aire enrarecido en el ambiente, explotó el tal aire y la tal cosa en la mismísima meta de Salou.

En Salou las parcelas, al revés que en Benidorm, ya tienen propietario. Quizá por ello el barullo fué realmente sensacional. Porque de esta misma playa de donde saliera el rey Jaime I, nosotros pudimos llegar a la meta, a base de atravesar parcelas, calles próximas a urbanizar, aceras y la intemperata, en cuanto a urbanismo.

Pero a lo que íbamos, querido lector; en la mismísima meta, el corredor belga Sels intentó pegarle a Pérez Francés, el cual, animado por la más pura sangre carpetovetónica que imaginarse pueda, cogió aquello que en lenguaje ciclista se llama «bici» y se la tiró encima del susodicho corredor belga, el cual, a duras penas, pero, eso sí, levantando su bicicleta, pudo esquivar el golpe. Intervención de guardias, más insultos, unos carpetovetónicos, otros totalmente flamencos, un poco pasados por Bélgica, etc., en fin, la intemperata.

Anteriormente, para que se vaya comprendiendo el aparente confusionismo del párrafo anterior, el director del equipo belga, Robert Naeye, había denunciado a la organización y además dicho a voz en grito, en un español muy divertido y confusionario, y también en un flamenco clarísimo para los que entienden el flamenco, que o se sancionaba a Pérez Francés, o el equipo belga se retiraba. (Esas amenazas son normales entre ciclistas; al final, créanme ustedes, acostumbra a no pasar absolutamente nada.)

Y así ha sucedido. Porque ayer, es decir, hoy, ha vuelto a tomar parte en la carrera y a salir el equipo belga, cuya vedette es el ciclista Van Looy. En París, por ejemplo, mercado internacional de vedettes, la mejor cantante no resiste quince días en el programa y, en cambio, una vedette del ciclismo aguanta más o menos desplantes al margen los dieciséis días de la Vuelta Ciclista a España.

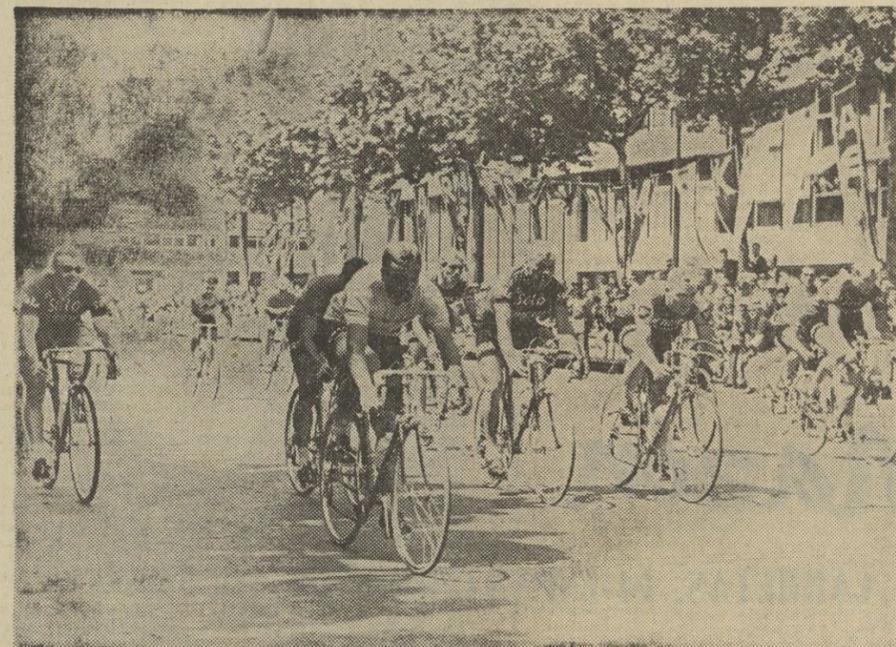
Si a una estrella del cabaret o de la sala de fiestas le dan carta blanca para la impertinencia como se las van a regatear a un deportista, es decir, a un ciclista, exactamente hablando a un Van Looy, que, por otro lado, es un corredor excepcional y que precisamente por ser excepcional ha sido contratado?

Ahora bien, si lo que en Salou hicieron el belga Sels o Pérez Francés lo hubiera hecho o mi muy admirado amigo y corredor ciclista de reconocida fama internacional como es Federico Martín Bahamontes, a estas horas todas las limotipias de España, lo mismo que las emisoras de radio, estarían haciendo el caldo gordo al sucedido. En cambio, como se trata de Van Looy, y la cosa es rigurosamente auténtica, ha trascendido de una manera relativa. Y no será porque, como se dice en la Prensa de Barcelona de hoy, el propio director de la carrera, mi muy admirado amigo don Luis Bergareche, no fué un testigo de excepción de ataque tan antideportivo.

Las cosas, insistió en ello, se están poniendo pero que la mar de candentes. Mejor dicho, al rojo vivo. Menos mal que la etapa de Salou a Barcelona, ha transcurrido con relativa calma, menos el descenso del Ordal, que, por cierto, la han bajado a impresionante marcha, lo que ha permitido, a pesar de todo, que Barrutia llegara ganador en el segundo sector en el magnífico marco de Montjuich, mientras, claro está, según el carpetovetónico punto de vista de los organizadores, había que hacer lo imposible para favorecer a los corredores extranjeros en detrimento de los nacionales, a quienes, desde luego, prestamos todos nuestros entusiasmos.

Para aclarar aún más las cosas, diré que, en realidad, los belgas quisieron siempre llegar a la meta completamente solos y así destacarse y poder ser fotografiados en solitario. Pero no olviden ustedes que los carpetovetónicos saben lo que tienen que hacer para al llegar a la meta poderse retratar...

Como les dije el otro día, unos corren en bicicleta y otros se tiran la bicicleta por donde pueden. Tengo el presentimiento de que el ganador de la Vuelta Ciclista a España será un extranjero, y a pesar de las sanciones y de todo el tango que han traído las sanciones, será Van Looy.



En primer término, el belga Van Looy, que continúa en posesión del jersey amarillo. (F. Cifra.)

BARCELONA, 4. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Chico Pérez.)

CUARTA ETAPA. — Salou-Barcelona, 165 kilómetros. Primer sector, 115 kilómetros. A las ocho cuarenta y cinco de la mañana tomaron la salida en Salou 79 corredores. No hizo el componente del Kas Rentmeester, lesionado el sábado a causa de la caída producida por el incidente entre Pérez Francés y el belga Sels, del que más adelante nos ocuparemos. Mucho público a lo largo de toda la carrera, y mucho más aún en la meta de Montjuich, en la que la organización fué perfecta.

En los primeros kilómetros se producen tres pinchazos, sufridos por el portugués Cristiana, el italiano Alzani y Antonio Barrutia, que, ayudados por sus compañeros de equipo, se reintegran rápidamente al gran grupo.

Por la meta volante de Tarragona pasa en primer lugar el italiano Marcarini, seguido de Bertrán y Gómez; a continuación, el gran pelotón.

En el kilómetro 65 sufren una caída, sin consecuencias, Karmany, Mas y Schrueders.

En el descenso del Ordal, bajado a más de 90 (según nos comunica nuestro extraordinario conductor, ya popular en la Vuelta, Conde Melero) intentan la escapada Pérez Francés y Otaño. Su intento resulta fallido, pues Van Looy, al mando del pelotón, les da alcance antes de finalizar la bajada.

A los 100 kilómetros de carrera escapan Van Looy y el holandés Linders. El pelotón reacciona y anula los 150 metros de ventaja de los fugados. Los últimos 15 kilómetros se cubren en pelotón a excepción de siete corredores, que marchan bastante rezagados.

En la meta de Barcelona, situada en el circuito de Montjuich, se presentan en grupo los corredores. En la vuelta que hay que dar al circuito, el belga Desmets se despegó del pelotón y con unos 50 metros de ventaja entra primero en la meta. A los diecisiete segundos entra el pelotón, encabezado por Van Looy. La media de este primer sector fué de 37,247 kilómetros a la hora.

SEGUNDO SECTOR. — Después de un descanso de una hora y media, los corredores tomaron la salida para cubrir los 49 kilómetros que totalizaban las diez vueltas al circuito de Montjuich.

El desarrollo de este segundo sector por vuelta fué el siguiente: La primera vuelta es cubier-

ta en primer lugar por Arenhouts, en 8 m. 22 s. La segunda pasa también en primer lugar por la meta el mismo corredor, en 8 m. 19 s. En la tercera triunfa Momeñe, con 8 m. 26 s. En la cuarta la victoria corresponde a Angel Gómez, en 8 m. 13 s. En el transcurso de esta vuelta abandonó el belga Schrueders. En la quinta vuelta vuelve a vencer Arenhouts, en 7 m. 42 s. En la sexta el triunfo correspondió a Barrutia, en 8 m. 25 s. En la séptima se la adjudica el portugués Mendes, en 8 m. 15 s. En la octava pasan destacados y por este orden delante de la meta: Suñé, en 7 m. 55 s.; Barrutia, Dewolf y Van Schil, que llevan al pelotón una ventaja de 45 s. En la penúltima vuelta, Barrutia, al mando de los escapados, pasa por la meta en primer lugar, en 8 m. 15 s. El pelotón lo hace a 52 s. de diferencia.

En la última vuelta se presentan en la meta los cuatro escapados. Barrutia, en un apretado sprint, se impone a Dewolf, que entra en segunda posición. El pelotón, al mando de Sels, lo hace a treinta y nueve segundos de Barrutia. La media de este segundo sector fué de 36,284 kilómetros por hora, inferior a la prevista, que era de 41 kilómetros a la hora.

COMENTARIO DE LA JORNADA. — Después de esta cuarta etapa, todo sigue igual. Van Looy y su equipo siguen controlando la carrera, aunque ayer, en el segundo sector, no hayan podido adjudicarse el medio minuto de bonificación, que ganó mercedemente el bravo corredor del Kas Barrutia.

Si tuviéramos que hacer un resumen de estas cuatro primeras etapas tendríamos que dejarlo reducido a una estrecha vigilancia entre belgas y el equipo español Ferrys, que en algunos casos, como ocurrió en la meta de Salou, se transformó en una batalla de tubulares entre Sels y Pérez Francés.

El que hasta ahora apenas ha dado señales de vida ha sido Poulidor y su equipo. Puede que su táctica sea la más acertada y espere, como se presume, a

con una bofetada. A consecuencia de este incidente se produce una caída, de la que salen perjudicados Renester, del Kas, y Pacheco, del Ferrys. Con los ánimos excitados se llega a la meta de Salou, en donde triunfa Melckenbeck.

Finalizada la etapa, Sels, fuera de sí, va en busca de Pérez Francés, y el belga intenta darle con la bicicleta, cosa que no logra porque es sujetado por uno de los motoristas seguidores de la carrera que estaba pendiente del escándalo formado. La bronca y el revuelo en la meta es de campeonato. Pero después de un largo rato de discusiones se calman los ánimos y cada uno se marcha más o menos tranquilo a su hotel.

Pero la cosa no para aquí. Ayer, antes de tomar la salida en Salou, Pérez Francés declaró:

«Habrá bofetadas, pero yo seré siempre el primero que las dé.»

También tenemos que reseñar la protesta formulada por el director técnico del equipo belga, que el sábado, en la meta de Salou, presentó una protesta alegando que si no era sancionado fuertemente Pérez Francés su equipo no tomaría la salida. Sin embargo, no ha ocurrido así, y ayer el conjunto belga volvió a la carretera para dar la batalla a Pérez Francés y a su equipo.

Pacheco, compañero de equipo de Pérez Francés, declaró ante nosotros, a la llegada a Barcelona, al enviado especial de Radio España de Madrid, José María García, que comparte nuestro coche, lo siguiente:

«El más perjudicado con estos dimes y diretes intercambiados con algunos golpes de bicicleta entre Pérez Francés y los belgas he sido yo. Ya que, según el doctor Bellido, médico de la Vuelta, tendré que abandonar la carrera. El brazo derecho lo tengo totalmente destrozado. Ayer, bajando el descenso del Ordal, sufrí mucho.»

La cosa está animada. La Vuelta empieza a ser cada día más interesante. Prometo tenerles bien informados de todo cuanto ocurra de este «combate ciclista» entre Pérez Francés y los belgas...

CLASIFICACIONES

Primer sector de la etapa Salou-Barcelona.—1, Desmet, 3-08-40; 2, Van Looy, 3-08-57; 3, Melckenbeck, 3-09-12; 4, Pérez Francés, 3-09-12; 5, Sels, mismo tiempo; 6, ex aequo: Elorza, Vélez, Stolker, Momeñe, Barrutia, Jiménez, Uriona, Gábica, hasta 79 clasificados.

Segundo sector de la etapa Salou-Barcelona.—1, Barrutia, 1-21-51, con bonificación de 30 segundos; 2, De Wolf, 1-22-06, con bonificación de 15 segundos; 3, Suñé, 1-22-21; 4, Van Schil, mismo tiempo; 5, Sels, 1-22-30; 6, Pérez Francés, mismo tiempo; 7, De Cabooter, idem; 8, Melckenbeck, idem; 9, Van Aert, idem; 10, Arenhouts, idem, hasta 78 clasificados.

Clasificación, suma de los dos sectores.—1, Barrutia, 4-31-03; 2, Desmet, 4-31-10; 3, De Wolf, 4-31-18; 4, Van Looy, 4-31-27; 5, Suñé, 4-31-33; 6, Van Schil, mismo tiempo; 7, Pérez Francés, 4-31-42, hasta 78 clasificados.

General.—1, Van Looy, 15-45-40; 2, Vélez, 15-46-45; 3, Pérez Francés, 15-47-07; 4, Sels, 15-47-16; 5, Poulidor, 15-47-24; 6, Otaño, 15-47-40; 7, De Cabooter, 15-47-51; 8, Manzanque, 15-47-55; 9, Momeñe, 15-48-17; 10, Carminat, 15-49-12; 11, Deryoben, 15-49-33; 12, Echevarría, 15-49-50; 13, Melckenbeck, 15-32-17; 14, Van Schil, 15-53-20; 15, Desmet, 15-52-27; 16, Uriona, 15-53-39; 17, Van Est, 15-53-36; 18, Elor-

za, 15-53-42; 19, Karmany, 15-53-42; 20, Roque, 15-53-52; 21, Jiménez, 15-53-55; 22, Mas, 15-53-56; 23, Sörgelos, 15-53-57; 24, Suñé, 15-53-57; 25, Cazala, idem; 26, Proost, 15-54-01; 27, Manzanque (J.), 15-54-01; 28, Barrutia, 15-54-03; 29, Rosa, 15-54-05; 30, Mendes, 15-54-05; 31, Gábica, 15-54-08; 32, Glanacastell, 15-54-15; 33, Stolker, 15-54-16; 34, Van Aerde, 15-54-22; 35, Hernández, 15-54-24; 36, Van Aert, 15-54-28; 37, Steuten, 15-54-36; 38, Snelvanger, 15-54-38; 39, De Wolf, 15-54-40; 40, Bertrán, 15-54-44; 41, Pellegrini, mismo tiempo; 42, Diaz, 15-54-48; 43, Valada, 15-54-49; 44, Rey, 15-54-49; 45, Solaro, 15-54-53; 46, De Jons, 15-55-15; 47, Corvo, 15-55-17; 48, Costa, 15-55-28; 49, Antoncic, 15-55-36; 50, Alfani, 15-55-37; 51, Pacheco, 15-55-53; 52, Gnet, 15-56-00; 53, Linder, 15-57-10; 54, Mealli, 15-58-21; 55, Poletti, 15-58-39; 56, Hoban, 15-58-47; 57, Sánchez, 15-59-23; 58, Leao, 15-59-37; 59, Le Dissez, 15-59-41; 60, Arenhouts, 15-59-48; 61, Correia, 15-59-48; 62, Coehorts, 16-00-52; 63, Sanz, 16-01-31; 64, Junior, 16-02-00; 65, Annaert, 16-02-25; 66, Corpaert, 16-02-52; 67, Urbezubia, 16-04-38; 68, Garau, 16-05-41; 69, Gómez, 16-06-18; 70, Svalneveld, 16-07-07; 71, Alvarez, 16-08-34; 72, Abreu, 16-11-21; 73, Longo, 16-11-24; 74, Mascari, 16-13-21; 75, Marchesi, 16-19-01; 76, Gutiérrez, 16-30-42; 77, Cristina, 16-33-36; 78, Ruiz, 16-41-00.

Por puntos.—1, Van Looy, 53 puntos; 2, Pérez Francés, 47; 3, De Cabooter, 35; 4, Sels, 29; 5, Melckenbeck, 22; 6, Vélez, 21; 7, Otaño, 19; 8, Poulidor, 18; 9, Van Est, 16.

Por equipos.—1, Solo Superia, Bélgica, 47-19-51; 2, Kas, 47-21-42; 3, Ferrys, 47-22-12; 4, Mercler, Francia, 47-33-29; 5, Inuri, 47-33-41; 6, Italia, 47-37-10; 7, Portugal, 47-40-58; 8, Holanda, 47-42-12.

La mejor propaganda y la más eficaz es la calidad. Por eso la cerveza San Miguel se ha impuesto

Del 2 al 6 de mayo

# OPORTUNIDADES DE LA SEMANA

- ABRIGO señora, primavera-verano, tejido rústico mezclas ..... **795 pts.**
- VESTIDO señora en esterilla, manga 3/4, tonos sólidos ..... **395 »**
- AMERICANA sport para caballero, en fantasía, dibujos nuevos ..... **379 »**
- PANTALON gris, todo tiempo ..... **149 »**
- CAMISA perlé, manga larga, colores surtidos ... .. **175 »**

## Mazón

FUENCARRAL, 103-CARRETAS, 14-ESPARTEROS, 9

Envíos a provincias Ventas al mayor y detall



**CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA**

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

## CORTE Y CONFECCION

*Femina CCC*

ECONOMICICE o GANE DINERO cosiendo.

- UNAS SEMANAS BASTAN para estudiar nuestro curso (Femina), adquiriendo un dominio absoluto en el arte de coser.
- Nuestro método sigue siendo el más popular por su asombrosa sencillez. En un tiempo récord permite cortar y coser, con inmediatos resultados económicos.
- Todo esto en su casa, a su entera comodidad y con el mínimo gasto.



cursos CCC

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| INGLES PRACTICO     | CALCULO MERCANTIL      |
| INGLES SUPERIOR     | ADMINISTRADOR          |
| INGLES PERFECCION.  | REDACCION COMERCIAL    |
| FRANCES PRACTICO    | CORRESPONSAL           |
| FRANCES SUPERIOR    | TAQUIGRAFIA            |
| FRANCES PERFECCION. | MECANOGRAFIA           |
| ALEMAN PRACTICO     | SECRETARIADO           |
| ALEMAN SUPERIOR     | ORTOGRAFIA             |
| ALEMAN PERFECCION.  | CULTURA GENERAL        |
| LATIN               | BACHILLERATO 1.º       |
| VASCUENCE           | BACHILLERATO 2.º       |
| SOLFEO              | BACHILLERATO 3.º       |
| ACORDEON            | BACHILLERATO 4.º       |
| GUIARRA (cifra)     | DIBUJO                 |
| GUIARRA (solfeo)    | RADIOTECNIA            |
| CANTO               | RADIOMONTADOR          |
| ARMONIA             | TELEVISION             |
| MAITRE D'HOTEL      | DETECTIVE PRIVADO      |
| SEGUROS (Agente)    | JUDO                   |
| SEGUROS (Oficial)   | CULTURA FISICA (mujer) |
| SEGUROS (Auxiliar)  | LA MUJER Y SU CASA     |
| CONTABILIDAD        | CORTE Y CONFECCION     |

CCC-LE REGALARA EL SIGUIENTE MATERIAL:  
 TIJERAS CINTA METRICA ESCUADRA  
 JABONCILLO LAPIZ AZUL LAPIZ NEGRO  
 REGLA GOMA DE BORRAR  
 PAPEL ESPECIAL PARA EL TRAZADO DE PATRONES, ETC.

Confíe en la experiencia CCC.  
 ¡NO SE ARREPENTIRA!

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

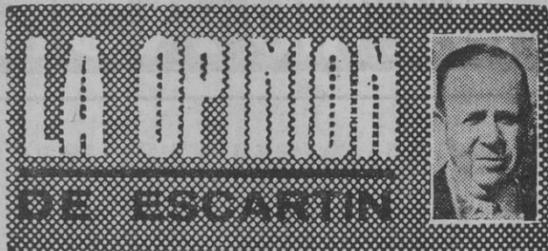
Población: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

CCC GARIBAY, 13 - Dpto. 22-42 - SAN SEBASTIAN

Los cursos CCC no son compatibles los demás...

## DEPORTES



ocho días han tenido tres partidos difícilísimos: la Fiorentina, en campo de ésta; luego, el Borussia, en Copa de Europa, y ayer, la Juve, que aun bajo de forma, sigue siendo gran conjunto. El público milanés estuvo muy entusiasta con sus jugadores, pero no hubo superioridad. Herrera, al terminar, dijo: «Cada domingo es una final para nosotros. Y no hay más remedio, aunque el 27 juguemos la final de Copa de Europa.» Milán, el eje que seguramente jugará contra el Madrid, ha sido el autor del gol de la victoria del Inter.

### El Inter se despega del Bolonia

PERO EL MILAN GANO EN ROMA

Es verdaderamente dramática y cada domingo más interesante esta lucha de Italia por el «scudetto». Ayer, a la misma hora en que el Inter venció a la siempre temible Juventus en el estadio San Siro, de Milán, el Bolonia sólo pudo empatar a cero con el Mantua, pero el esfuerzo vino del lado del equipo del Milán, que venció en Roma al titular de la ciudad eterna. Quedan el Inter, más despegado y casi campeón, con 49 puntos; Bolonia, 46, y Milán, 45. Herrera tiene ahora dos encuentros seguidos fuera de casa, con el Lazio, de Roma, y el Génova, y cierra la Liga con el Atlanta. Los boloníes viajarán el domingo a Turín para jugar contra la Juve, salida dramática por lo difícil, y les queda en casa Messina y Lazio. El Milán, hoy tercero de la Liga, recibirá en casa a la Fiorentina; después,

al Bari, y cierran el torneo jugando fuera con el Spal. El Inter ha vencido a la Juventus, pero sin convencer. Fueron superiores al contrario, triunfo merecido al ser mejores; pero Sudrez demostró estar cansado y todo el Inter rindió a ritmo lento, hartos de balón, y es que en

Resultados de la jornada de ayer: Atlanta, 1; Lazio, 1; Bari, 1; Génova, 2; Catania, 2; Fiorentina, 0; Inter, 1; Juventus, 0; Mantua, 0; Bolonia, 0; Roma, 2; Milán, 3; Sampdoria, 1; Vicenza, 1; Spal, 0; Módena, 0; Torino, 1; Messina, 0. Clasificación: Inter, 49 puntos; Bolonia, 46; Milán, 45; Fiorentina, 37; Juventus, 35; Torino, 33; Vicenza, 31. El domingo próximo, el líder tiene una difícil salida a Roma con el Lazio. El Milán salvó el duro escollo del otro equipo romano. ¿Qué hará el Inter? Está tocando el título, lo tiene cerca, es casi suyo, pero...

### Portugal venció (1-2) a Bélgica en Bruselas

BRUSELAS, 3.—Unos 20.000 espectadores han asistido ayer al encuentro internacional de fútbol disputado entre Portugal y Bélgica, en el que la selección del país citado en primer lugar venció por 2-1.

Las alineaciones, a las órdenes del árbitro suizo Dienster, fueron las siguientes:

PORTUGAL: Américo; Desta, Germano, Cruz; Joao, Vicente; Coluna, Augusto, Eusebio, Torres y Simões.

BELGICA: Nicolay; Bare, Plaskier, Raskin; Verbiest, Hanon; Vendenberg, Semmeling, Van Himst, Jurion y Paeschen.

En el minuto veinticuatro, a centro de Augusto, la defensa belga, en un instante de vacilación, permite que Eusebio inicie el marcador, ya que coge a Nicolay descolocado. Los portugueses acentúan su presión pero no pueden aumentar el tanteo. Los belgas juegan con rápidos contraataques, pero no logran sorprender a la defensa lusitana y al descanso se llega con 1-0 favorable a Portugal.

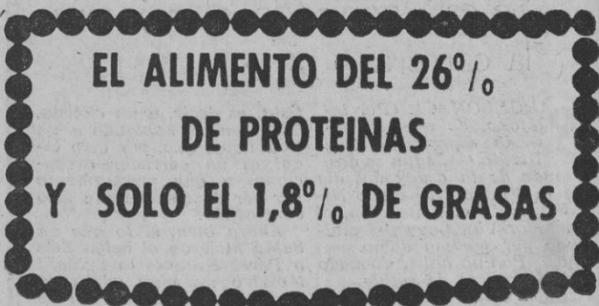
En el minuto sesenta y siete, a centro de Semmeling, sigue una fase confusa ante la meta portuguesa y Vendenberg logra la igualada.

Prosigue, muy disputado, el partido. Las tentativas belgas son anuladas por la sólida defensa lusa, que no comete ningún error. En el minuto setenta y seis, Simões se desliza por el ala derecha, centra sobre Augusto —que había pasado al puesto de delantero centro— y éste marca un tanto imparable.

Portugal logra una merecida victoria. (Afil.)

### VICTORIA DE LISBOA SOBRE MADRID (JUVENILES)

LISBOA, 3.—La selección de Lisboa ha vencido a la de Madrid, 1-0, en partido amistoso de fútbol juvenil, celebrado en el estadio de Restelo. El gol portugués fue fruto de una jugada afortunada. (Afil.)



Las tres fuentes nutritivas habituales (carne, huevos, leche) contienen casi tantas grasas como proteínas, cuando nosotros necesitamos menos grasas. El bacalao contiene un 26% de proteínas y sólo un 1,8% de grasas.

## EL BACALAO...



Parece estar creado para constituir el alimento más racional en nuestros hábitos nutritivos modernos y ser el ideal para ayudar a guardar la línea sin tener que ausentarse de la buena mesa.

HAY MUCHO QUE HABLAR DEL BACALAO...





...SU  
SEGURO  
SERVIDOR

elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro..., IMPRESCINDIBLE

POZA • PUBLICIDAD KELKO

1914 \* 1964  
**CINCUENTA AÑOS DE EXITO**  
AL SERVICIO DEL HOGAR

resumen la historia de KELVINATOR, la marca creadora del PRIMER FRIGORIFICO DOMESTICO DE COMPRESOR que hoy sirve con seguridad al confort de 25.000.000 de hogares en 140 países del mundo.



**KELVINATOR**

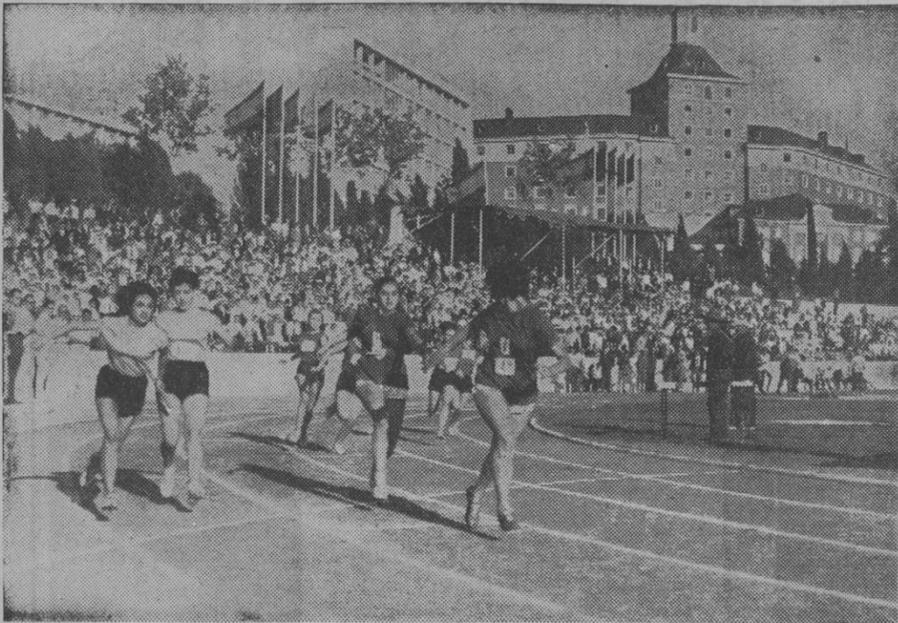
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

DISTRIBUIDORES EN MADRID

- A. Fernández Concejo - Arenal, 5; Príncipe, 14; Bravo Murillo, 124, y Gral. Moscardó, 4 y 6.
- Feymar - Narváez, 3, y Av. José Antonio, 6.
- Imeca, S. A. - Avda. Ciudad Barcelona, 82; Zurbano, 65, y glorieta de Embajadores, 7.
- Jarillo - Alberto Aguilera, 5 y 17.
- S. A. H. E. S. A. - Conde de Peñalver, 47.
- Feymar - Glorieta de Bilbao, 5, y Sagasta, 11.

- José González Serrano - Barquillo, 10, y Fuencarral, 132.
- Cerezo - Paseo Extremadura 100.
- Ivarte - Lagasca, 66, y plaza de la Cebada, 7.
- Kapi - P. Onésimo Redondo, 18, y Mayor, 46-48.
- Feryn - Serrano, 96.
- Antonio Baigorri - Velázquez, 2.
- Radio Ranz - Atocha, 27, y Av. José Antonio, 22.

- Solrima - Paseo de las Delicias, 55.
- Bazar Ventas - Carretera Aragón 11-43-89.
- Radio Quer - Avenida Oporto, 45; Marcelo Usera, 98; Avda. de la Albufera, 63 y Barrio Moratalaz (edificio cine).
- Eurocasa - Claudio Coello, 35.
- Enrique Flores, S. A. - Hortaleza, 64, y Peligros, 1.



**CLAUSURA DE LOS XII JUEGOS UNIVERSITARIOS** Ayer por la tarde, en las pistas de la Ciudad Universitaria de Madrid, quedaron clausurados los XII Juegos Universitarios Nacionales de Atletismo. En la sesión de la mañana, Alberto Díaz de la Gándara batió el récord absoluto de España en peso con un tiro de 16 metros 37 centímetros. Por la tarde, De Andrés, en jabalina, y Areta, en salto de longitud, superaron las marcas nacionales universitarias. Las chicas hicieron un papel discreto. En el grabado, un momento de la prueba femenina de relevos 4 x 100. (Foto Cifra.)

CAMPEONATOS NACIONALES UNIVERSITARIOS

**ATLETISMO RECORD NACIONAL DE PESO: DIAZ DE LA GANDARA: 16,37 M.**

Si la jornada inaugural del viernes fué prometedor, las del sábado y domingo han rivalizado a la altura de lo prometido, ofreciendo excelentes promedios y marcas de un nivel esperanzador en este año olímpico.

Organización impecable en las cinco jornadas, desarrolladas a buen ritmo, manteniendo siempre el interés de un público que ha seguido con detalle todas las pruebas. Como resumen de los campeonatos, este balance formidable: un récord nacional absoluto batido, el de lanzamiento de peso, con los 16,37 metros de Díaz de la Gándara, que en su actuación logró, pasando cinco veces los dieciséis metros, la mejor serie jamás conseguida por un español; otros dos iguales, el de salto con pértiga, a cargo de Sola (4,25 metros), evidenciando al paso sus posibilidades sobre los 4,50 metros, y el de doscientos metros lisos, distancia en la que Sánchez Paraiso marcó 21-6; también se han igualado los ab-

solutos femeninos de 100, 200 y salto de longitud, igualándose y batiéndose numerosos récords nacionales universitarios con esa lista de indudable jerarquía que ofrecen los resultados de la mayoría de las pruebas. Ahí están los 10-6 de Sánchez Paraiso, los 48-8 de Arteaga en 400 metros, los 1-52 de Barbeitos en 800 metros, los 15-2 de Ufer en las vallas altas, los 70,51 metros de Andrés en lanzamiento de jabalina, los 7,50 y 15,65 de Areta

en longitud y triple, respectivamente, etc.

La jornada de clausura, en la tarde del domingo, estuvo presidida por el jefe nacional del S. E. U., acompañado de jerarquías de la Delegación Nacional de E. Física y de la Federación Nacional de Atletismo, quienes, finalizadas las pruebas, hicieron entrega de los trofeos a los distritos primeros clasificados.

GIL-PEREZ

**5-5: ESPAÑA EMPATO CON FRANCIA EN BOXEO AFICIONADO** (Nuestro proyecto de selección olímpica demostró pobreza integral de calidades)

**E**SPaña y Francia empataron a cinco victorias en el encuentro de boxeo aficionado que con indudables resonancias preolímpicas se disputó el sábado noche en el Palacio de los Deportes ante una nutridísima representación de nuestro Ejército y una muy discreta de paisanos.

La irregularidad en el fallo de los combates en la división amateur, y sobre todo en los de rango internacional, es corriente y casi de absoluta normalidad. Por eso en este contraste galopés de la noche del sábado si bien el resultado oficial que constará en actas y «rankings» fué, como queda dicho, de empate a cinco, la realidad de cuanto ocurriera en el ring del palacio, visto sin pasión y sin espíritu de revancha, dejaría el «score» en un clarísimo siete-tres favorable a Francia. Cúlpele de no haber ocurrido así al equipo de árbitros español y francés, que rivalizaron en negar el más elemental sentido de lo puramente deportivo que debe presidir su función sin matices ni distinciones de ninguna especie.

**ESQUEMA CRITICO DE LOS COMBATES**

**MOSCA.**—Pereña (E.), v. p. p. a Bheretón (F.). Triunfo claro del español, que impuso en los tres asaltos la ley de su ardor y coraje sobre la mejor escuela del francés.

**GALLO.**—Roméu (E.), v. p. p. a Brito (F.). Magnífica exhibición de clase y estilo en Brito, todo un gran boxeador en su unidad de acción y de técnica. Lástima que sea hombre blando que acusó claramente una «contra» en el segundo asalto que pudo ser pórtico del k.-o. Roméu no supo aprovechar esta oportunidad y volvió a quedar prendido en el mejor hacer de su contrario. Su victoria fué el primer regalo de los jueces españoles.

**PLUMA.**—Anton (F.), v. p. p. a Loren (E.). El ataque, desbocado, violento, rabioso, no puede nunca ser razón de victoria cuando frente a él surge, fría y eficaz, una defensa que anula y compromete una acción de alborotada codicia. Loren fué sólo furia. Anton, táctica cortante de conten-

ción y peligrosidad. Corazón frente a cerebro. En esta lucha siempre ganará el último. Y así ocurrió el sábado, quiéranlo o no los jueces. El arbitraje, de escándalo.

**LIGERO.**—Barrera (E.), v. p. p. a Cotot (F.). Segundona victoria legítima española. También Barrera demostró menos profundidad técnica que Cotot, pero su rendimiento resultó más ordenado en su penetración.

**SUPERLIGERO.**—Velázquez (E.), v. p. p. a Picone (F.). Combate frío, sin calidades en ninguno de los dos adversarios. Más animación en el español, que justificó así su triunfo.

**WELTER.**—Dopico (E.), v. p. p. a Thomas (F.). Los tres asaltos se los adjudicó el representante francés, pero la victoria fué para el español. Y los árbitros tan tranquilos con su conciencia deportiva.

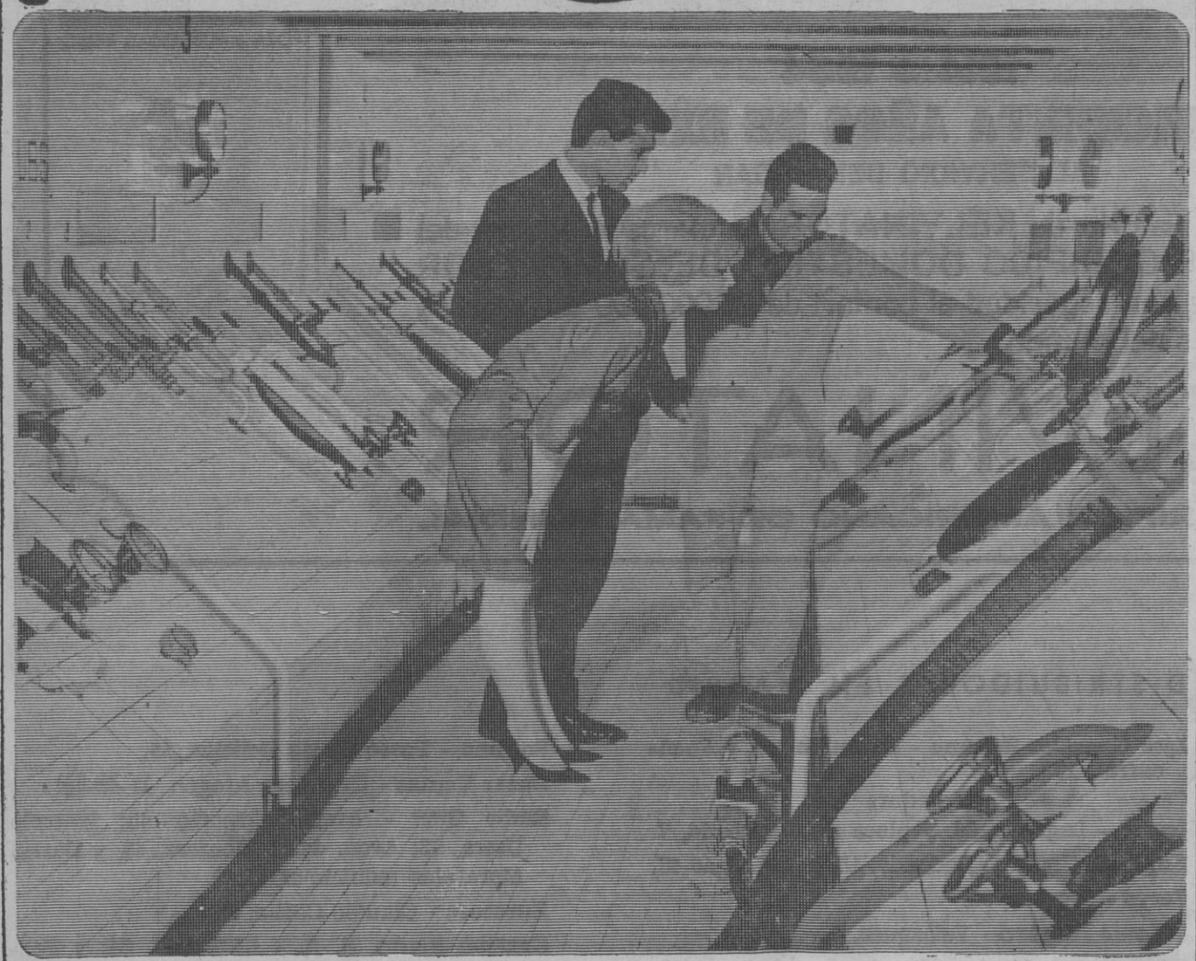
A partir de este peso la superioridad del equipo francés fué aplastante; tan aplastante, que la simple enunciación de los resultados exime de todo comentario. En la división de los superwelters y de los medios los franceses González —el mejor hombre de la selección ga'la— y Laurent vencieron, por K. O. —primero y segundo asalto, respectivamente—, a los españoles Bayón y Sánchez. En el semifondo, San José expuso una completa muestra de su total ignorancia del arte de pelear frente a Thebault, vencedor por puntos, y en la división de los pesados correspondió al galo Jun la victoria, por descalificación justísima de Torres en el primer periodo.

Y esto fué todo. Si el encuentro sirve para calificar una posibilidad de hacer acto de presencia en Tokio, el resultado el desconsolador. Ninguno de nuestros seleccionados para el encuentro del sábado posee ni la más ligera dimensión olímpica. Y para consuelo de ellos y de nuestros admirables y admirados federativos, bueno será decir que tampoco los franceses —con la excepción de González— pueden considerarse como valores de cotización olímpica. Consecuencias de la crisis que pesa sobre el boxeo mundial en todas sus divisiones y categorías.

C. A. PALOMINO

UNA DE LAS TRES SALAS DE FERMENTACION de Destilerías y Crianza del Whisky

Las harinas de azúcar malta, transformadas en azúcar maltosa por cocción o agua muy caliente, producen un mosto que se filtra y elevando su temperatura pasa a estas salas de fermentación donde se le agregan las levaduras. Los 24 tanques de fermentación contienen 300.000 litros de mosto que, posteriormente, irán pasando a razón de 100.000 litros diarios a los aparatos encargados de su destilación, de donde el Whisky saldrá incoloro y pasará a las grandes bodegas de envejecimiento y aquí permanecerá cuatro años hasta su salida al mercado.



SI LO DESEA, QUEDA VD. INVITADO A VISITAR NUESTRA FACTORIA. MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCION.

**ESTADIO SANTIAGO BERNABEU**

EL JUEVES DIA 7 DE MAYO, A LAS 8 TARDE  
IX COPA DE EUROPA - Semifinal

**C. F. Zurich - R. Madrid C. F.**  
(Campeón de Suiza) (Campeón de España)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

**VENTA DE LOCALIDADES:**

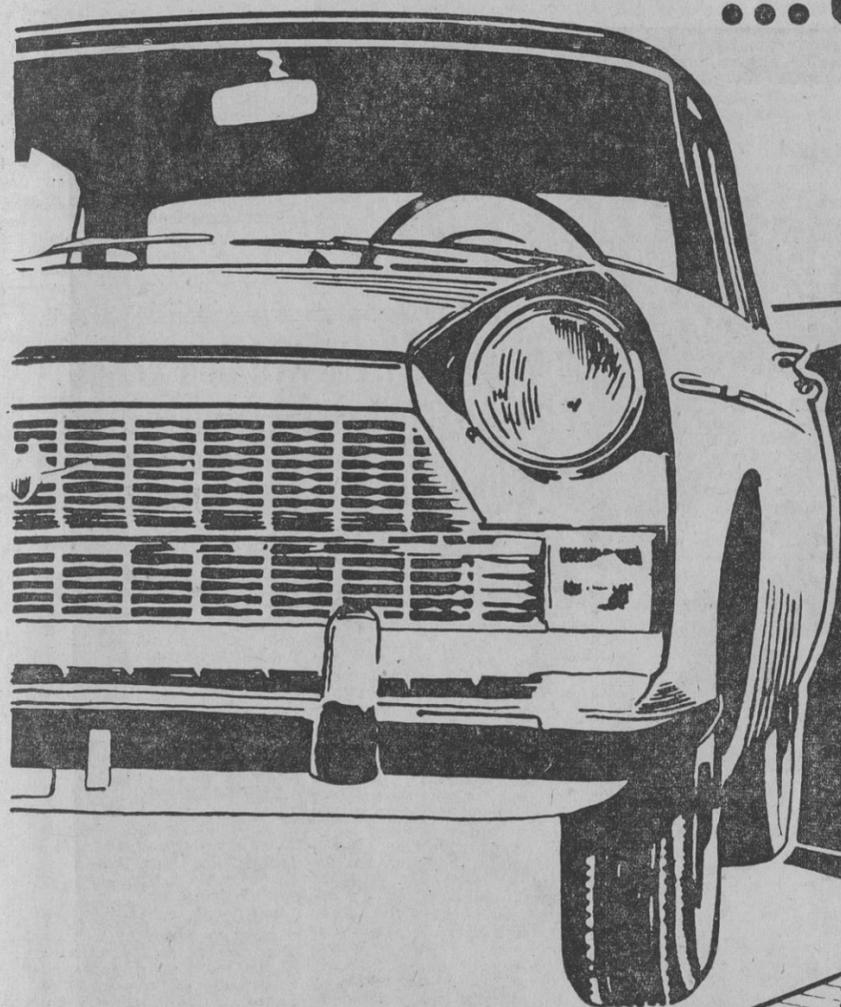
DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y avenida Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas). HOY LUNES, MARTES y MIERCOLES, de 7 a 10 noche. El JUEVES, en ambas taquillas, de 11 a 1.30 tarde, en Alfonso XI, 6, de 4 a 6 tarde, y en el estadio, desde las 6,45 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, 36, de 7 a 10 noche, y en el estadio, de 4 a 7 tarde, HOY LUNES, MARTES y MIERCOLES. En ambas taquillas, el JUEVES, de 11 a 1.30 tarde.

Los señores socios del Real Madrid, además del carnet y recibo corriente, precisan una entrada especial de DIEZ PSETAS.

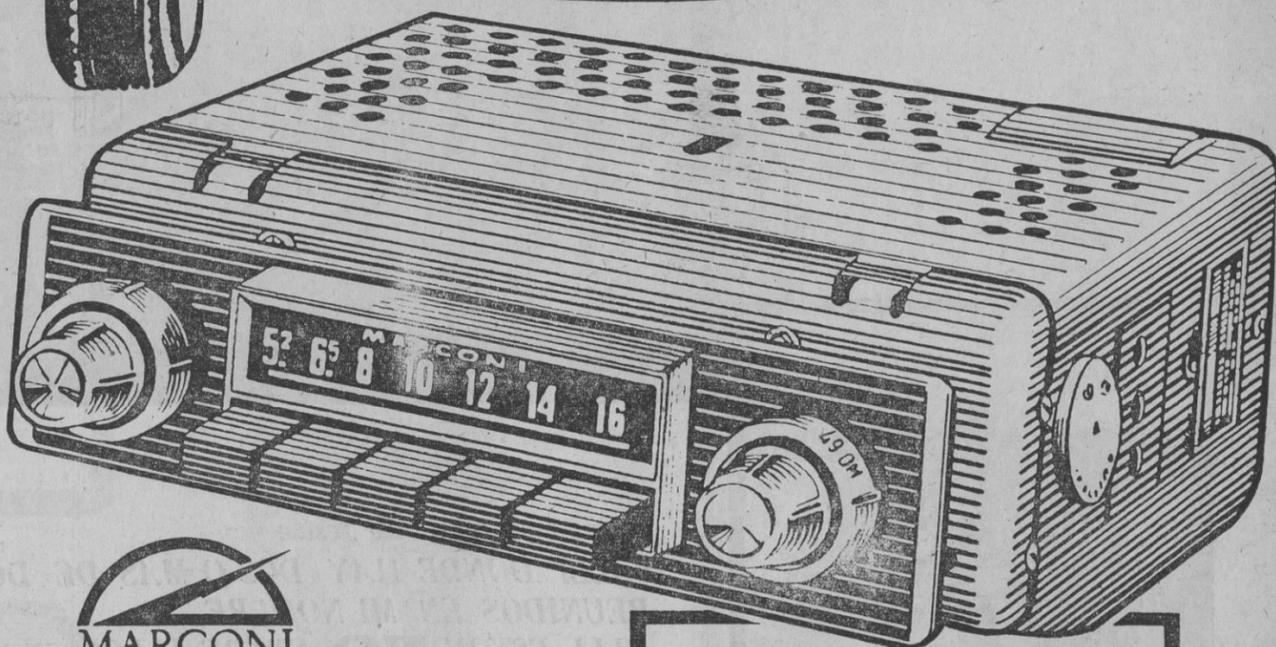
# A SU MODERNO COCHE...

## ...un auto-radio moderno



### CON TECLADO MAGICO

- **TRANSISTORIZADO**  
reducido consumo de batería
- **TECLADO MAGICO**  
que con sólo una presión sintoniza la emisora deseada
- **MONOBLOQUE**  
reducidas dimensiones y gran facilidad de montaje
- **UTILIZABLE A 6 ó 12 VOLTIOS**  
con positivo o negativo a masa
- **GRAN POTENCIA Y SONORIDAD**  
posibilidad de instalar dos altavoces
- **P. V. P. 5.500 ptas.**  
(imp. incluidos)



EL MAGNIFICO

**RA-121**  
TRANSISTORIZADO

500.000 CLIENTES SATISFECHOS

VIAJE FELIZ Y SEGURO CON

# MARCONI



# A FAMILIA QUE REZA UNIDA PERMANECE UNIDA

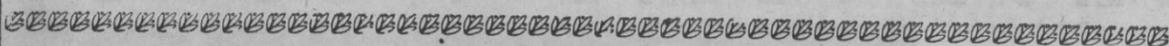


*Fueron palabras de Jesús:*

**"ALLI DONDE HAY DOS O MAS DE DOS  
REUNIDOS EN MI NOMBRE,  
ALLI ESTOY YO ENTRE ELLOS"**

Captemos para nosotros esta promesa de Cristo.  
Unámonos con nuestra familia, en su nombre, con un abrazo  
espiritual, con una oración cálida y profunda...  
y El estará entre nosotros y será el lazo más fuerte,  
poderoso e indestructible  
de nuestra unión familiar.

LA CRUZADA DEL ROSARIO EN FAMILIA trae un mensaje de  
paz para todos los hombres, un mensaje que se  
basa solamente en el poder de la oración; porque  
**LA FAMILIA QUE REZA UNIDA. PERMANECE UNIDA**

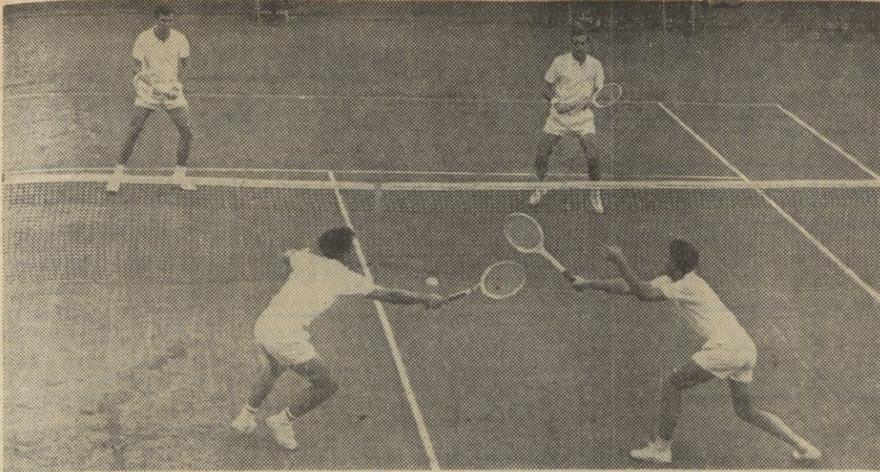


Domingo 31 de Mayo a las 6,30 en la Avda. del Generalísimo

## **GRAN CONCENTRACION**

Hablará el Padre Pevton.

Con la colaboración técnica desinteresada de PUEBLO y Ruescas McCann Erickson, S. A.



## COPA DAVIS: ESPAÑA ELIMINA (4-1) A BRASIL

España se enfrentará a Dinamarca en la segunda ronda de la Copa Davis, zona europea, en encuentro que se celebrará en Copenhague, tras su rotunda victoria sobre la representación brasileña por cuatro a uno, en la que los españoles han hecho una gran demostración de clase. En el primer partido de la jornada, Manuel Santana se impuso fácilmente a Thomas Koch por 6-1, 6-3 y 6-1. Ya resuelta la eliminatoria a favor de España con este resultado, el partido entre Juan Manuel Couder y el jugador número uno del Brasil, Richard Barnes, carecía de interés. Venció Couder por 6-1, 9-7 y 7-5. En el grabado presenciámos un momento del partido de dobles, resuelto a favor de España, entre Santa y Arilla y Kock y Barnes.

prendas deportivas

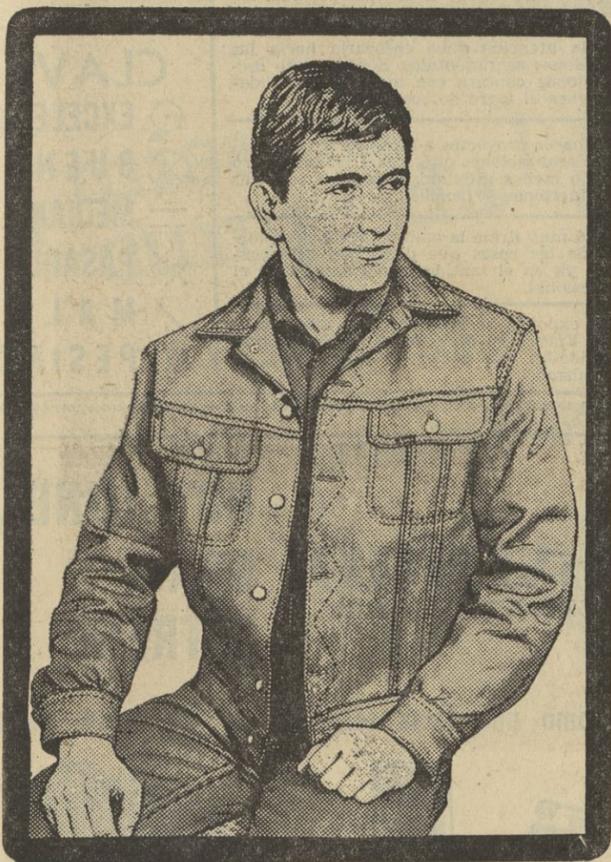
prendas deportivas

prendas deportivas

Fred Perry

Fred Perry

Fred Perry



# Lois

el  
conjunto tejano  
para los  
jóvenes de hoy



presentado en ESPAÑA por CONFECCIONES

# SAEZ

## DEPORTES

BALONCESTO

Por JOSE BARBERO

## El Picadero ganó la Copa

Si bien Madrid realizó el copo de títulos en las categorías femenina y juvenil (campeón y subcampeón) en la máxima división masculina, ha sido Cataluña la que ha logrado el campeonato (Picadero) y el subcampeonato (Aismalibar).

Escenario de los encuentros disputados durante los tres últimos días fué el Palacio Municipal de Deportes de Lugo, completamente abarrotado de público, al que ha disgustado profundamente el rendimiento del cuadro madrileño. En efecto, los campeones de Liga —sin los americanos, claro— tampoco alinearon a Sevillano y Emiliano, y Sainz no jugó constantemente, por lo que tuvieron que actuar elementos del equipo juvenil junto a los suplentes merengues.

En la primera jornada, por ausencia de los sevillanos, el Real Madrid se clasificó para la semifinal. Aismalibar derrotó a los lucenses por 96-33 (primer tiempo, 58-17). Picadero venció al Tenis de Zaragoza por 90-50 (primer tiempo, 32-30), aunque los maños presentaron reñida lucha hasta mediada la segunda parte. Otro tanto ocurrió a los bilbaínos frente al Estudiantes, si bien el triunfo de los madrileños

sólo fué por 75-52 (primer tiempo, 38-30).

En las semifinales se enfrentaron Aismalibar (reciente vencedor del Trofeo Samaranch) y Estudiantes (hasta entonces campeón de España). El partido no fué de gran calidad, pero resultó emocionante por la excesiva dureza y lo igualado del tanteo. Cuando sólo faltaban cinco minutos de juego, el marcador señalaba un 47-45 favorable a los catalanes; pero las sucesivas expulsiones de Sagi Vela, Ramos y Arroyo —frente a la única de Navarro— hundieron al conjunto madrileño, que perdió por 51-60.

En el otro partido de la jornada sabatina, Picadero aplastó estrepitosamente al Real Madrid (¿?) por 104-64, lo que provocó la repulsa del público hacia los castellanos, a la par que se ovacionaba a los vencedores.

Ayer domingo, disputándose los puestos «segundones», Estudiantes goleó de nuevo al equipo presentado por el Real Madrid por el tanteo de 114-62. Creemos que para desempeñar tan lamentable papel (desde luego no en consonancia con su historial), los campeones nacionales debían haber pensado en la conveniencia de si no habría sido mejor olvidar el axioma de que lo interesante es participar, porque para hacer lo que han hecho...

En la final de Copa, el Picadero triunfó sobre el Aismalibar por 63-51, después de comenzarse el segundo tiempo con ventaja de los chicos de Kucharski por 27-24.

En la categoría femenina, el Medina madrileño ganó al Chêne suizo por 53-49 (primer tiempo, 21-23), con lo que las campeonas helvéticas no han degustado las mieles del triunfo, toda vez que la víspera también perdieron frente al Creff por 51-59.

## GALVEZ, campeón de Europa de billar al cuadro 71-2

SPA (Bélgica), 3.—En los campeonatos de Europa de billar al cuadro 71/2, en los que el español Gálvez se ha proclamado campeón continental, la clasificación general final es la siguiente: 1. Gálvez (España), 2100, 109, 19,26, 42,85, 159, 13 puntos; 2. Ceuleman (Bélgica), 2100, 63, 33,33, 42,85, 179, 12 puntos; 3. Lutgehetmann (Alemania), 1895, 109, 17,38, 42,85, 158, 10 puntos; 4. Wiinen (Holanda), 1829, 88, 20,78, 37,50, 128, 7 puntos; 5. Van de Pol (Holanda), 1635, 118, 13,85, 26,00, 89, 6 puntos; 6. Vandenbranden (Bélgica), 1362, 85, 16,02, 50,00, 118, 4 puntos; 7. Galmiche (Francia), 1424, 123, 11,57, 23,33, 90, 4 puntos; 8. Burgener (Suiza), 1214, 123, 9,86, 16,55, 99, 0 puntos. (Afil.)

## Noticario breve

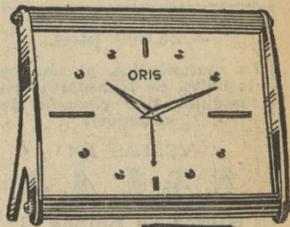
● En Zaragoza se ha disputado ayer el campeonato nacional de marcha atlética sobre un recorrido de 50 kilómetros. Había inscritos siete corredores, de los cuales sólo participaron en la salida cinco. Resultó vencedor de la prueba, proclamándose campeón de España, Pascual Aparici, de la Federación Catalana, que empleó cinco horas veintidós minutos.

● La clasificación final de la Vuelta Ciclista a Marruecos sitúa a los españoles en los siguientes puestos: 3. Tous; 4. García; 9. Mendiburu; 16. Blanco; 17. Mayoral, y 21. Carrasco. Por equipos, España se ha clasificado en primer lugar.

● El campeón catalán de hockey sobre patines, C. P. Calafell, se ha proclamado campeón de España de Segunda División, al vencer ayer al A. Montemar por diez tantos a seis, en partido celebrado en la pista de la Santa Casa de Misericordia.

# ORIS

## Relojes y Despertadores Suizos



Mod-430/2  
1.165 Ptas.



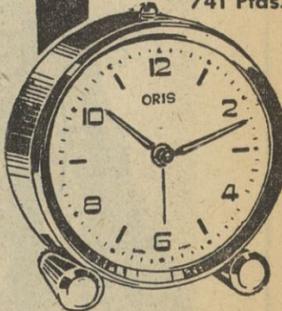
Mod-3147  
945 Ptas.



Mod-451  
791 Ptas.



Mod-3059  
585 Ptas.



Mod-411  
741 Ptas.

RELOJERIA  
**CORDON**  
SALAMANCA



ORIS WATCH CO S.A.  
HÖLSTEIN SUIZA

**¡NAUTILICÉSE USTED!**

Añada un placer más a sus fines de semana y vacaciones

**BARCA + MOTOR (americano) + REMOLQUE**

= 26.000 ptas.

La motonáutica, al alcance de todos. Se transporta con cualquier tipo pequeño de automóvil

VERLAS EN  
**SACAI**  
Núñez de Balboa, 3  
MADRID

**CONSTRUCTORES**

Vuestro problema de ferralla os lo resuelve FERROCORTE. Toda clase de redondos, cortados y doblados a medida.

Precios sensacionales  
AVISOS:

Teléfono 245 26 91

**ALICANTE**

Pisos magníficos, 3-4 habitaciones, servicios, terrazas. Mejor sitio Alicante, en el Pla de Bon Repós, calle Felipe Herro, junto plaza Manila. Tranvías y autobuses. Precio total. 105.047 pesetas a 135.943. Facilidades. Solicitudes e informes:

**URBANIZADORA BEJAR, S. A.**  
Jacometrezo, 4  
(Junto plaza Callao)  
**MADRID**  
Oficina obras. ALICANTE

**RULETA MAGICA**  
**HOROSCOPO PARA MAÑANA**

Por **MIRIAM**

SIGNOS	SAUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GULA PARA LA JORNADA
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	×	⊙	×	Vigile a las personas en cuyas manos tenga entregados algunos de sus intereses prácticos. Puede estar confiado en la honradez de personas que le traicionan.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	=	⊙	⊗	×	La jornada parece indicada a proporcionarle sorpresas en el orden económico. Preste mucha atención a las noticias que tengan relación con sus inversiones.
<b>Geminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	=	⊙	Podrá poner en práctica viejas ideas o proyectos retenidos involuntariamente bajo la presión de circunstancias negativas. La suerte acompañará sus decisiones.
<b>Cancer</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	=	×	×	Preste atención a sus problemas y a las justas exigencias de las personas que forman su círculo íntimo. Podrá ganarse el rencor de alguien muy próximo a usted.
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	=	×	×	×	No retroceda ante las responsabilidades o las consecuencias de sus actos. Ganará más aceptando las circunstancias que enfrentándose tercamente a ellas.
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	×	⊗	⊗	Aunque sea a costa de renunciar a eventuales mejoras emplee su tiempo en actividades que tengan por objetivo el estrechamiento de sus lazos familiares o amistosos.
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	×	⊗	=	⊙	La actitud de personas que cuentan poco para usted será decisiva en la resolución de cuestiones importantes para su presente profesional o sentimental.
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	×	=	⊙	⊗	Podrá recibir noticias muy gratas. Contará con la fidelidad y la eficaz intervención de alguien muy ligado a su vida privada. No prolongue la velada.
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	×	=	⊙	=	Toda la atención debe enfocarla hacia las cuestiones sentimentales. Será en este sector donde contará con mejores posibilidades para el logro de sus propósitos.
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	×	⊗	⊙	⊗	Podrá hacer proyectos a largo término y planear realizaciones que serán, en un futuro más o menos próximo, motivo de intensas satisfacciones y beneficios.
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊙	×	⊙	⊙	No será muy firme la opinión que hoy se forme de las cosas que despierten su atención, ya en el sentido emocional, ya en el profesional.
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	=	⊗	⊙	=	No se exponga a contratiempos desagradables. Fuere su atención si ha de realizar actividades que encierran riesgo para su organismo.

**Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana**

De su comportamiento, aparentemente tranquilo, equilibrado y paciente no estarán excluidos los arrebatos de violencia y crueldad, porque cuando el control habitual sobre sus pasiones falle por algún motivo no habrá fuerza capaz de contener el potencial de sus impulsos. Ellos que habitualmente resultarán paladines esforzados por la paz y la armonía general podrán llegar a extremos de barbarie y brutalidad desconcertantes si un factor ocasional rompe el equilibrio de sus emociones. Serán enérgicos, pero muy vulnerables a los alicientes de la comodidad y el bien vivir. La pereza anulará muchas de sus posibilidades e impedirá que cosechen triunfos fáciles si desarrollan activamente sus dotes naturales. El número 13 les dará suerte. Su color favorable será el gris. Su perfume, la lavanda. Su talismán, la esmeralda.

**CLAVE**

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ×
- ⊗ PASABLE
- ⊗ MALO
- + PESIMO

**Pompeya - Palace - Gayarre - Tivoli**

HOY, LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

¡LA MAS GENIAL INTERPRETACION DE VITTORIO GASSMAN, PRODIGIO DE DUCTILIDAD Y PENETRACION PSICOLOGICA!



**ANOUK AIMEE**  
**JEAN LOUIS TRINTIGNANT**  
DIRECTOR: MAURO MORASSI

Escudado en la simpatía característica de los pillos y seguro de sí mismo, buscaba "a cualquier precio" la manera de encumbrarse  
¡LA FABULOSA PELICULA QUE ESTA BATIENDO TODOS LOS RECORDS DE TAQUILLA DE EUROPA!  
PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

**CINE MADRID**  
EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

**HOY LUNES, GRAN ESTRENO**

Lo que comenzó como una farsa terminó en un gran amor



**JULIO ALEMAN**  
**PATRICIA CONDE**  
**TERESA VELAZQUEZ**  
**ENRIQUE RAMBAL**

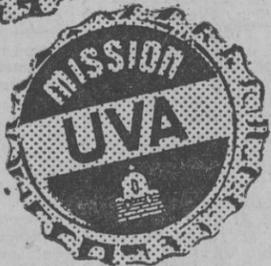
DIRECTOR  
GILBERTO MARTINEZ SOLARES

**Una Joven de 16 años**

TOLERADA MENORES

ATENCION: Desde el próximo día 9 de mayo, todos los JUEVES y SABADOS gran programa infantil a las 4,45:

TEMPLE DE HEROE por CHIKILIN · S. M. TAMITO y PESADILLAS MAU (Dibujo color)



¡mission cumplida!

Ahora, nuestra línea de refrescantes de la juventud, está completa  
MISSION COCO-PIÑA, el famoso refresco de los trópicos.  
MISSION UVA, inédito refresco fuera de serie.  
MISSION LIMON-LIMA, un fascinante nuevo gusto.  
MISSION NARANJA, auténtica pulpa líquida.

¡siéntase joven bebiendo Mission!



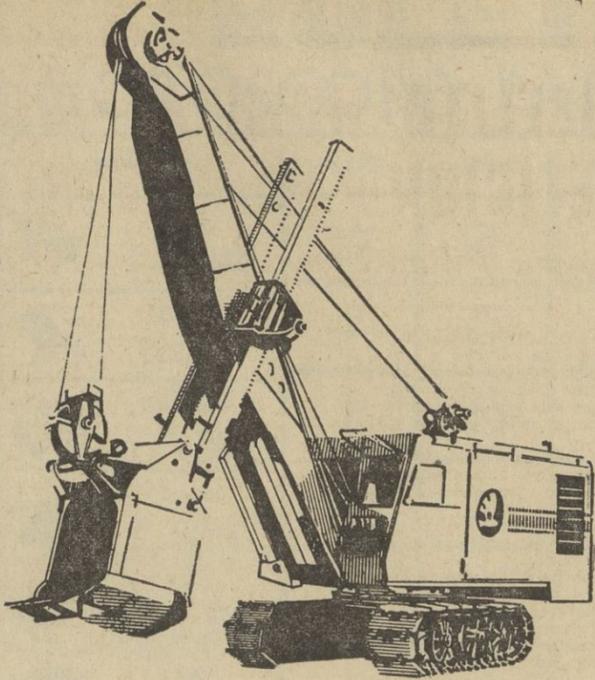
Y no olvide en todas las combinaciones:  
AGUA TONICA MISSION  
CLUB SODA MISSION  
¡Purísimas!



Los refrescantes y aguas MISSION son preparados y embotellados por GABSOR, S. A. - Madrid - Tel. 246 14 85 bajo licencias de Mission of California, USA.

**SIN  
COMPETENCIA  
EN CALIDAD  
Y PRECIO**

**STROJEXPORT**  
PRAGA - CHECOSLOVAQUIA



## Escavadora Universal RY-150

**MOTOR DIESEL SKODA  
6 SB 160**

Refrigerado por agua a 750 r.p.m. Potencia 135 HP. Para una capacidad de 1500 litros, tiene un ciclo de trabajo de 20-22 seg. con rendimiento horario de 270 m<sup>3</sup>

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

# LEDASA

Cea Bermúdez, 46 - Teléfonos 234 94 86 - 253 02 16 - Madrid - 3



*No le gusta su  
trabajo actual?*

En poco tiempo, sin necesidad de conocimientos especiales, puede Ud. cambiar de trabajo. Abrase un nuevo camino que le proporcionará un sueldo mayor, un trabajo agradable y las mejores colocaciones. Le ofrecemos una solución rápida, fácil y segura. Elija la rama que más le guste. Conviértase en un especialista, en **TECNICO DIPLOMADO** en cualquiera de estas ramas, estudiando en su propia casa una sola hora diaria, las fáciles y agradables lecciones ilustradas con innumerables dibujos y fotografías, del **CURSO POR CORREO**, que más le guste y le interese:

### Cursos de MECANICA

Delineante Mecánico  
Técnico Mecánico  
Encargado Mecánico  
Maestro Tornero  
Maestro Ajustador  
Maestro Fresador  
Maestro Soldador  
Técnico en Soldadura  
Preaprendizaje

### Cursos de DIBUJO

Delineante General  
Dibujo Artístico  
Dibujo Publicitario  
Dibujo Comercial  
Dibujo Humorístico  
Dibujo Figurines  
Dibujante General  
Técnico Rotulista  
Pintor Rotulista  
Dibujante de Muebles

\*sólo por 50, 60 ó 70 pesetas al mes.

¡Solicite folleto gratuito sin compromiso!

# ceac

Aragón, 472 - Dpto. 4 A  
BARCELONA-13

### Cursos MOTOR Y AUTOMOVIL

Mecánico Automóviles  
Mecánico Diesel  
Técnico en Motores  
Electricidad Automóvil

### Cursos Tracción FERROVIARIA

Mecánico de Tracción  
Electricista Tracción  
Jefe Taller Tracción

### Cursos de ELECTRICIDAD

Instalador y Montador  
Electricista  
Técnico Electricista  
Maestro Electricista

### Cursos de CONSTRUCCION

Delineante en  
Construcción  
Técnico de  
la Construcción

Maestro Albañil  
Hormigón Armado  
Topografía  
Carpintería  
Ebanistería  
Decoración  
Pintor Decorador

\***Convenios especiales  
con Empresas**  
para la formación profesional  
de su personal

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS

y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Móndelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

DON

DOMICILIO

POBLACION

PROVINCIA

CEAC-ARAGON, 472 Dept. 4A

BARCELONA 13

# LOS TOROS

En provincias

## TRIUNFO DE EL CORDOBES EN LORCA

**CORRIDAS DE TOROS**

**JEREZ DE LA FRONTERA.** Tercera de feria. Siete toros del marqués de Villamarta, manejables. En el de rejones, Fermín Bohórquez dió la vuelta al ruedo. El Litri, vuelta y ovación; Miguelín, ovación y vuelta; Carlos Corbacho, vuelta y dos orejas. Los tres espadas brindaron sus primeros toros al capitán general Muñoz Grandes.

**LORCA.**—Toros de don Alfonso Sánchez. Al quinto se le dió la vuelta al ruedo en el arrastre. Manolo Vázquez, ovación y ovación. El Cordobés, dos orejas y dos orejas y rabo. Juan Muñoz, ovación y oreja. El peón Antónete Iglesias, de la cuadrilla de El Cordobés, resultó herido de pronóstico menos grave.

**ZARAGOZA.**—Corrida de Beneficencia, con toros de doña Agustina Manuela López de Flores, muy bravos. Jaime Ostos compartió, al principio del festejo, con el doctor Val Carreres, la ovación que tributó el público. Ostos cortó tres orejas. Fermín Murillo, vuelta y vuelta. El Viti, ovación y ovación.

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.**—Cinco toros de don Salvador Guardiola. Alvaro Domecq dió la vuelta al ruedo. Gregorio Sánchez, palmas y una oreja. Efraín Girón, palmas y una oreja.

**BARCELONA.**—Toros del vizconde de Garcigrande, flojos y broncos. Pedrés, palmas en su lote. Diego Puerta, ovacionado. Fernando de la Peña, vuelta y una oreja.

**FIGUERAS.**—Un novillo de rejones, de don Manuel Peralta, y seis de don Matías Bernardos. Rafael Pedrosa, división y vuelta. Orteguita, dos orejas y palmas. Alfonso Vázquez II, oreja y dos orejas y rabo. Angel Peralta, palmas.

**EN EL EXTRANJERO**

**GUADALAJARA (Méjico), 2.** Con muy buena entrada se han lidiado toros de José Julián Llaguno, dos buenos y cuatro difíciles.

El diestro mejicano Alfredo Leal, ovación en su primero. En el cuarto, difícil, no hizo más que cumplir. El diestro español Joaquín Bernadó, dos orejas y dos vueltas al ruedo y ovación. El mejicano Jaime Rangel se enfrentó con el peor lote del encierro y fué aplaudido.

**LISBOA.**—Con asistencia de numeroso público se han lidiado en la Gran Plaza de la capital toros de Oliveiras, que resultaron bravos.

El diestro español Paco Camino obtuvo buen éxito, dando dos vueltas al ruedo, con gran ovación. Igualmente el portugués José Simoes fué ovacionado y dió vuelta al ruedo.

Los rejoneadores David Teles y Maestro Baptista tuvieron brillante actuación en la corrida.

**NOVILLADAS**

**PUERTOLLANO.**—Novillos de doña Francisca Marín, bravos. José Luis Barrera, vuelta y silencio; El Pireo, silencio en su lote; El Monaguillo, oreja y un aviso.

**BURGOS.**—Seis novillos de Sánchez-Arjona, con genio. El Satélite, vuelta y una oreja; Sánchez Fuentes recibió un aviso en su primero y resultó cogido por su segundo, que le infirió una cornada de pronóstico menos grave. Remató a la res El Satélite. Joaquín Camino, ovacionado en su lote.

**SEVILLA.**—Novillos de don Carlos Urquijo de Federico (cinco) y uno de doña María Luisa Domínguez, desiguales. Manuel Amador, ovación y vuelta; José María Susoni, palmas y una oreja. Resultó herido de pronóstico reservado. José Fuentes, vuelta y ovación.

**JEREZ DE LA FRONTERA, 2.**—Novillos de don Diego Romero, bravos. El Pireo, dos orejas; Joaquín Camino, vuelta y vuelta; Copano, palmas y una oreja.

**ZARAGOZA, 2.**—Novillos sin poder de don Felipe Bartolomé, Zurito, palmas en su lote; José Fuentes, bronca y palmas; Caetano, ovación y palmas.

**HUELVA.**—Novillos de don Diego Garrido, bravos y nobles. Zurito, tres orejas; Caetano, oreja y oreja; El Zurdo, oreja y palmas.

**SEGOVIA.**—Novillos de los herederos de don José Núñez Guerra, El Batán, palmas y dos orejas; Robert Ryan, silencio en su lote; El Zorro de Toledo, vuelta y dos orejas.

## Un tres de mayo torero que un dos de mayo parecía

Llegará el día en que sea necesario exigir ciertos conocimientos básicos para ser espectador de toros con derecho a protestar. Por criterio, a gritos, de los pocos sabios, se dejó crudo al primero, toro de raza, como todos los de la santacolomeña corrida con las naturales desigualdades de los desechos. El toro, «Galonero», se fué arriba, arrolló contra las tablas a Dos Anjos, con oportunísimo quite de Valencia, y sólo la habilidad del torero portugués, en su tarde de confirmación de alternativa con los correspondientes nervios, le salvó del toro de la ceremonia y de los calamochazos del sexto, «Cantador», que cantaba la cornada, esquivada, habilísimamente, con apoyos en el testuz, por Amadeo, elegantísimo y original de bordado, con una estilizada interrogación de oro, su vestido, y otra interrogación, su tarde en espera de su otra salida en la isdrada.

En las largas cortesías de la entrega de trastos había reunión internacional torera: Méjico, Portugal y España. Las tres naciones del fundamento torero.

Y torero sin capotazos tontos, fundamental, el de Morales, el subalterno único en no entrar a los burladeros a la par que otro peón, ni intentarlo doblando en ángulo. Con gallarda salida en falso, y ligado entrar, y clavar en las péndolas, y salir acosado y defenderse, a cuerpo limpio, con suaves quiebros. Torero. Y rabia torera la de Andalucía, al darle un chutazo con el pie que no tenía zapatilla al hocio del toro ya muerto que le tiró un hachazo y le hizo caer en el callejón. Solamente pérdida de zapatilla, por fortuna. Venganza.

La primavera torera llegó. Florecían los sombreros de paja del marqués de la Valdavia y del veterinario León. Toros con primavera tiempo. Fiesta de toros.

Joselito —¡y tan Joselito!— Huerta dió exacta

BELLON

En San Sebastián de los Reyes

## TRES OREJAS PARA JOSE IGNACIO DE LA SERNA

Con muy buena entrada celebró «La Tercera» su anunciada novillada. Cartel: seis novillos de José María Moreno Yagüe (de El Escorial) para Ramón Montero (Maravilla), que repelía; Juan Cabello (El Brujo de Córdoba) (este debutante) y José Ignacio de la Serna.

Las reses estuvieron bien presentadas y cumplieron. El primer espada, Maravilla, Su actuación—al menos para mí—ha sido más redonda que el día de su presentación, a pesar de no haber obtenido corte de orejas por culpa del pincho, que no quiso que el éxito fuera completo. Ramón Montero toreó muy bien a su lote con la capa en verónicas muy ajustadas y prendió buenos pares de banderillas a sus dos astados, sobresaliendo el segundo del cuarto, que el público ovacionó. Dos buenas faenas muy valientes, pero mejorada la segunda, en la que instrumentó largos y templados derechazos, tandas de naturales muy apretados —algunos de gran calidad—y pases con rodillas en tierra, echándole gran valor, que remató con los de pecho, de mucha calidad. Dió vuelta al anillo en ambas ocasiones.

José Ignacio de la Serna ha triunfado en esta su segunda actuación. Recibió a su primero con muy buenas verónicas, que se aplaudieron fuertemente, y realizó un quite por chicueltas muy torero. El novillo tomó dos varas y con un par pasó a manos del espada, que brindó al público y realizó excelente faena. Pases por bajo y derechazos apretados y mandones, naturales con clase y vistosos molinetes, pinchazo y estocada. Dos orejas y triunfal vuelta al ruedo. Al que cerró plaza le instrumentó faena con excelentes naturales. Mató de media y cortó la oreja del novillo, paseando a hombros por el ruedo.

He dejado para último lugar, aunque en el cartel figuraba en segundo, a El Brujo de Córdoba, por ser éste el debutante; según mi costumbre, hablaré poco de él, ya que prefiero enjuiciarlo más ampliamente en su próxima actuación—que será en breve plazo—, toda vez que este muchacho ha dejado un gran sabor, por su valentía y deseo de agradar. Sus faenas, valientes. Con la capa fué muy aplaudido al torear a la verónica. Entre los nervios del debut y los revolcones que sufrió El Brujo de Córdoba falló con el acero, a pesar de lo cual fué muy ovacionado. Al quinto novillo lo remató de certero descabello Maravilla, pues Juan Cabello pasó a la enfermería con luxación fuerte en un hombro.

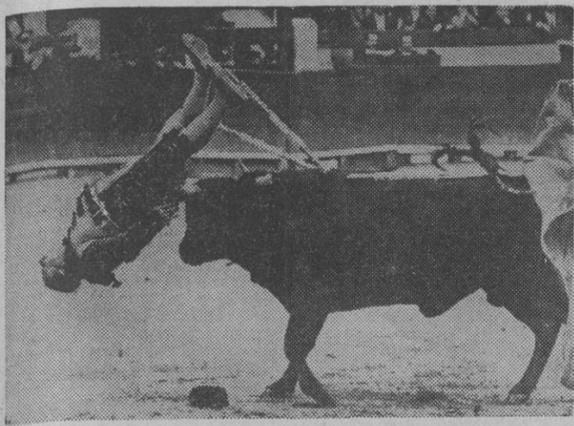
Las cuadrillas cumplieron. Carlos Jiménez corrió muy bien a una mano al novillo segundo de su matador, Maravilla. El público comentó la presentación el próximo jueves de Picota; dicen va a ser sonada; esperemos.

Curro BERNAL

EN LAS VENTAS

JOSELITO HUERTA --VUELTA CON PETICION-- IMPUSO SU MAESTRIA

Victoriano Valencia estuvo brillante con capote y muleta



Gravisima cogida de un banderillero

El censo de subalternos ha sufrido su primera baja dramática. Juan Gómez Perales, banderillero de la cuadrilla del novillero Torcu Varón, resultó gravísimamente cogido el pasado sábado en el coso de Valencia. Los grabados recogen el momento de la cornada y el del traslado en brazos de las asistencias del infortunado torero, que, tras delicada operación quirúrgica, continúa en el mismo estado de suma gravedad. (Foto Cifra Gráfica.)

En Vista Alegre

A mucho genio bovino, mucho coraje torero

Con el «1» en el cuadril, el tipo parejo, bien puestos de cabeza y pletóricos de genio, los novillos de la divisa de don Luis Miguel González Lucas pusieron a prueba el valor de una terna millonaria de corajes, pero justa de recursos. Y es que ayer, en Vista Alegre, se corrió un encierro tan grato para los «toristas» como poco apto para faenas melindrosas. A mí me gustaron los seis bureles por su cédicia con los caballos y una cierta nobleza, cualidad esta última que hizo no acabase trágicamente un festejo pródigo en trompicones y volteretas. Sobre el asunto de la entrada, consignemos el lleno de la sombra y la menudada concurrencia en el sol, cosa lógica en este Madrid que se salta precisamente a la torera la estación florida, pasando del frío-frío al calor-calor.

● A FRANCISCO MARTINEZ (EL BOTINES) SE LE ESCAMOTEÓ INCOMPRESIONABLEMENTE UNA VUELTA AL RUEDO. Porque si al primero de lidia, peligroso y descompuesto de cabeza, le hizo faena decidida y aplaudida, pero, lógicamente, escasa de calidad, al cuarto—alto de agujas y con más bonancible son—lo lidió y toreó con tanto valor como entendimiento y arte. Cerca y vistoso fué el quite por gaoneras que precedió a tres doblones rodilla en tierra, eficaces y sabios; tres pases que ahormaron al burel lo suficiente como para que El Botines se lo pasara, muy torero, sobre la zurda. A mi juicio, fueron los pases más logrados de la tarde. La mano diestra no pudo cuajar labor meritoria porque el hachazo avisador lo impidió por dos veces; pero cuando la muleta retornaba a la izquierda, la cosa tomaba visos de calidad. Mató de media y certero descabello—la espada de cruceta le es pronta a este muchacho—, y el respetable, que le ovacionaba con calor, no le apoyó unánimemen-

te a la hora de iniciar la vuelta al ruedo. Y todo quedó en eso.

● GINES PICAZO ESTUVO TAN PUESTO COMO TEMERARIO, SERENAMENTE TEMERARIO, sobre todo en su primero, un novillo que murió sin abrir la boca y que tuvo que acatar el mandato porfión—a deshecho de trompicones y coladuras—de la muleta del torero manchego. Los pases logrados sobre la derecha tuvieron temple y aguante grandes; por eso, cuando remató a la res de dos viajes entrando por derecho, se le otorgó el pase circular. El quinto parecía —pero no lo era—más apto para el lucimiento del torero. Picazo no escatimó empeños y voluntades, a pesar de lo cual no logró centrarse con el burel, que se cruzaba extrañamente a la hora del embroque. La faena se hizo larga y un tanto tediosa, coronándola el ingrato toque clarinero recordatorio del paso del tiempo.

● MANUEL CARRILLO, DEBUTANTE ALICANTINO, COMPLETABA LA TERNA DE ESTA TARDE EN LA QUE TODOS LOS ESPADAS FUERON VALIENTES. Con corazón grande y voluntad de agrada; a deshecho de riesgos hasta insensatos, el de Alicante no prodigó precisamente exceso de conocimientos taurí-macos; pero como aquellas cualidades son de las que calan en esta cordial afición carabanchelera, hemos de anotar la simpatía pública para el nuevo en la plaza. En su primer novillo corrió tanto riesgo como escasa coyuntura de lucirse le otorgaba el bicho. Mató regulín regulán, y saludó desde el tercio. Frente al sexto —más boyante que sus hermanos—, al aguante y ganas de entrega informaron tandas de pases sobre ambas manos que ganaban palmas. Desdibujado con el capote, también estuvo así con la espada; pero, al fin, dió la vuelta al ruedo. El Botines fué asistido en la enfermería de contusión en la mano izquierda, con posible lesión ósea, de pronóstico reservado.

Y así vió uno este festejo, en el que sobrevoló muy bajo el negro helicóptero de la cornada.

—¡Pero hombre!  
—Lo dicho: también esto de la metáfora taurina tiene sus riesgos.

Paco CERCADILLO

● TOROS DE DOÑA MARIA DOLORES DE JUANA DE CERVANTES.—Ganadería larga de nombre y corta, en su encierro de ayer, de raza. El segundo de la tarde fué condenado a banderillas negras con razón obvia y pleno acierto de la presidencia. Los seis toros, de uniforme y terciada presentación, pesaron, respectivamente, 475, 515, 474, 501, 465 y 514 kilos.

● JOSELITO HUERTA.—El mejicano, con tino y acierto en toda su actuación, demostró cumplidamente por qué en su patria está considerado con plena justicia como máxima figura.

● VICTORIANO VALENCIA.—Tarde de deseos y belleza con capote y con muleta. Y de calvario con la espada. Fué despedido con una ovación.

● AMADEO DOS ANJOS.—Confirmó su alternativa. Los nervios le traicionaron y su actuación resultó gris. Esperamos que el portugués se saque la espina.

● CUADRILLAS.—El varilarguero azteca Ricardo Carmona y José Márquez colocaron las mejores puyas de la jornada. Buena brega de Luis Morales, Chicorro y Manuel Romero.

● INCIDENCIAS.—Casi lleno. Tarde de calor. El público no tuvo razón al pedir la devolución del segundo toro. Los mansos también tienen su lidia.

Un quite por fregolinas —versión de la gaonera, con acentuación de las dificultades inherentes al lance más famoso del toreo azteca—sirve de heraldo al magisterio del mejor torero de Méjico. ¿Su nombre? Joselito Huerta. Poblano de Tetela de Ocampo, hecho novillero de fuste y doctor en Tauromaquia en las viejas tierras de Iberia y cuajado, con el paso del tiempo, sobre los ruedos de su patria, en un maestro del siempre difícil y noble oficio torero.

El «quite-heraldo» nace con el primer toro de doña María Dolores, ganadera madrileña que, en la tarde del domingo, no tiene suerte con sus toros. Ahí está el segundo de la jornada. Negro bragado y con el nombre de «Jaquetero». Manso como buey de yunta. Con alma de automóvil que siempre rodase marcha atrás. Porque «Jaquetero» embistió como toro tan al uso apenas en veinte ocasiones. En el resto de su lidia—buena lidia de torero valiente y cuajado a cargo de Joselito Huerta—, hasta caer fulminado por un certero descabello—antes había habido dos pinchazos y una corta en el «rincón»—del diestro poblano, «Jaquetero» escarbó, reculó y, a la postre, tuvo que ser banderilleado, a la media vuelta, con las infamantes «negras». Toro de irsele vivo a otro menos experto que el mejicano Huerta, ovacionado por la inteligente afición madrileña que sabía agradecer el riesgo y ventura del diestro azteca al resolver a la perfección esta dura papeleta.

El cuarto de los de doña María Dolores se gasta el nombre de «Ricopelo». Apenas corrido ya está Joselito Huerta, cerca de los tableros, en el delicioso juego de la verónica. Cinco y media. Ovación para el de Tetela. La faena de muleta de Huerta tiene esencial virtud, aparte del temple armónico y lleno de lentitud en los pases redondo sobre la diestra, de la medida cabal. Un toro aplomado, de pocos pies, encierra un corto número de muletazos. Huerta no desaprovechó ni una sola embestida de «Ricopelo», templado por el pitón derecho y disco por el izquierdo, que murió, perfectamente toreado en todas sus dimensiones, de una estocada hasta los gavlannes. La agonía de «Ricopelo» resultó larga, como toda su pelea poco briosa. Si sirvió el estado de Cervantes para justificar plenamente, en la catedral de las Ventas, la categoría indudable del mejicano Joselito Huerta dentro del planeta de los toros.

Hay tardes en que los toreros arden en deseos de que todo les salga perfecto, el demonio, quizá, se encarga de cambiar el signo. Victoriano Valencia abrió sus actuaciones madrileñas, en la temporada presente, con «Chocolatín», negro, zaino, alto de agujas y toro con pocas aficiones de bravura. Tarda y aplomada, como «chocolatina» derretida por el calor, llegó la res de doña María Dolores al último tercio. En los tres puyazos recibidos había gastado su raza. Victoriano Valencia, en plan de buen torero, estuvo terne en la porfía para correr la mano con sumo gusto en dos series de redondos que cerró con el cambio de muleta por la espalda y el ligado pase de pecho. Las ovaciones festejaban el arte de Victoriano, situado en trance de dar dimensiones largas a su faena, porque el diestro quería agradecer al público y «Chocolatín» se tomaba demasiado tiempo en repetir la embestida. Luego, la espada que

no halla la muerte. «Chocolatín» se ha convertido en piedra y hueso. El reloj corre y «Chocolatín» dobla cuando acaba de sonar el tercer recado. Las opiniones se dividen. Con palmas fuertes en los tendidos más puritanos y sombreados.

Las ovaciones siguen animando la tarde de Victoriano, que, en el cuarto, borda el toreo por verónicas, y en el quinto —de nombre «Buenos-

días»— cuaja el primer tercio más brillante de la jornada. Verónicas de arrojo. Con los pitones rozando el terno grana y oro del diestro, que, a la hora del quite, se acuerda y plasma lances vistosos de su invención con reminiscencias aztecas de los capotazos de Pepe Ortiz. Pero «Buenos días», como casi todos sus hermanos, en el último tramo de su existencia, se ha vuelto soso, tardó y con el viaje corto. Nueva porfía de Victoriano. Nueva versión del muletazo derechista por bajo con elegancia y temple. No puede hacer más Valencia, quien ahorra mata de dos pinchazos, una estocada corta y un descabello. El público se ha reconciliado con uno de sus toreros predilectos. Por eso le tocaron las palmas a Valencia cuando arrastraron a su segundo enemigo y cuando abandonó la plaza.

Victoriano Valencia vino esta tarde a las Ventas con su pasión torera puesta al servicio de una excelente puesta a punto—manifestada en muchos momentos de sus pasadas actuaciones en la feria sevillana— y de unos deseos de faenas inmortales en el recuerdo de la afición. No se puede olvidar que Valencia fue el hombre capaz de aquellas faenas memorables a

«Carpeto» y «Talaverano», entre otros astados inmortalizados por quien sin duda alguna constituye, hoy, el más digno representante del Madrid torero.

¡Buena trastada le juegan los nervios al lusitano Amadeo dos Anjos! Su primero, el de la confirmación doctoral, de nombre «Galonero», a pesar de ir tres veces al caballo, se queda sin picar. Y llega con peligro a la muleta. Amadeo —novillero puntero en la temporada anterior y doctorado en Salamanca con todos los honores cuando el año taurino de 1963 finalizaba— se defiende de coladas y acosones para, entrando siempre a toro arrancado, acabar con la vida de «Galonero» en la quinta entrada.

Puede mucho en un torero que empieza este derrumbarse, de golpe y porrazo, las ilusiones del día de su confirmación de alternativa. Dos Anjos tampoco logró acoplarse con el último de la tarde. Y el público, desencantado y cansado de la tarde torera, no se gasta contemplaciones con quien tiene la obligación de sacarse la espina que a su condición de promesa del toreo portugués clavaron los nervios desatados del hombre y las dificultades de las bestias cornudas que Amadeo dos Anjos hubo de despachar.

G. C.

DE NUESTRA COLECCION

presentamos el modelo PANNEAUX

400 PTS.

Realizado'en esterilla de gran calidad. Fondo blanco con original estampado en el delantero

Seis dibujos exclusivos

TALLAS: 42, 44 y 46

También se pueden confeccionar a medida

LE INVITAMOS A VER NUESTRA EXTENSA COLECCION DE MODELOS

San Mateo

FUENCARRAL (esquina a San Mateo)

CHAPISTAS

Importante empresa necesita chapistas soldadores para proyectos. Escribir, con «curriculum vitae» y pretensiones, al Apto. 14.697 - MADRID

(4.937.)



Todo el servicio post-venta que SEAT le ofrece, lo encontrará en VILLAMAGNA Servicio Oficial Seat.

- Recambios originales • Revisiones • Taller y engrase • Estación de servicio • Chapa y pintura • Garaje • Coches de alquiler

ESTAMOS A SUS ORDENES  
**VILLAMAGNA**  
SERVICIO OFICIAL SEAT  
Marqués de Villamagna, 8 - Tel. 275 78 07

OBRA SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL  
INSTITUCION SINDICAL DE FORMACION FEMENINA  
María del Pilar Ruiz Liñares

Queda abierta la matrícula para el ingreso de Bachillerato Laboral de modalidad administrativa y formación profesional en esta institución, avenida de José Antonio, 32, tercero. Plazo de admisión de instancias, del 1 al 20 de mayo. Información complementaria, en el centro. Madrid, 29 de abril de 1964.—La secretaria del centro.—Visto bueno, la directora.

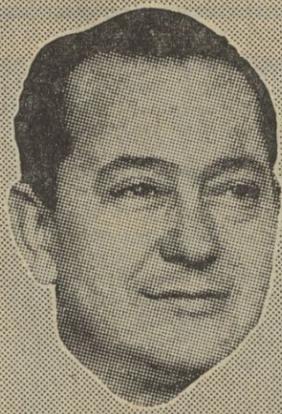
**CAMISAS Y PANTALONES**  
de verano



**Almacenes PROGRESO**

Alcalá, 123 • Avenida Reina Victoria, 6  
Bravo Murillo, 228  
Gta. de Quevedo, 3 • Tirso de Molina, 15

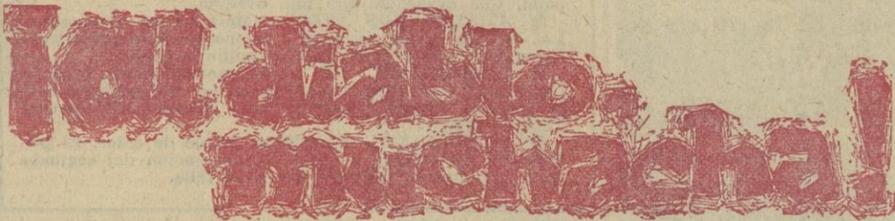
# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

14  
PLAZO



• RESUMEN DE LO PUBLICADO — Menchu, joven millonaria sometida a un chantaje por Fede, contrata a un delincuente para recuperar los documentos comprometidos, «causa del citado chantaje. Para ello la muchacha presenta a sus amigos a Porfirio o «Porty», el indeseable, como antiguo admirador de ella. Se habla, con suspicacia, del accidente de coche en que Nena, la mujer de Fede, perdió la vida dejándole heredero de una fortuna, y de Tere, la amiga de Fede, hoy comprometida con éste. Fede plantea crudamente el problema a Menchu, dándole, después, un ultimátum. Ella, interesada por el hombre, escucha con extraordinario interés lo que él la dice, haciendo, luego, diferentes consideraciones.

—Pues, tampoco... Vamos, salvo en el caso de que, por una verdadera desgracia, se interfiriera, fatalmente, en nuestro camino... Queridos cortar, por ejemplo, una fuga nuestra a la desesperada. ¡Pero, vamos, casi seguro que eso no ocurrirá nunca porque yo siempre huyo, como del demonio, de mancharme las manos de sangre.

Ella pregunta, lánguida, desvaída:

—¿Nunca, nunca, te las has manchado?

La singular cadencia de las palabras de ella previene a Porfirio sobre la adecuación de su respuesta:

—¿Cambiamos de disco, reina?

Ríe Tere con maliciosa afectación; después, su mirada profunda, cálidamente prometedora, clavada en las pupilas masculinas, puntualiza:

—Déjame pensar tu proposición un par de días. Será mejor que, luego, volverse atrás. Aunque creo poder anticiparte que diré sí. Me gusta todo en ti—agrega con inflexión voluptuosa—, desde tu «carrocería», a tus planes de vida, pasando por la emoción del mundo que me descubres.

—Perfecto. Entonces, sean las cuarenta y ocho horas.

—Sí; y ahora vamos a reunirnos con los otros. Nuestro aparte debe de tenerlos un poco «moscas».

—¿Qué se vayan al cuerno!

Riendo los dos se aproximan a los demás, con los que permanecen el resto del tiempo de la excursión.

\*\*\*

El inspector Juárez sabe moverse con diligencia, discreción y acierto, cualidades que le conducen a la pronta localización de Fede y al conocimiento de su ambiente.

La ausencia del personaje central de la investigación obliga al inspector a emplearse en el lanzamiento de una serie de globos sondas, casi todos los cuales estallan apenas proyectados; el resto sólo sirve para informar al técnico policial sobre la anunciada boda de Fede con Tere y ciertos rumores acerca de la personalidad de la prometida.

Sobre la medianoche, el inspector Juárez ve compensada su pacienzuda centinela, en el vestíbulo del hotel, con la llegada de Fede, Tere y Carlos.

De los tres, sólo el último de los nombrados se detiene en el bar.

Escasos minutos después Juárez se acomoda al lado del bebedor solitario, quien

apenas si se percató de la presencia del otro.

El inspector, con inflexiones de indiferencia, aborda el tema:

—Veo que es usted amigo de Federico Crespo.

El interpelado, como consecuencia de una tarde de incomodidades y celos con-

—Nos hemos dado un «tute de miedo» en la playa de Somo. Venimos todos de rengados.

—Entonces, mejor que mejor no haberles entretenido Mañana les saludaré con más calma.

—¿Es usted de aquí o también se encuentra veraneando?

—Veraneando, veraneando. Por cierto, he observado que a los tórtolos les han dado sus correspondientes llaves. ¿Es que todavía no se casaron?

—No.

—Pues, la última vez que hablé con ellos estaban al caer.

—¿Cuándo habló esa última vez?

—Ya hace tiempo: en la primavera.

—Creo que se casan a principios de otoño.

—¡Feliz pareja!

El punto de sorna que Juárez ha sabido instilar en

fuerzas iguales, en sentido contrario, se anulan.

Juárez parece considerar muy a fondo las apreciaciones del otro; después, saliendo despacioso de su mutismo, señala:

—Sí; aparte de que, vamos, la chica no es de la clase de Fede. Y ya se sabe que lo que más hunde y separa a un matrimonio es la diferencia de cultura.

Carlos fija por vez primera curiosamente la mirada en su interlocutor.

—Si sólo fuera la cultura —arguye con gozosa y torva malicia—. Y ya usted me entiende.

—Por supuesto. El antiguo historial de Tere. ¿Eh? Aunque, bueno, hay que ser comprensivos: el hecho del próximo casamiento indica bien a las claras que si la chica se hizo amiga de Fede, no encontrándose éste viudo todavía, hubo de ser por verdadero cariño. La prueba está ahí, en que ambos van tan felices a la boda.

—¿Sí, sí!—replica Carlos, sarcástico—. ¡Eh, a la fuerza!

Juárez mayusculiza su asombro:

—¿No! ¿Qué me dice? ¿Fede, a la fuerza? ¿Nada puede imponerse a él por las bravas!

—Menos esa boda; se lo digo y se lo repito.

—Pero, bueno, ¿por qué? ¿Anuncio de cigüeña anticipada?

—No, no. Cosas más serias, tal vez.

—¿Cómo? ¿Y cuáles podrían ser esas cosas? ¡Tremendas habrían de resultar para conseguir imponerle a Fede doblegar su voluntad!

Tremendas, sí—confirma Carlos, súbita y arteramente confidencial el tono.

—¿Qué bárbaro!—manifiesta Juárez, como hablando consigo mismo—. Si la coartada de él...

Ríe el otro, solazado con el esbozo de confusión e insidia de su interlocutor, para añadir a continuación:

—Todos pensamos lo mismo, ¿eh? ¡Pero lo que nadie se explica es qué diablos puede saber Tere capaz de unirle al «caballero» Fede!

—No es posible que se trate de nada de eso. Lo del accidente de la pobre Nena no puede estar más justificado. Lo demás, no fueron más que maledicencias.

—¿Sí? ¿Y por qué, entonces, las conclusiones de usted le conducen a lo del accidente?

—Pues, no sé, la verdad. Se habla de un secreto en posesión de Tere.

—Un momento: se sospecha más que se habla.

—Bien; tanto monta... Dejémosnos de sutilezas. El caso es que los rumores de antaño, la calumnia de entonces, que todos los amigos de Fede desechamos, pretenden imponerse otra vez.

—Dígame otra razón por la que Fede, no queriendo a Tere, acceda a sacarse con ella. La chica ni tiene un centímetro, ni una personalidad deliciosa, cautivadora, ni nada más que un espectacular cuerpo.

—Muchos hombres se casan por ese solo motivo.

(Continuará.)



tenidos, hijos de las largas charlas sostenidas por Menchu con «Porty» y Fede, replica, desabrido:

—Sí. ¿Y qué?

El policía ensaya con éxito la más cordial de sus sonrisas:

—Tan sólo que los amigos de mis amigos son mis amigos; y que, como además no me gusta beber solo, resulta una buena ocasión para invitarle a una copa.

Cediendo tan sólo un ápice en su adustez, advierte Carlos:

—Ya estoy bebiendo.

—Caminamos con dos piernas.

—Bien; vale. Gracias. Me llamo Carlos Agosti.

—Yo, Daniel Juárez.

—Tanto gusto.

—Estrechadas las manos, Carlos pregunta:

—¿Si vió entrar a Fede conmigo, cómo no le llamó un momento?

—Bueno; iba con la chica. Y como se apresuraron tanto a recoger sus llaves...

su comentario provoca en su interlocutor la reacción apetejada.

—¿Usted cree?

—Bueno, amigo; ella es un monumento.

—No sólo de estética vive un matrimonio.

Ríe el policía, exagerando un tanto la nota, en halago a la vanidad del pensador

—¡Estupendo! ¡Magnífica frase señor Agosti!

Doblado al elogio, ruega el aludido:

—Deje lo de señor: Agosti, a secas. O Carlos, que es mi nombre, como me llaman los amigos y como pueden llamarme los amigos de mis amigos.

—Gracias. Entonces, ¿qué se siente escéptico sobre el futuro de felicidad de la pareja? Si que Fede tiene su genio, pero vamos...

Corta Carlos:

Mayor es el de ella. Dos temperamentos idénticos. Mala cosa para un casorio. Recuerde lo de la física:

# OCTAVA ETAPA DE TOKIO A KYOTO



El Buda del templo Todai-je.

## PALACIO DE LA PRENSA

ROXY Sala «B»

SESIONES: 7 y 10,30

### HOY LUNES, GRAN ESTRENO

¡¡Más que un «western»!!!... ¡Es la historia de una pasión desatada!

GRAN PREMIO DEL SINDICATO NACIONAL



## EL SABOR DE LA VENGANZA

Sembró el odio en el corazón de sus hijos y el destino se vengó en su propia carne PARA MAYORES DE CATORCE AÑOS

Como decía en mi última crónica, la historia y la vida toda del Japón están tan vinculadas a sus templos y santuarios, que he de recorrerlos para poder decir que he estado realmente en el Japón. De lo contrario me llevaría una impresión totalmente falsa, pues si bien la larga ocupación norteamericana ha transformado su fisonomía externa, el japonés conserva intactas sus devociones y tradiciones. Aunque haya adoptado la indumentaria occidental, aunque la mujer se haya emancipado de la tutela paterna omnipotente, aunque prefiera la alimentación de sus vencedores porque favorece el crecimiento físico, aunque en tantos aspectos no se distinga de nosotros, en el fondo es fiel al espíritu de sus antepasados.

En primer lugar tengamos en cuenta que Tokio no fué la capital imperial hasta 1868 (antes se llamó Edo), y que si en 1603 empezó a figurar como cabeza política y cultural, fué porque se estableció allí el Gobierno feudal del poderoso Shogun, que quiere decir generalísimo.

Iniciamos, pues, nuestra peregrinación trasladándonos a Kynno, a 150 kilómetros de Tokio, donde se halla el santuario Toshogu, que guarda las cenizas de Jeyasu Tokugawa, fundador de la temible casta del Shogun.

En el expreso aerodinámico, el más confortable y rápido que se pueda desear, una voz femenina, precedida de unos acordes musicales, nos da la bienvenida y nos va informando en inglés de cuanto puede interesar a un viajero. Las consabidas toallas calientes y perfumadas se distribuyen antes de abrir el servicio del salón-bar. Cada asiento tiene su radio auricular, pero preferimos fijar la atención en la ventanilla. El Japón está tan poblado que las ciudades se suceden en cadena. No nos damos cuenta cuando pasamos de una ciudad a otra a no ser por la voz femenina que nos va informando por el altavoz.

El colorido urbano del Japón es muy triste. Casas de madera oscura, de una sola planta muy pequeña, tejado negro, púdicamente recubiertas con papel de arroz, tras rejillas de madera. Parecen gallineros. Dan la impresión de estar deshabitadas. El guía nos explica que están construidas así debido a las frecuentes guerras civiles de antaño. Para evitar el pillaje de la soldadesca, tenían tres puertas antes de llegar al interior, de suerte que, lo que se ve desde la calle no es la fachada, sino un parapeto protector.

En cambio, el paisaje que ha logrado salvarse de la invasión urbana tiene una gama de colores contrastados que parece inspirada por un pincel genial. Sobre el verde oscuro de los bosques de cedros y cipreses, las flores blancas y rosas de la primavera se destacan como rocío de nácar y de coral. Las plantas de té, redondas y tupidas, en disciplinada hilera, cubren la tierra como un plumoso edredón, y sobre el cielo tornasolado se recortan las ramas de los pinos, a las que han sabido imponer esa estructura fantástica, reproducida al infinito en biombos, porcelanas, kimonos, pinturas murales. En el teatro Hoh, que data del siglo XIV, este pino simbólico es el único y esencial elemento decorativo. El japonés ha logrado, como decía Oscar Wilde, que la Naturaleza copia al arte.

A medida que nos acercamos a Kynno se nos va echando encima la montaña, esas terribles montañas japonesas que, por la estrechez del terreno, para ponerse a miles de metros de altura, tienen que subir a pico. En el arranque de la montaña, por donde se deslizan las cascadas de agua sagrada que los devotos se apresuran a beber, tras un cortinaje de árboles centenarios, se oculta el santuario Toshogu.

El color bermellón del puente, por donde sólo podía pasar el emperador o su mensajero, nos indica que pertenece a la secta sintoísta, la más numerosa.

El pórtico monumental, la pagoda de cinco pisos, el claustro, el santuario, son de madera tallada pollicromada, en que se emplearon 2.000 planchas de oro, con una profusión de detalles abrumadora, donde se repiten las figuras de los tres monjes de Confucio: «No ver, no oír, no decir el mal», que recorren el mundo, con preferencia los bares.

Hay una sala donde danzan las doncellas guardianas del mausoleo y una mesa en la que todos los días le sirven al espíritu del primer Shogun la sal, fruto del mar; el arroz, fruto de la tierra, y legumbres, fruto de la montaña.

Lo más maravilloso de este santuario es que, al cabo de trescientos cincuenta años, conserve la frescura del primer día. Se debe a una coca especial, resistente a la intemperie, incluso a la nieve, muy abundante allí. A pesar de la primavera vimos la nieve recientemente acumulada sobre los tejados y en el claustro.

De allí subimos al lago Chuzenji, de 180 metros de profundidad, antiguo cráter a 1.200 metros de altura, que trepamos por una carretera tobogán con treinta revueltas en tan sólo seis kilómetros. Su trazado, de vértigo, es un alarde de ingeniería. Los terraplenes están reforzados con piedras talladas ciclópeas. El paisaje es dantesco. A cada repecho tenemos la sensación de que el autocar sube por una escalera de mano. La anchura está calculada al milímetro. El autocar toma las revueltas con el morro suspendido sobre el abismo. Atravesamos a ciegas las nubes que se precipitan hacia el valle, en una apretada hilera de autocares, cargados de estudiantes y turistas, bajo un torrente de lluvia.

Cuando llegamos a la cumbre, sanos y salvos, gracias a la pericia del conductor, el lago se nos ha escondido bajo la niebla. No vemos nada, salvo las luces multicolores de los bazares montados en la orilla para delicia de los excursionistas.

De paso diré que todo el Japón es un bazar. Su abundancia es agobiante. Los artículos suelen ser de suprema calidad, para desesperación de los viajeros en avión que han de medir el peso de su equipaje. Recomendando a los que quieran aprovechar la variedad, calidad y baratura de la industria japonesa, que hagan el viaje en barco.

Al descender a Nikko, visitamos una antigua casa de samurai. Disimulada en un delicioso jardín japonés, toda de maderas finas, tiene la fragilidad de una caja de cigarrillos. El piso esterado y los tabiques corredizos crujen al menor movimiento. Los techos, muy bajos, se hacían así para que los bellicosos samurai no pudieran utilizar sus largas espadas dentro de casa. La sala, destinada exclusivamente a la ceremonia del té, tiene un hoyo de piedra en el suelo, donde encienden las brasas. Se calientan con braseros de piedra. El baño es una tina de madera. Solo en la sala destinada a los visitantes extranjeros hay sillones, y encima de la mesa un trabuco, montado sobre un soporte, apunta a la puerta...

Confieso que no es ésta la idea que yo tenía de la morada de un samurai, perteneciente a la orgullosa casta guerrera creada por el Shogun.

El guía, que habla correctamente el español y tiene modales de gran señor, me explica que el samurai, como buen castrense, tiene a honra la sencillez, en contraposición al lujo desplegado por la aristocracia.

Continuamos la peregrinación en dirección Sur, pasando por Yokohama, el puerto más activo del Japón y de todo el Extremo Oriente, donde entran y salen diariamente 3.000 embarcaciones. Tiene 1.376.000 habitantes. Fué muy castigada por la guerra, pero ya ha sido reconstruida y sus instalaciones portuarias e industriales han ganado en modernidad.

Antes de entrar en Kamakusa, divisamos una estatua colosal de piedra blanca, que domina la ciudad. Es la diosa de la Misericordia, gran amiga de Buda. Kamakusa fué sede del Gobierno feudal desde 1192 hasta 1333. Nos detenemos para visitar el famoso Buda Daibutsu, erigido en 1252. Su grandioso templo fué arrasado por un maremoto en 1495, pero la imagen resistió a la embestida y desafía la intemperie desde hace 700 años, con sus 49 pies de altura y sus 210.000 libras de bronce.

Atravesamos una larga avenida de cerezos en flor y de faroles encendidos en pleno día. Es la fiesta Kambutsue, que se celebra el 8 de abril desde el año 720. Fué la emperatriz Suiko quien estableció oficialmente el budismo en el Japón, y hasta hoy los japoneses lo practican con igual fervor. Los veo beber el agua sagrada; encender barritas de incienso; colocar flores en las manos abiertas de la imagen; murmurar las tres sílabas rituales: «nem-but-sus» y luego reposar en los jardines, donde no falta nunca la flor de

loto simbólica, que nace en el barro, atraviesa el agua y abre sus exquisitos pétalos a los rayos del Sol.

Para los budistas, también el hombre tiene su raíz en el barro y debe elevarse sobre el fango de sus pasiones, atravesar el agua purificadora de la sabiduría y recibir la luz del eterno Buda, que los espera con su estática sonrisa benévola.

Nos alejamos de la costa para subir al lago Hakone, desde donde podremos contemplar el monte Fuji, el Sinaí del Japón, de 3.376 metros de altura, y su caperuza de nieve perenne. Otra vez trepamos por unos repechos atrevidos en la niebla persistente.

Apenas distinguimos el hotel donde vamos a pernoctar para poder asistir a la salida del sol sobre el monte sagrado. El hotel, de estructura típica, es una maravilla de confort. En la habitación hallamos a nuestra disposición un kimono y unas babuchas relucientes. Es la costumbre. Pasamos la velada escuchando el concierto de un arpa horizontal, hecha con un tronco de árbol y unas clavijas móviles de marfil, y una flauta de pastor, cuya música no molesta, más bien adormece.

A la mañana siguiente, la niebla, más densa aún que la víspera, nos envuelve en una cortina gris impenetrable. Como esto debe de ser muy frecuente, el hotel dispone de una película en color, gracias a la cual podemos disfrutar recostados en un sillón las bellezas del monte Fuji y sus contornos. Con esto y unas postales salimos para Kyolo, decepcionados.

Piedad SALAS

## Vista Alegre

GRAN FERIA DE SAN ISIDRO

¡Dos sensacionales corridas de toros y dos interesantísimas novilladas!

Día 15

Seis toros de SALTILLO

para

Antonio Bienvenida (único espada)

Día 18

Seis toros de GALACIA

para

Antonio Bienvenida Manolo Vázquez Jaime Ostos

Día 16

Seis novillos de doña María S. de Terrones

para

EL BALA CURRO LIMONES JOSE M. SUSONI

Día 17

Seis novillos de Eugenio Marín Marcos

para

TOMAS PARRA EL INCLUSERO EL CARLOTEÑO

Las corridas empezarán a las SEIS de la tarde

NOTA IMPORTANTE. — Para estas cuatro corridas queda abierto un abono por lotes completos de localidades, que se despacharán durante los próximos días 8 y 9. Los billetes sobrantes se expendrán desde el día 10 en adelante.

Taquillas: Victoria, 3, y plaza de toros Vista Alegre (en ésta, sólo por la tarde)

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

SUBASTA DE ALHAJAS

El día 6 del presente mes de mayo, durante las horas de DIEZ A DOS de la tarde, y en el edificio de la calle de las Hileras, 18 (Sección de Alhajas), se procederá a la subasta de NUMEROSOS Y VALIOSOS LOTES DE ALHAJAS, relacionados en el «Boletín de Subastas», de venta en las porterías de la institución. Para estas subastas se admiten proposiciones en PLIEGOS CERRADOS, cuyo procedimiento figura en el citado «Boletín».

DIAS DE EXPOSICION DE LOTES: 4 y 5 de mayo, de 9 a 13.

BENGALA FILMS, S.A.

Robert Mitchum Elsa Martinelli Jack Hawkins

## SAFARI EN MALASIA

TECHNICOLOR®

ELSA MARTINELLI, la formidable intérprete de HATARI, en una nueva historia de violencias y pasiones

MAYORES DIECIOCHO AÑOS

# LA BEGUM

## MI VIDA EN TRES CAPITULOS

③

### «ALI KHAN SE CONVIRTIÓ EN UN FENOMENO DE VITALIDAD»

☆ «Mi marido sentía un especial cariño por la princesa Yasmina, hija de Rita Hayworth»

Cuando conocí al Aga Khan llevaba ya siete años dirigiendo con éxito mi propia casa de costura. Antes de la segunda guerra mundial no costaba mucho instalar unos pequeños salones en provincias. Escogí Lyon, centro de la industria textil francesa. Seguía diseñando toda clase de vestidos.

Después, a mi marido le gustaba que vistiera saris y yo le complacía, porque además creo que es el más atractivo vestido femenino para una velada.

¿Qué hubiera sucedido si no hubiese conocido al Aga Khan en una visita a El Cairo, poco antes de la segunda guerra mundial? Jamás he intentado responderme a esta pregunta. Cada uno tenemos trazado de antemano nuestro propio destino. El mío era compartir su vida y no puedo imaginarme otro destino distinto.

La filosofía fatalista es una faceta de mi religión. Yo soy una mujer musulmana practicante y me convertí al Islam algún tiempo antes de mi matrimonio. No era necesario que yo cambiara de religión para casarme con el Aga Khan. El acostumbra a decir:

—Jamán pedí a una mujer cristiana que abandonara su fe para casarse conmigo.

Según las creencias de los ismaelitas, cristianos y judíos pueden conservar sus propias religiones al casarse con musulmanes. Mi conversión se debió desde luego a mi propia aceptación de fe musulmana. Además, yo me siento orgullosa de ser una hadji, el título que tienen todos los creyentes que han ido a la Meca por lo menos una vez en la vida. Hay, probablemente que hayan tomado parte en este ritual. Bárbara Hutton es una de las mujeres que experimenta un creyente interés hacia el Islam y quizá algún día realice esa peregrinación. Su conversión no me sorprendería.

En Francia no acostumbro a levantarme para rezar las oraciones del amanecer, pero nunca dejo de hacerlo cuando estoy en Oriente. En Asuán, en el Alto Nilo, cerca del mausoleo de mi marido, donde paso por lo menos tres meses del año en total reclusión, siempre me levanto al amanecer. Los encargados de cuidar su tumba rezan diariamente por él y celebramos todos los viernes el habitual servicio religioso.

Mi marido tenía treinta años más que yo. A lo largo de su vida pudo comer con Florencia Nightingale, almorzar con la reina Victoria y tomar el té con Isabel II de Inglaterra. Después de nuestro matrimonio me rebautizó «Om Habibeh». Madrecita de los Creyentes. Aquel hombre sabio y amable, que fue un dirigente espiritual y político, un pionero de las reformas sociales y del desarrollo de la educación en el mundo musulmán, me necesitaba lo suficiente como para llenar mi necesidad de ser como una madre para el hombre a quien amaba.

En la intimidad nos llamábamos mutuamente «bebé». Recuerdo que una vez, cuando Karim era todavía un niño, nos dijo gravemente después de observarnos durante un rato:

—Comprendo que llames al abuelo «bebé», pero no puedo comprender por qué te lo llama él.

Mi marido me mimaba. En el sur de Francia me compró una

casa, a la que llamó Yakimour (una palabra formada de las iniciales de Yvett Aga Khan y amour). El jardín de la casa era copia del de Villa d'Este en Italia. Yo tenía joyas maravillosas. Tan maravillosas que una vez, saliendo de casa nos atracaron unos hombres enmascarados cuando subíamos al coche y nos las robaron. Afortunadamente olvidaron el collar que llevaba en esos momentos.

Pero era también extremadamente divertido mimar al Aga Khan, adivinando sus gustos. Yo era la única que podía hacerle reír cuando se sentía cansado o enfermo. Desde luego yo era la única persona que se atrevía a gastar bromas. Algunas veces, en nuestros viajes, se empeñaba en que yo le cocinara cualquier cosa. Aunque soy francesa, no me siento muy atraída por la cocina. E intentó cocinar en el lujoso cuarto de baño de un hotel no tiene, por lo demás, muchos atractivos. Pero a él le encantaba que yo le preparara el «curry», mientras los camareros contemplaban la escena con la mayor extrañeza.

Mi marido gustaba de comparar nuestro matrimonio con el de los Chaplin, y citaba a Oona y a Charlie, nuestros íntimos amigos, como el mejor ejemplo de la felicidad matrimonial a pesar de la diferencia de edades.

Siempre he mostrado comprensión por las muchachas que deciden casarse con hombres mayores que ellas. La madurez proporciona paciencia; el carácter está ya mucho más formado. Además una joven necesita a menudo la seguridad moral, la guía de un hombre mayor, que probablemente será también fiel.

Gran parte de mi tiempo lo dedicaba a cuidarle. A pesar de su riqueza y de su poder, el Aga Khan, durante su última enfermedad, hubiese estado a merced de asalariados si no me hubiera tenido a mí. Al menos yo le ahorré eso. Jamás le abandoné ni de día ni de noche.

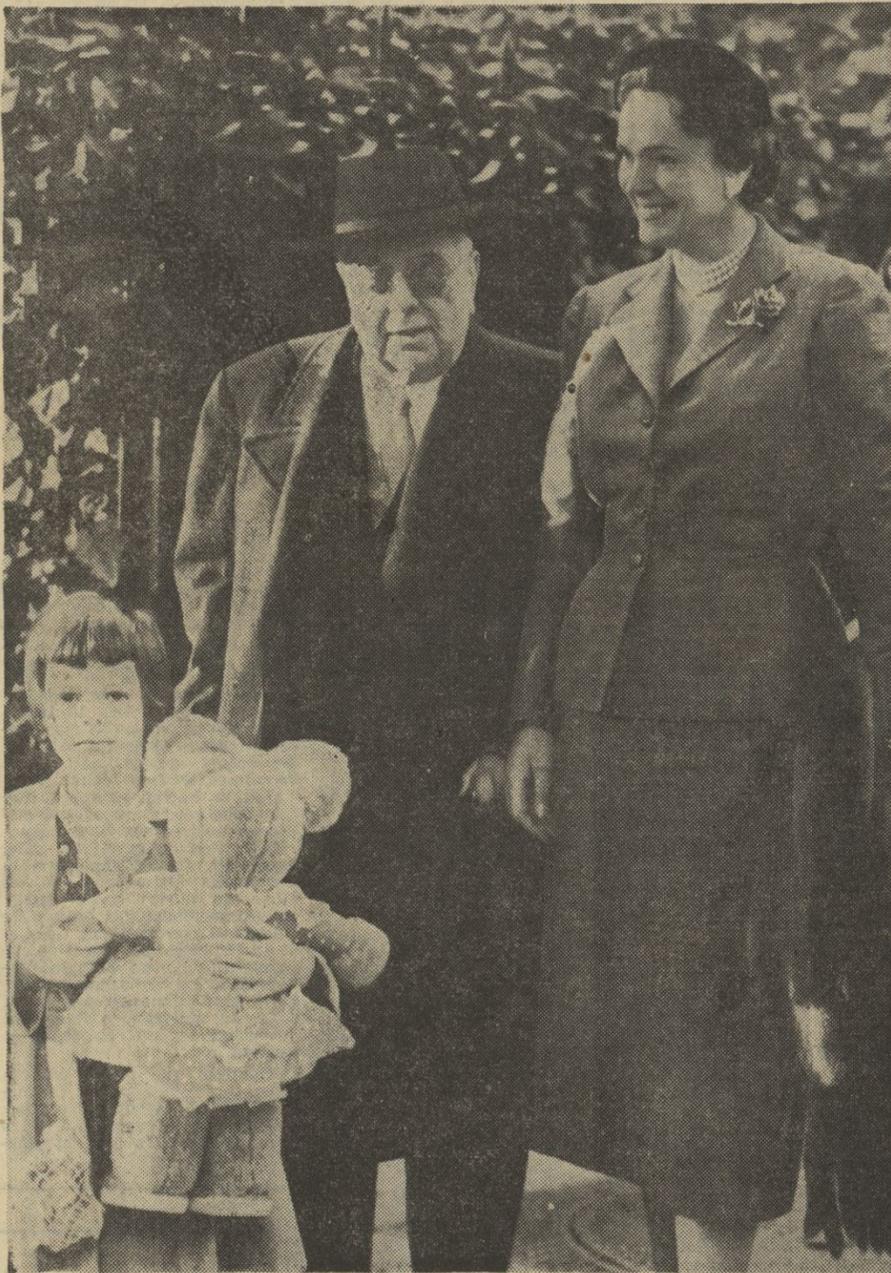
Poseía un increíble valor. La última vez que fuimos a Inglaterra para asistir a las carreras de Ascot—él era seguramente la figura más famosa del «turf» británico—estaba ya tan ciego que no podía decir cuál era el color del vestido que yo llevaba. Y, sin embargo, pretendía reconocer a sus caballos, aquellos caballos que tanto amaba.

El viaje a Ascot fue para mí un rito anual desde entonces. Tengo mis propias cuadras y poseo diez caballos en Chantilly (Francia). Inglaterra resalta ya demasiado cara.

En nuestro matrimonio tuvimos algunas horas difíciles, pero conocimos también momentos maravillosos que jamás podré olvidar. Es imposible, por ejemplo, describir el esplendor del jubileo de diamantes de mi marido. Mi propio sari—que aún conservo—estaba recamado por 1.500 diamantes.

Gran parte de los diamantes empleados para las ceremonias del pesaje en la India y África eran industriales; otros, simplemente habían sido alquilados para simbolizar la suma que sería entregada después.

El millón y medio de dólares ofrecido a mi marido, como donación especial en aquella ocasión, fué entregado inmediatamente por él a la comunidad. Normalmente el pesaje del Aga Khan se efectúa con oro; Karim también ha devuelto el oro



La Begum y el Aga Khan con la princesa Yasmina, hija de Ali Khan y Rita Hayworth.

que le ha sido entregado y lo ha empleado en proyectos de beneficencia de la clase de los que han hecho a los ismaelitas los musulmanes más prósperos en todas las regiones en las que se ha instalado.

En compañía de mi marido tuve también ocasión de conocer a las más famosas personalidades y a muchos dirigentes. Estábamos especialmente relacionados con el Sha, a causa del origen persa de mi marido, y asistimos a su boda con la princesa Soraya.

Mi marido se esforzó siempre por llevar a la realidad una serie de propósitos que tiempo tuvo, como, por ejemplo, el de impulsar la formación de la mujer. Yo intenté ayudarlo y todavía ahora sigo presidiendo o estoy relacionada con diversas organizaciones femeninas del mundo musulmán, a las que ayudo siempre que me lo piden. Es la regla; sólo intervengo a petición de los demás.

Desde que mi marido falleció en Versoix, cerca de Ginebra, en el verano de 1957, empezaron a circular los más absurdos rumores acerca de su testamento y sus últimos deseos.

Es un tema doloroso que evito discutir siempre, pero no puedo negar que el Aga Khan decidió que yo fuera consejera de Karim durante siete años. Esto es de conocimiento público.

Basándose en esta sencilla, y quizá desafortunada decisión, han surgido historias tan inverosímiles como aquella según la cual controló la riqueza de la familia e incluso las propias acciones de Karim. Todo es falso. Karim es el jefe de la familia, como es el absoluto jefe religioso de su pueblo. Yo carezco de poder, de control financiero y no ejerzo ninguna influencia, ni siquiera entre bastidores. En los asuntos ismaelitas yo permanezco absolutamente al margen de la vida de Karim.

Entonces, ¿por qué expresé ese deseo mi marido? Porque confiaba en mí, en forma absoluta, y me había tenido muy bien informada de todos sus intereses durante los largos años que vivimos juntos. Es posible que se preocupara demasiado. Creo honradamente que ni siquiera su abuelo comprendió qué madurez demostraría tener Karim en el desempeño del pa-



cesa era la novia del padre de Karim. La familia hizo todo para ayudarla tras la trágica muerte de Ali en un accidente automovilístico. Acaba de visitarme en Asuán. Es una persona sencilla y encantadora, que trata de reunir como le es posible los pedazos de su destruida vida.

El amor de Ali la produjo mucha felicidad y también muchas tristezas. Pero Ali no podía ser juzgado con los módulos ordinarios. En sus memorias, mi marido describe a su hijo como un niño muy delicado y cuidadosamente vigilado a lo largo de toda su infancia, porque su hermano mayor murió en edad temprana. Su madre, Theresa Magliano, era una escultora. Ali tenía el hambre de vida que es común a todos los artistas.

Creció hasta convertirse en un fenómeno de vitalidad. Visitó su tumba hace pocos días; aún me sigue costando trabajo creer en su muerte. Es posible que él mismo presintiera que tendría una corta vida. De cualquier modo, parecía impulsado en forma irresistible. Era incapaz de ayudarse a sí mismo.

Se ha dicho mucho acerca de sus asuntos amorosos. Pero él tenía también muchos más amigos que puede tener otro hombre. Amigos de todo el mundo y de todas las esferas sociales. Algunos todavía me siguen escribiendo para llorar su muerte.

Es posible que su padre hubiese tenido la intuición de que Ali no le sobreviviría mucho tiempo y que supiera que dos rápidos cambios en el imanato no serían convenientes para la comunidad. Desde luego le desagradaba la facilidad con que Ali ocupaba las cabeceras de los periódicos. En muchos aspectos, mi marido era muy convencional y lamentó grandemente la publicidad que despertó la boda de su hijo con Rita Hayworth.

Trató de ayudar a la pareja en diferentes ocasiones y, especialmente, les aconsejó cuando fueron a verle a Cannes después del matrimonio.

En sus últimos años, mi marido tuvo dos grandes pesares. Deseaba ver más a su nieta Yasmina, hija de Rita Hayworth, y se sentía particularmente abrumado por ciertos e infundados rumores según los cuales él se había mostrado partidario de los nazis en la segunda guerra mundial.

Estos rumores aceleraron indudablemente su muerte. Me gustaría ver más a Yasmina. Su retrato, que pinté de memoria, está colgado en mi cuarto de estar. Pero rara vez viene a Europa y, desde luego, nunca se acerca al sur de Francia. El hijo de mi marido que ha sobrevivido, Sadruddin, está trabajando duramente en las Naciones Unidas por una causa muy amada de su padre: el problema de los refugiados, especialmente en el Oriente Medio.

Desde luego, Karim y yo nos vemos. Nuestras relaciones no constituyen ningún problema. Pero él y su hermano son una nueva generación. En general, me siento demasiado sola, aunque no lo estoy verdaderamente. Es imposible estar sola cuando se tiene tanto que recordar.

F I N  
(Servicio exclusivo Royo-C. I. P.)

comics  
**ORTIZ-MADRID**  
DE VENTA EN PAPELERIAS

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## La bolsa del motor

### AUTOMOVILES CAMIONES MOTOS

#### ESCUELAS

♦ «ARENAL», escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 3-52-22-37. General Ricardos, 44. 2-60-05-76.  
♦ ESCUELA «España». Alfonso XII, 58. 2-27-62-44.  
♦ «CEREZO» Auto-Escuela. Feljoo, 4. 2-23-72-09.  
♦ BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-75-56-11.  
♦ SALMANTINA. Carnet segunda, automóviles nuevos. Primera camion Austria, nuevo; teórica; perito industrial. Chasis alemanes, economía, facilidades. Conde Peñalver, 24. Alcalá, 170. 2-75-41-02.

#### AUTOS

**VENTAS**  
♦ FORD ZTHR, moderno.  
♦ SEAT 1400.  
♦ DAUPHINE.  
♦ SEAT 7 plazas, gas-oil, gasolina.  
♦ 600.  
♦ FACILIDADES.  
♦ JUAN Bravo, 41.  
♦ SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

#### MOTOS

**VENTAS**  
♦ LAMBRETTAS. Concesionario oficial Motocity. 2-53-30-94.  
♦ GOGGOMOBILES. Concesionario oficial Motocity. 2-53-30-94.  
♦ VELOMOTORES sin carnet Motocity. 2-53-30-94.  
♦ MOTOCITY. Plaza Juan Zorrilla, 4.  
♦ MOTOCITY. Bravo Murillo, 61.

#### Decoración

♦ LINCUSTR. revestimiento paredes lavables, resistente. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

#### Fotografías

♦ BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

## ALHAJAS

COMPRO, GARANTIA SERIEDAD, ESME-RALDAS, BRILLANTES  
Papeletas del Monte compramos  
**LAS MONEDAS**  
ESPOZ y MINA, 36, frente a Saldos Arias  
(Plaza del Angel) - MADRID

#### VIAJES

♦ AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches de alquiler con sin conductor. Precios excepcionales. Coches últimos modelos. Consultenos. Rodríguez San Pedro, 18. 2245681, 2247871.  
♦ AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.

#### OTRAS OFERTAS

##### Compras

♦ PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Plaza del Angel, 8. 2228199.

##### Consultas

♦ CLINICA antivenérea. Hemorragia, impotencia, fimososis. Encuéntrala, 2. (14.273).  
♦ IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256).  
♦ GONORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimososis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández, 2-65-34-46. (332).  
♦ «CLINICA Fuencarral.» Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893).

##### Decoración

♦ LINCUSTR. revestimiento paredes lavables, resistente. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

##### Fotografías

♦ BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

#### Guardamuebles

♦ MATESANZ. Teléfono 2-43-26-79.

#### Máquinas generales de punto

♦ MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras, sastretería. Facilidades. Imperio. Montera, 32.  
♦ MAQUINAS de punto «Cruca». Último modelo en máquinas eléctricas y mano-motor a precios económicos. Amor Hermoso, 46. General Primo Rivera, 1.

#### Máquinas de escribir

♦ MAQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montera, 33 (pasaje).

#### Pavimentos

♦ PAVIMENTOS linoleum. Pavimentos plásticos. Pavimentos goma. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

#### Peluquerías

♦ ACADEMIA Montera tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y marcel. Manicura. Precios económicos. Montera, 12.  
♦ ACADEMIA Sol, peluquería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal. 2-32-46-21.  
♦ ENSEÑANZA sistema moderno. Prácticas. Barquillo, 40.

#### Plazos

♦ ALMACENES Alco. Facilidades pago.  
♦ ALCO vende sin aumento.

#### ALCO. Mantas, sábanas, colchas.

♦ ALCO vende sin aval.  
♦ ALCO. Sastretería, camisería, gabardinas.  
♦ ALMACENES Alco. Tejidos en general, señoras, caballeros.  
♦ ALMACENES Alco. Montera, 6.

#### Relojes

♦ ZAFER. Relojes, joyas, contador y plazos. Pidan catálogo gratis. Se admiten colaboradores. Nicasio Gallego, 15. Madrid.

#### Televisores

♦ TELEVISORES Telefunken, 30 meses; Philips, 25; frigoríficos, neveras, electrodomésticos. 2-31-31-79. Corredora Baja, 12. Tienda. 111; FRIGORIFICOS!!! Edesa. Televisores. 475 mensuales. Sin entrada. No recargamos. Regalamos accesorios. 2-46-19-22.  
♦ TELEVISORES todas las marcas, sin excepción. Pague en cómodos plazos, sin recargo, sin entrada, sin fiador. Con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visítanos a domicilio. 2-52-07-73.

#### Trabajo OFERTAS

♦ SE necesita chico para pastelería. Plaza Santa Ana, 2. Mañanas (4.358).  
♦ PRECISAMOS dependientes edad 22 a 25 años. Escribir con referencias apartado 10.027. (4.854).  
♦ TAQUIMECANOGRAFO, servicio militar cumplido, 2.500 mensuales. Oficina J. Bendahan. Montera, 14, de cinco a siete. (4.857).  
♦ SE necesitan niños y niñas de 3 a 9 años. Que canten y bailen. Para película. Presentarse con traje. Martes, de 7 a 9 de la tarde. Villanueva, 7.

#### Varios

♦ ATENCION feriantes! Por no poderlo atender, vendo Babi y Carabana Documentada, instalado en Cáceres. Razón: Viuda de Francisco Rubio.

#### Ventas

♦ BASCULAS, balanzas, romanas, todos modelos; medidores, molinos, cortadores jamón, picadoras carne. Ocasión. Reparación y ven-

ta. Bonetillo, 10. Madrid-13.  
♦ SENSACIONALES rebajas, primerisimas marcas garantizadas: neveras, cocinas, calentadores, transistores, 25 % descuento. Televisores, lavadoras, ollas, 30 % descuento. Establecimientos Reneses. Alonso Cano, 38, esquina Ríos Rosas. 2-34-80-33. García Morato, 123 (junto oficinas canal). 2-34-79-47. Servicios provinciales.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

#### ALQUILERES

♦ TORREMOLINOS. Magníficos apartamentos, piscinas. Información: 2613904.

#### HIPOTECAS

♦ HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.  
♦ HIPOTECAS. Rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61. 2-26-00-32.  
♦ HIPOTECAS urgente en Madrid y provincias. FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2-79-17-57.  
♦ HIPOTECAS rapidísima-

#### ALQUILERES

mente. FRANCO. Bravo Murillo, 4. 2-24-85-58.  
♦ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 58. Marqués Urquijo, 10.  
Financiaciones  
♦ ¡¡¡ARTERO!!! Especialista finanzas, hipotecas. Hortaleza, 23.

#### HOTELES

♦ HOTEL particular 519 metros cuadrados; jardín, 610 metros cuadrados. Calle Rodríguez Marín. 4.500.000 pesetas. Informes: J. J. Bendahan. Teléfono 2-21-39-57.

## EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, DOS PESETAS

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR SUS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

#### NAVES

♦ NAVE, local, necesitamos. 2-28-35-92.  
♦ SAIGON. Alquiler a mos, tras pasamos, vendemos. 2-48-64-86.

#### RUSTICAS

♦ ATENCION! Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montera, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.  
♦ TENEMOS la finca que desea comprar. Consulte-

#### URBANAS

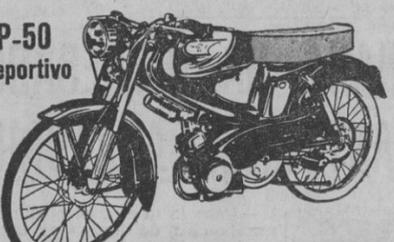
♦ SE vende piso junto playa. Colonia Los Pinares. 2-88-66. Santander.  
♦ PROPIETARIOS. Duplicarán valor vendiendo sus casas antiguas por pisos. 2-75-17-57. 2-79-20-78.  
♦ PISOS primer grupo, renta limitada, exentos, llave en mano. Muñoz Grandes, 44, junto Metro Carabanchel. Verlos horas laborales. Informes: Magallanes, 23.

## TURISTAS

Conozcan Europa con comodidad e independencia.  
Un automóvil  
**PEUGEOT**  
con matrícula turística (libre de impuestos) aumentará el placer de sus vacaciones.  
ENTREGA INMEDIATA - GARANTIA DE RECOMPRA  
Más barato que cualquier tipo de alquiler.  
**S. A. E. DE AUTOMOVILES PEUGEOT**  
Avda. Toreros, 6 - MADRID - Tel. 2 55 66 00

## Mobylette

SP-50 deportivo



el velomotor más vendido del mundo

## SERVETA

En Madrid: Ferraz, n.º 42 y sus agencias:

D. Luis V. Moral Peña - c/ Alcalá, 197 • «Cauca» - c/ Acuerdo, 38 • Calmera, S. L. Atocha, 98 • Comercial Hispania - c/ San Bernardo, 109 • Moto-City - c/ Bravo Murillo, 61 • D. Pedro Calsina Conesa, - c/ Blasa Pérez, 2 • D. Pedro Calsina Prats - c/ Reyes, 13 • Motos Vallecas - Avda. de la Albufera, 17 • Seimo - c/ Bravo Murillo, 356 • Motos Aragón - Avda. Donostiarra, 9 • Motocicletas Delicias - P.º de las Delicias, 65, bis • Motos Villegas - c/ Bravo Murillo, 87 • Motos París - c/ General Ricardos, 92 • Lorente - c/ Hierbabuena, 5.

## MAESTRO de TALLER

Precisamos maestro de taller con experiencia de trabajos fabricación mobiliario metálico. Sueldo a convenir. Escribir con amplias referencias al número 4.875.  
San Bernardo, 62.  
(4.875.)

### «TELEPORTA» CLAVEX-AMPER (Portero eléctrico)

Sistema de comunicación entre portal y pisos, con cierre eléctrico accionado a distancia. Puede sustituir los servicios personales del portero.  
Distribuidor exclusivo para España  
**D. I. C. I. S. A.**  
• Telefonía en general  
• Intercomunicadores  
• Lavero luminoso Key Beam.  
Distribuidora Internacional de Comercio e Industria, S. A. Sagasta, 27. Telfs. 224 64 54 224 64 55-MADRID-4

## FARMACIAS DE GUARDIA

Preclados, 14; Plaza de Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; barrio de Morataz, unidad vecinal H. María Teresa Sáenz de Heredia, sin número (barrio de la Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Pelagros, 4; Fuencarral, 53; Pez, 9; Princesa, 16; Comandante Portea, 100; paseo de Extremadura, 92; Hilarion Eslava, 65; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval número 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbarán, 54; Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Lérica, 6; Bravo Murillo, 33 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Arroyo, 13 (Tetuán); Ángel Mújica, 17 (poblado Virgen de Begoña); avenida del Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próxima Castellana); Armando Palacio Valdés, 1 (edificio avenida de La Habana, 40); Juan Ramón Jiménez del Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Mercedes Arteaga, 32 (entrada por Radio; Carabanchel Bajo); avenida de Muñoz Grandes, 14 (Carabanchel Bajo); camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Alejandro Morán, 4 (Puerta Bonita); Via Lusitana número 20 (colonia San Vicente de Paul); carretera de Toledo, 22; Jacinto Verdaguer, 11; San Magin, 21 (entrada Marce-ro Usera, 159); Isabelita Usera, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Bustamante, 12; Batalla del Salado, número 12; paseo de la Chopera, 3 (sector de Jaime el Conquistador); Embajadores, número 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; Sierra de Alcabierre, 4 (próxima iglesia de Santo Ángel); Puente de Vallecas; Robles, 2 (Puente de Vallecas, esquina a Melquiades Biencinto); Puerto Bonaguá número 24 (Puente de Vallecas, entrada Martínez de la Riva, 101); Puerto Monasterio, 7 (Puente Vallecas); Pico Montañez, 1 A (esquina a Arroyo del Olivar); avenida del Medieterráneo (bloques Madrileña Textil); avenida Albufera, 302 (Puente Vallecas).

## LOLITA



## La noticia al minuto

15,50

**CHOQUE de moto y coche** en la calle de Almagro. El motorista, Antonio Santiago Hidalgo, de veintiocho años, sufre diversas fracturas de pronóstico grave. Su acompañante, que salió despedido de la moto, resultó ileso. El herido es asistido en la Casa de Socorro de Chamberí y pasa luego al Equipo Quirúrgico.

16,50

**UN INVALIDO.** Carlos Pérez Alcántara, de cincuenta y siete años, es atropellado por una moto. En el Equipo Quirúrgico número 2 le aprecian probable fractura de peroné y contusiones.

17,40

**UNA NIÑA de ocho años,** Ester Méndez Ruiz, es atropellada en la calle de Lavapiés por la moto que conduce Emilio López Aranda. La pequeña resulta con una herida penetrante en la cara y «shock» traumático. Es llevada a la Casa de Socorro de la Inclusa.

19,35

**DOS NINAS de catorce años,** Adela G. Crespo e Isabel Domínguez García, resultan atropelladas en la carretera de Villaverde Bajo por un automóvil. La primera sufre fractura de tibia y peroné y heridas diversas; la segunda, también fractura de tibia y peroné y erosiones.

21,35

**EN UNA PISCINA de una finca de Chinchón se cae José Rubio Solano,** de veintidós años, boxeador. El púgil resultó con gran contusión en la cabeza y conmoción. Es internado en el Hospital Provincial.

21,50

**ATROPELLO en la carretera de Extremadura.** Juan Pavón López, de veintidós años, es alcanzado por el turismo M.-117.552. La víctima, con diversas erosiones y contusiones, recibe primera asistencia en la Casa de Socorro de Palacio y pasa luego al Hospital Militar.

23,05

**RINA entre viandante y sereno** en la calle de San José Obrero. Resulta con heridas de escasa consideración el primero, Julián Román Román, de veintidós años, a quien atienden en la Casa de Socorro de Moscardó.

5,30

**CAIDA de moto.** José Valle Villa, de veintidós años, linotipista, viajaba hacia su casa por la carretera de Toledo cuando cayó de su vehículo. Fué asistido en la Casa de Socorro de Universidad de contusiones.

8,25

**ATROPELLO,** en la plaza de Cascorro, de Carmen González Nicolás, de cincuenta y cinco años, por un turismo. En la Casa de Socorro de Inclusa le aprecian fuerte contusión en la cadera.

9,06

**ARDE el motor de un vehículo de la Empresa Municipal de Transportes,** en la plaza de Santa Cruz. Los bomberos acuden y no pasa más.

## LA TRAGEDIA DE SICILIA (diecisiete ahogados al hundirse una barca), CULPA DE UN PATRON DESAPRENSIVO

★ El movimiento de uno de los muchachos provocó el vuelco de la desvencijada lancha

**ROMA, 14.** (Crónica de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz, por telex.)—Como el sábado no hubo periódicos por la mañana porque la fiesta del trabajo impone aquí el descanso total, incluso a los periodistas, hasta veinticuatro horas después del luctuoso drama de Marsala no tuvo Italia conocimiento detallado del suceso, en el que han perdido la vida diecisiete muchachos y un sacerdote. Todos ellos murieron ahogados, a unos trescientos metros de la costa siciliana, en un mar tranquilo y azul, bajo un sol primaveral, que componía en el horizonte la más grata postal que pueda imaginarse.

La triste historia de esta desgracia comenzó el día anterior, en el puerto mismo de Marsala, cuando el prefecto del instituto salesiano Casa de la Divina Providencia, Luigi Giudice, se acercó al muelle de pescadores para contratar tres barcas a motor que pudieran llevar a sus alumnos hasta la isla de Mozia, distante de allí como una milla. Eran en total unos noventa chicos..., y se hizo la cuenta pensando que en cada lancha pudieran entrar alrededor de treinta. Con ellos irían varios profesores. Giovanni Impicche—patrón de la «fatídica barca de la muerte»—fué uno de los que aceptó el trato, ocultando que su «537», tal es su número de matrícula, estaba en tan mal estado que nunca la capitania del puerto de Trapani, del que depende Marsala, hubiera dado la autorización para realizar tal servicio... Giovanni debió pensar que no todos los días tenía la posibilidad de ganarse cinco mil liras...

A las once y media de la mañana, cuando el pequeño convoy se puso en marcha, Impicche, el desaprensivo patrón, había dado, a última hora, a

su barca dos manos de alquitrán, intentando cegar las juntas—apenas obstruidas por la estopa—para evitar que por ellas se colase el agua en cualquier momento. Ni siquiera le había hecho desistir de su propósito la interrogante inocente de uno de los muchachos que al ver la embarcación le había preguntado: «¿Pero cabremos todos ahí dentro?» El dueño de la «537» soltó unas palabras ininteligibles en dialecto siciliano y se dispuso a zarpar. Uno de los testigos ha declarado que la barca sólo emergía del agua unos veinte centímetros. Tal era la carga que soportaba. En total iban treinta personas cuando de verdad sólo podía llevar, en pésimas condiciones, doce hombres.

Aunque se advirtió a los muchachos que procuraran permanecer quietos durante la travesía, el natural contento que les embargaba, por la excursión a la isla fenicia, que asoló, en el siglo IV, Dionisio, el famoso tirano de Siracusa, resultaba difícil mantener la disciplina a bordo de las tres embarcaciones. Pero si en las otras dos, cualquier desplazamiento de los jóvenes pasajeros no entrañaba peligro, en la «537» el simple ademán de cualquiera que quisiera tocar con la mano el agua, implicaba un riesgo.

En efecto, cuando aún no mienta de los jóvenes pasajeros flotaba doscientos metros, uno de los muchachos se acercó a la proa y desvistió la barca. El patrón detuvo el motor y le llamó la atención. Pero como en aquel instante todos cantaban, nadie le hizo caso. Fué entonces cuando, sin que se sepa a ciencia cierta la razón, la lancha dió la vuelta y se hundió, arrastrando a sus tripulantes al fondo. «Aunque yo sé nadar—ha explicado el

sacerdote que iba a bordo—, imposibilitado por los hábitos, sentí que me hundía... Cuando desperté, estaba en el hospital. Luego he sabido que uno de los muchachos consiguió mantenerme a flote hasta que llegó una barca.» Porque varias embarcaciones que andaban por allí cerca acudieron presurosas para recoger a los naufragos. Un joven que estaba en la orilla, con su motora, la empujó mar adentro y se plantó en pocos minutos junto a los muchachos que luchaban por sobrevivir. Gracias a la rapidez con que se acudió en auxilio de los chicos, pudieron salvarse 13 de ellos, un clérigo y un sacerdote, además del barquero.

La lista de los ahogados, 17 en total, resulta sobrecogedora. Niños de diez, de once, de do-

ce años... Hay uno de diecisiete y otro de dieciocho. Son los mayores. El religioso que murió con ellos tenía veintidós años. Una de las víctimas había escrito a sus padres unos días antes: «No vengáis por mí el día 1... Vamos a divertirnos mucho en una excursión que se prepara.» Horas antes de emprender la trágica gira, todos habían terminado una tanda de ejercicios espirituales y habían recitado la oración «Para una buena muerte».

Mientras doblan con sones fúnebricos las campanas de toda Sicilia—y las autoridades de la isla participan en el dolor de las familias afectadas por la tragedia—, se ha decretado la detención del patrón de la barca de la muerte, para acusarle por plurihomicidio culposo.

## KATIA LORITZ, demandada ante la Magistratura

★ El actor Carlos Mendi le reclama 225.000 pesetas por incumplimiento de contrato

**L**A conocida actriz Katia Loritz fue demandada ante la Magistratura de Trabajo por incumplimiento de contrato. Con ocasión de la puesta en cartel de la obra «Proceso al escándalo», se estipuló por parte de la empresaria y, al mismo tiempo, primera actriz, Katia Loritz, que el actor Carlos Mendi, que interpretaría el papel del Dr. Kent en dicha obra, aparecería con su nombre en letras del mismo tamaño y color que el de Katia, en toda clase de publicidad que hiciera la empresa. El nombre de Carlos Mendi vendría inmediatamente detrás del de Katia Loritz y antes del título de la obra.

A juicio del actor, se ha incumplido este requisito, y por ello reclama a Katia Loritz y Mario Villanova, que constituían la empresa, la cantidad de 225.000 pesetas en concepto de daños y perjuicios.

El defensor de Katia Loritz, don Juan Manuel Pascual Quintana, estima que el quid de la cuestión está en el acuerdo de hacer la publicidad del actor en letras del mismo tipo, tamaño y color que las de la actriz. Este acuerdo se incumplió al principio por error, y en dos o tres veces salió el nombre de Carlos Mendi después del título de la obra. Pero hay que tener en cuenta, que esto fué error, no mala fe, y en una reunión que hubo en el domicilio de Katia, días antes del estreno de la obra, Car-

los Mendi reclamó por esto hecho y en el curso de la conversación amistosa quedaron todos de acuerdo que se subsanaría en lo sucesivo, como así se hizo. Hasta el punto de que Carlos Mendi actuó en la obra, percibiendo las 1.300 pesetas diarias que se estipularon en su contrato. El abogado don Juan Manuel Pascual Quintana afirma además que, en todo caso, la indemnización solicitada por perjuicios es desmesurada y habría que probarla. Por todo ello, Katia debe ser absuelta de la demanda.

El abogado de don Mario Villanova, letrado don Doroteo López Royo, alegó que su patrocinado no tiene nada que ver en el asunto, pues no era empresario. La única empresaria era Katia Loritz, porque Mario Villanova ostentaba exclusivamente el cargo de director escénico.

Katia Loritz declara ante la Magistratura. Afirma que, efectivamente, le habían requerido en más de una ocasión para que subsanase el error que se había producido en las pancartas y carteles de publicidad. Se arregló todo antes del estreno. Reconoce también que la única empresaria es ella, por lo que el abogado de Carlos Mendi, don José Pla Alvarez, desiste de la demanda en contra de don Mario Villanova y la mantiene únicamente en lo que respecta a la actriz.

Declara Carlos Mendi respondiendo a preguntas de los abogados:

—Asistí a una reunión en el domicilio de Katia Loritz y en presencia del autor de la obra, Camilo Murillo; me quejé de lo que había pasado con la propaganda y solicité que se me relevara en mi trabajo. En algunos periódicos sí se llegó a subsanar el defecto en la forma de hacer publicidad, pero en otros continuó peor. Seguí trabajando en la obra. Esta fué un fracaso económico grande, ya que asistió muy poco público. A mí me pagaron religiosamente los salarios estipulados. Es cierto que llevaba tiempo sin trabajar en el teatro—un año o más—, pero como actor de cine y TV, he actuado mucho últimamente.

Declaran como testigos Manuel Monroy y Carlos Cores, ambos actores en la obra «Proceso al escándalo», y el último, vocal del Sindicato. Ambos destacan la importancia que tiene para un actor el tamaño de letra en la publicidad, y afirman que hubo una reunión para poner de acuerdo a las partes, al fin de la cual todos parecían conformes.

Otro testigo, Tirso García Escudero, empresario del teatro Goya, donde se representó la obra, afirma que Katia perdió

CHICAGO

## La búsqueda del bebé raptado no cesa

CHICAGO.—La Oficina Federal de Investigación ha dado la alerta a todas las autoridades de la Policía de los Estados Unidos en relación con el secuestro del recién nacido en un hospital de aquí.

El bebé fué arrancado de los brazos de su madre, la señora Dora Fronczak, de veintiocho años, por una mujer que vestía uniforme de enfermera.

Una fotografía «robot» de la supuesta enfermera ha sido distribuida a la Policía de 50 Estados.

El secretario de Comunicaciones ha pedido a sus empleados que cooperen con la Policía y el F. B. I. en los trabajos para descubrir el paradero del bebé, que cuenta ocho días. (Efe.)

## Cogido grave ayer en Mallorca

## ESTA MANANA HA INGRESADO EL ESTUDIANTE EN EL SANATORIO



—Pasé lo que pase, el día 18 me pondré de nuevo el traje de luces. Ayer conseguí una oreja, a pesar de que entré tres veces a matar. En mis próximas actuaciones espero alcanzar mayores triunfos y demostrar que en mi país se entienden de toros.

En el sanatorio nos informaron que tendrá que guardar reposo durante algún tiempo, mayor que el que cree el propio diestro. Sin embargo, no se niega la probabilidad de que pueda actuar en la plaza donostiarra el próximo día 18.

(Foto Larrú.)

## ITALIA: Accidente en carretera

## SIETE HORAS JUNTO A LOS CADAVERES DE SUS ESPOSOS

ROMA.—Apresados entre el chasis de un vehículo, dos mujeres y dos niños han permanecido por espacio de siete horas junto a los cadáveres del conductor y de un acompañante.

El accidente se produjo no lejos de Terni, en una carretera accidentada. En el vehículo viajaban dos hermanas, sus esposos y dos niños. En el momento en que atravesaban un puente, el automóvil chocó contra el parapeto y cayó por un terraplén de diez metros. Los dos hombres murieron en el acto; sus esposas e hijos sufrieron múltiples fracturas y perdieron el conocimiento.

Fué un pescador quien descubrió el vehículo volcado. Los heridos han sido trasladados a un hospital de Terni. (Efe.)

Torre CERVIGON

PARIS

## Un avión se estrella contra un puente del SENA MUEREN SUS CUATRO TRIPULANTES

PARIS, 4.—Un avión de turismo de cuatro plazas, perteneciente a un Aero Club de esta ciudad, se ha estrellado contra un puente del SENA. Perrieron sus cuatro ocupantes. (Efe.)

## CONFLICTO LABORAL EN GIJON Y OVIEDO

OVIEDO, 4.—En las zonas mineras de Gijón y Oviedo se ha extendido el conflicto laboral que afecta a cerca de 16.000 trabajadores. Días pasados se produjeron conflictos laborales de los que se derivaron paros parciales en diversas empresas mineras, a raíz de los cuales éstas impusieron sanciones de suspensión de trabajo, que afectaron aproximadamente a 4.000 trabajadores de los cotos en los que se habían localizado los conflictos.

En algunos lugares de la cuenca minera han aparecido rótulos subversivos que coinciden en sus términos con las hojas de propaganda de la organización comunista que recientemente ha descubierto la Policía en Madrid. (Cifra.)